imburgs agblad

Vrijdag 12 mei 1972. 54e jaargang no. 111.

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Wnd. hoofdredacteur: J. J. Groen — Abonnementsprijs per kwartaal f 23,25, per maand f 7,80 — Giro 1035100

Russen willen ingesloten schepen door mijncordon halen

Moskou: weg met blokkade

MOSKOU - SAIGON - WASHINGTON - PEKING, 12 mei. — Enkele uren nadat de blokkade van de zeven Noordvietnamese havens effectief was geworden door het op scherp stellen van de al eerder uitgezette mijnen, heeft de Sovjetunie gisteren in een officiële regeringsverklaring geëist, dat Amerika zijn blokkade onmiddellijk opheft. Moskou maakte bij deze eis geen gewag van mogelijke sancties.

De reis van president Nixon naar Moskou schijnt overigens niet in gevaar te zijn. Dit bleek gisteravond onder meer uit bewoordingen van de Russische minister van buitenlandse zaken, Nikolai Patolisjev, die op het Witte Huis een onderhoud had gehad met Nixon.

Op een vraag of met het oog op de jongste ontwikkelingen in Vietnam het bezoek van de Amerikaanse president aan Moskou wel door zou gaan, antwoordde Patolisjev: „Wij hebben er nooit in het minst aan getwijfeld. Ik begrijp niet waarom u die vraag stelt. Twijfelt u eraan?"

Reactie Peking

Ook China heeft inmiddels officieel gereageerd op Nixons mijnblokkade. Peking verwijt Amerika, het handvest van de VN te misachten door de noordelijke havens af te sluiten. In een verklaring van de Chinese regering wordt gezegd, dat de blokkade een schending betekent van het internationale recht en tevens een uitdaging is van alle volkeren ter wereld. De regering en het volk van China zijn „ten zeerste verontrust" en „veroordelen de maatregelen ten scherpste".

De door radio-Moskou uitgezonden en door het persbureau TASS verspreide verklaring van de Russische regering was de eerste officiële reactie van het Kremlin op de maatregelen van Nixon. Moskou zegt hierin, dat de steun van de Sovjetunie aan Vietnam zal worden voortgezet. Zij dringt er bij de VS op aan, opnieuw in Parijs te gaan onderhandelen. Westerse diplomaten noemden de verklaring „krachtig".

Achtergebleven

Voordat de mijnen gistermiddag om 12 uur op scherp werden gesteld hadden slechts 5 van de 36 schepen de haven van Haiphong verlaten. De overige 31 zijn nog bezig met lossen. Vier van de 5 vertrokken boten zijn Russische. Van de achtergebleven schepen voeren 12 de Russische, 5 de Chinese, 3 de Poolse, 2 de Cubaanse, één de Oostduitse, 3 de Hongkongse en 5 de Somaliaanse vlag. Tot dusver hebben geen schepen geprobeerd de haven binnen te varen, nadat de mijnen op scherp waren gesteld. Uit welingelichte bron in Moskou werd gisteren echter vernomen, dat Russische mijnenvegers zouden zijn uitgevaren om een weg vrij te maken voor Russische schepen, die nog in het geblokkeerde gebied liggen.

De regering in Saigon heeft met onmiddellijke ingang de militaire dienstplicht ingesteld voor alle jongens van 17 jaar en ouder. Mannen tsusen 39 en 43 jaar worden weer opgeroepen, maar zij hoeven geen dienst te doen bij gevechtseenheden. Universiteiten en andere hogescholen worden tijdelijk gesloten, om het voor de studenten gemakkelijker te maken zich bij de strijdkrachten te voegen. De medische eisen voor frontdienst zullen worden verlicht.

De stroom van protesten tegen de oorlog in Vietnam en in het bijzonder tegen de Amerikaanse blokkade is gisteren vooral in de VS, maar ook daarbuiten onverminderd voortgegaan. Op het tijdstip dat de mijnen op scherp werden gesteld, hielden enkele honderden betogers op de trappen van het Capitol een demonstratief gebed tegen het plaatsen van de mijnen voor de Noordvietnamese havens. Onder de demonstranten bevonden zich een tiental leden van het Amerikaanse Congres, onder wie senator Edward Kennedy. Op tal van Amerikaanse universiteiten werd fel tegen Nixons maatregelen geprotesteerd.

Volgens een door een instituut in Pennsylvania gehouden opiniepeiling keurt meer dan 76 procent van de Amerikanen de initiatieven van president Nixon inzake Vietnam goed. Ruim 22 procent sprak er zich tegen uit; de rest had geen mening.

Nu Europacup nog...





Na het landskampioenschap heeft Ajax ook de Nederlandse voetbalbeker in de wacht gesleept. Het won gisteravond met 3—2 van de FC Den Haag, en dat was voldoende om even later door minister-president Biesheuvel de beker overhandigd te krijgen. Piet Keizer nam de trofee in ontvangst. Het enige karwei, dat de Amsterdamse club dit seizoen nog rest, is het binnenhalen van de Europacup, op 31 mei in het Feyenoordstadion tegen Inter Milan.

SPORT 1

SCHEPEN NA BOTSING IN BRAND: 83 MAN GEDOOD

MONTEVIDEO, 12 mei — Bij een aanvaring tussen twee schepen in de rivier La Plata bij Montevideo zijn vermoedelijk alle 73 opvarenden van het Britse **vrachtschip Royston Grange (7.113 ton) om het leven gekomen. Het schip kwam** bij dichte mist in aanvaring met de Liberiaanse tanker Tien Chee (12.600 ton), waarop beide schepen in brand vlogen. 33 opvarenden van de tanker zijn gered door een schip van de Argentijnse kustwacht. Tien andere bemanningsleden van het Liberiaanse schip zijn eveneens omgekomen.

Later werd bericht dat de totaal uitgebrande Royston Grange naar Montevideo werd gesleept. Er waren geen tekenen van leven meer aan boord van het Britse vrachtschip, terwijl de gloeiende romp nog niet te naderen was.

Vleeswarenfabrieken vragen verkorting van werktijd aan

CUYK, 12 mei — Vier vleeswaren- en conservenfabrieken hebben voor een aantal van hun werknemers werktijdverkorting aangevraagd, in alle gevallen 50 procent voor de tijd van zes weken met ingang van 15 mei.

De aanvragen houden verband met stagnatie in de afzet van hammen en schouders in blik, die voor de gehele Nederlandse vleeswarenindustrie optreedt. Verwacht wordt dat de situatie zich na de zes weken weer zal hebben aangepast. De bedrijven zijn: Homburg NV voor 220 werknemers werkzaam in Cuyk en Goor, Linthorst NV voor 100 werknemers te Wilp, Hunink voor 58 werknemers in Wijhe en Zendijk NV voor 140 werknemers in Olst.

Bemanning Boeing Sabena zwijgzaam terug in Brussel

BRUSSEL, 12 mei — „Ik ga niet naar Maastricht. Ik blijf in Brussel. We krijgen wel een weekje vakantie, denk ik", zei gisteren Edith Willems, de Maastrichtse stewardess in de deze week gekaapte Boeing 707 van de Sabena, bij aankomst van het vliegtuig in Brussel. „Dat is ze, de mooiste van allemaal", had haar moeder, mevrouw Willems, kort tevoren enthousiast geroepen.

De bemanning was verder zeer zwijgzaam, de directie van de Sabena had opdracht gegeven niets te zeggen over de toedracht van de kaping.

In België zijn veiligheidsmaatregelen genomen door de staatsveiligheidsdienst, nadat de organisatie Zwarte September had bekend gemaakt, dat zij de Belgische regering mede verantwoordelijk achtte voor de „misdaad" (het binnendringen van Israelische parachutisten in de gekaapte Boeing) en dat zij „overeenkomstig daarmee zal handelen".

Dode en gewonden bij aanslag op officiersclub

FRANKFURT, 12 mei — Een Amerikaanse officiersclub in Frankfurt is gisteravond het doelwit geweest van een bomaanslag. Binnen enkele seconden ontploften in het gebouw drie bommen: een in de hoofdingang, een in de ontspanningszaal, en de derde, de zwaarste, bij de toegangsdeur van het casino. Een Amerikaanse officier werd dodelijk getroffen, 13 personen liepen ernstige verwondingen op.

Het projectiel bij de toegangsdeur naar het casino was vermoedelijk een kleefmijn, die de dragende muur van de deur wegsloeg en een gevel enkele meters het park in slingerde. De Amerikaanse officier werd door een splinter in zijn halsslagader getroffen, toen hij naar zijn auto liep. Na de explosies werd het terrein door Amerikaanse MP's afgezet, omdat zich in het hoofdkantoor geheim materiaal bevond.

Man slaat hond buurvrouw dood

DEN HAAG, 12 mei — De 23-jarige Haagse bankwerker R.P. heeft woensdag bij een burenruzie de hond van zijn bovenbuurvrouw doodgeslagen. De al weken slepende ruzie in het pand aan de Fultonstraat laaide woensdag op. P. stormde de trap op om zijn bovenbuurvrouw de waarheid te zeggen. De vrouw trok een traproe als wapen, maar P. nam haar dit af en sloeg ermee in haar richting. Het dwergpoedeltje van de vrouw, dat zijn bazin te hulp wilde komen, ving de klap met de roe op en sneuvelde in de strijd. P. heeft een procesverbaal gekregen wegens dierenmishandeling.

TREINEN MANGELEN LOSGEBROKEN KOE

VALKENBURG, 12 mei — Een koe die was losgebroken uit de wei van de landbouwer J. S. uit Valkenburg-Houthem is gisteravond op het baanvak Heerlen-Maastricht even voorbij het NS-station in Houthem door twee passerende personentreinen gemangeld. Het beest werd gedood. Twee andere koeien, die ook waren uitgebroken, ontkwamen ternauwernood. De boer schat zijn schade op 2.000 gulden.



EN 200 MENSEN KEKEN TOE...

BELFAST, 12 mei — In een katholieke wijk van Belfast hebben Britse soldaten woensdagavond dit 15-jarig meisje gevonden, kaalgeschoren, geteerd, met veren overdekt en met kneuzingen over haar hele lichaam. Tweehonderd toeschouwers stonden er zwijgend omheen. Het meisje was vijf dagen tevoren door leden van het Ierse Republikeinse Leger ontvoerd. De IRA bevond haar schuldig als verklikster. De vijf dagen van verhoren en mishandeling werden besloten met een openbare teerpartij. De IRA vindt de behandeling nog clement, „gezien de misdaden die zij bekend heeft en waardoor verscheidene leden van de IRA zijn gepakt". Als betaling had zij geld en drugs gekregen.

Plan van staatssecretaris Vonhoff

Mergelland wordt „landschapspark"

DEN HAAG, 12 mei — Staatssecretaris Vonhoff van CRM werkt aan een nationaal plan voor het veiligstellen van natuurgebieden. Het plan behelst de aanwijzing van nationale parken en voor het massatoerisme bedoelde nationale landschapsparken.

In een voorlopige schets, waarover de staatssecretaris met belanghebbende organisaties en de Tweede Kamer van gedachte zal wisselen, worden als mogelijke nationale landschapsparken genoemd: Zuidwest-Nederland, het gebied rond Dwingelo en Ruinen, Noordwest-Overijssel (Vollenhove, Blokzijl, Giethoorn), Twente (Lochem), het stroomgebied van de Dinkel, Waterland (Edam, Purmerend, Oostzaan), de Oosterwijkse vennen en het mergelgebied in Zuid-Limburg.

De voorgestelde nationale landschapsparken zullen worden opgebouwd uit natuurterreinen, landgoederen, kastelen, bossen en stadjes. Aanwezige industrie in de geplande landschapsparken zal normaal kunnen blijven voortbestaan. Ten aanzien van veranderingen in deze gebieden zal men echter bijzonde terughoudend zijn.

De oppervlakte van de door Vonhoff voorgestelde landschapsparken varieert tussen tien- en dertig duizend hectare. De overheid zal de landschapsparken niet kopen. Het eigendomsrecht kan onaangetast blijven, al wil de overheid wel via bestuurlijke maatregelen toezien op de instandhouding en het onveranderd blijven van de gebieden.

De staatssecretaris sluit echter niet uit dat er beheersovereenkomsten getroffen zullen moeten worden en gronden aangekocht. Dat zou samen met de subsidiëring en de toepassing van de natuurbeschermingswet wel eens enkele tientallen miljoenen guldens kunnen gaan kosten. Daarbij zitten ook de kosten voor het inrichten en het aanpassen van de drie bestaande nationale parken: Hoge Veluwe, Veluwezoom en Kennemerduinen die onder de speciale beschermende maatregelen zullen gaan vallen. De nadruk zal hier vooral op het behoud van de natuur liggen.

Publiek wordt tot deze parken wel toegelaten, maar slechts onder vooraf bepaalde voorwaarden. De extra hoge kosten van de nationale parken zouden voor een deel gedekt kunnen worden via toegangsbewijzen.

De voorlopige schets van de staatssecretaris wordt als geheim stuk behandeld, omdat men vreest dat het uitlekken van de juiste gegevens zal leiden tot grondspeculaties en extra uitgaven voor de overheid. De staatssecretaris zal binnenkort met de vaste Tweede-Kamercommissie over zijn schets van gedachten wisselen.

Twee kinderen dood onder vrachtwagen

WERNHOUT, 12 mei — Bij een verkeersongeluk woensdagmorgen in Wernhout zijn twee kinderen uit Zundert om het leven gekomen, en een ernstig gewond. Een vierde kind raakte lichtgewond.

De kinderen reden op het fietspad in de richting Breda en werden van achteren geschept door een Belgische vrachtauto. De chauffeur, de 25-jarige J.I.P. uit Sint Gillis, is aangehouden.

Het ongeluk gebeurde nadat I.P. met zijn vrachtwagen vol manden met wijn, vermoedelijk door te hoge snelheid, in een bocht op de linkerweghelft raakte, daar een tegenligger zag aankomen en de wagen naar rechts trok. Daarbij kwam de vrachtwagen op het fietspad, botste vervolgens tegen een winkelpand en kantelde.

De 12-jarige Cornelis J.J.M. Konings was op slag dood. De 14-jarige Annie H.M. Frijters overleed even later ter plaatse. De 14-jarige Liana P.J. Gonners werd zwaar gewond overgebracht naar een Breda's ziekenhuis, terwijl de 13-jarige Petrus J. Mertens ter plaatse kon worden behandeld.

Man duwt vrouw voor de trein

AMSTERDAM, 12 mei — In een opwelling van woede wegens een kleine ruzie heeft de 64-jarige B. H. uit Amsterdam woensdagmorgen op het Amstelstation in Amsterdam zijn 48-jarige vrouw vlak voor een trein van het perron geduwd. De vrouw raakte gewond aan het gezicht en de benen, maar zag nog kans tussen de trein en het perron uit te kruipen. De man is aangehouden, de vrouw ligt in het ziekenhuis.

Zonnewarmte deed wegdek smelten

DRIEBERGEN, 12 mei — Zonnewermte is er oorzaak van geweest, dat in de loop van Hemelvaartsdag de weg van Muiderberg naar Nijkerk via de zuidelijke Flevopolder in beide richtingen voor alle verkeer moest worden afgesloten.

Door de warmte was het nog vrijwel nieuwe wegdek zo zacht geworden, dat brokken ervan door het voortsnellende verkeer omhoog werden geworpen en op ander voertuigen terecht kwamen, daarbij schade aanrichtend in de vorm van vernielde voorruiten en beschadigd lakwerk.

Om verdere schade en mogelijke ongelukken te voorkomen werd tot de rigoreuze maatregel besloten.

HET WEER VANDAAG

KOEL

DE BILT

Eerst veel bewolking met nu en dan regen, daarna van het westen uit overgaand in opklaringen met plaatselijk een bui. Tot overwegend matig toenemende wind ruimend naar zuidwest tot west. Maximumtemperatuur rond 13 graden.

Vooruitzichten voor morgen en zondag: overwegend droog met zonnige perioden en temperaturen onder normaal.

AKEN

Wisselend tot zwaar bewolkt met meerdere buien. Maximumtemperatuur omstreeks 13 graden. Meest matige wind uit zuid tot west.

Verdere vooruitzichten tot morgenavond: wisselvallig met enkele buien, en vrij koel.

In Europa:

		max. temp.
Amsterdam	zw. bewolkt	16
Z.-Limburg	regenbui	15
Athene	l. bew.	21
Barcelona	l. bew.	19
Frankfort	regenbui	12
Kopenhagen	onbewolkt	14
Madrid	zw. bewolkt	27
Rome	l. bew.	21
Tel Aviv	l. bew.	22
Tunis	l. bew.	25

Limburgs Sport Dagblad

Dag van de verpleging

VANDAAG OP RADIO EN TELEVISIE

Nieuwe TV-series

„Odyssee", „Operatie Walküre", twee nieuwe filmseries, enkele televisiespelen, vier Holland Festival-manifestaties, documentaires, drie afleveringen uit de serie „De Onvergetelijken", uitgebreide reportages van de Olympische Spelen in München en de Amerikaanse partijconventies — dat zijn de belangrijkste onderdelen van het zomerschema van de N.O.S.-televisie.

„Odyssee" is een serie die gebaseerd is op de avonturen van Ulysses zoals die zijn beschreven in het episch gedicht van Homerus. Deze Italiaans-Frans-Duitse coproduktie van Dino de Laurentis bestaat uit acht afleveringen van 55 minuten elk. Ze worden uitgezonden op de zondagavonden in de periode van 6 augustus tot en met 24 september.

„Operatie Walküre" is een nieuwe versie van de in de aanslag van Von Stauffenberg uitmondende verzetsactie tegen Hitler. In twee grote gedramatiseerde documentaires van de Duitse televisie, waaraan ditmaal vele authentiek bij deze actie betrokken figuren meewerken, worden de gebeurtenissen op de voet gevolgd. Uitzending op de zondagavonden 16 en 23 juli.

Tot de filmseries behoort o.m. The Partridge Family, een feuilleton dat in Amerika een groot succes is en dat thans ook door de BBC wordt uitgezonden. The Partridge Family is een gezin, bestaande uit een moeder en haar vijf kinderen. Ze vormen een muziekgroep die met een schoolbus door de V.S. reist en op diverse plaatsen optreedt.

• Zondag

Het programma op de zondagmiddag, waarvan de serie deel uitmaakt, wordt van 15.30 tot 17.00 uur uitgezonden en omvat voorts o.m. het weekjournaal, het jeugdprogramma De Verrekijker, Eurovisieprogramma's, sportreportages en dokumentaires over de voorbereidingen voor de Olympische Spelen.

Het zondagavondprogramma, zoals dat in de afgelopen wintermaanden werd uitgezonden, wordt tot en met 25 juni voortgezet. Het omvat dan een nog nader te bepalen jeugdserie in de vooravond, twee afleveringen van Studio Sport, gescheiden door Panoramiek en de filmserie Father dear Father, en (op 4 juni) een documentaire over Thorbecke. (Zienswijze 11 juni) en twee Holland Festival-uitzendingen (op 18 en 25 juni).

Gedurende een periode van zes weken (van 2 juli t.m. 6 augustus) wordt het zondagavondprogramma als volgt gewijzigd: Studio Sport I en 2 worden gecombineerd tot één uitzending van 19.30 tot 20.30 uur, waarna op 2, 9 en 30 juli een buitenlands televisiespel volgt, en op 16 en 23 juli de genoemde Walküre-dokumentaires. Op 2 en 9 juli is bovendien weer plaats ingeruimd voor twee Holland Festival-manifestaties. En op 6 augustus begint dan de serie „Odyssee".

Met ingang van 13 augustus krijgt het programma op zondagavond weer een ander aanzien. In de eerste plaats omdat aan het begin van de voetbalcompetitie Studio Sport weer in twee delen wordt uitgezonden. Ten tweede omdat daarna de sport zich in volle omvang gaat presenteren als op 26 augustus in München de Olympische Spelen beginnen. Dagelijks zal de N.O.S.-televisie hiervan uitgebreide reportages uitzenden, in totaal ongeveer 150 uur. Een gedetailleerd overzicht van de uitzendingen kan binnenkort tegemoet worden gezien.

Op zondagavond zullen in de serie De Onvergetelijken programma's worden uitgezonden over Hendrik Andriessen, Johanna en Nelly Wagenaar, en Elise Homans.

• Woensdagavond

Het N.O.S.-programma op woensdagavond omvat de rubriek Van gewest tot gewest, de hoofdfilm en de rubriek Den Haag vandaag, die ook op dinsdag- en vrijdagavond wordt uitgezonden (behalve, uiteraard, tijdens het Kamerreces). Op 21 juni, 19 juli, 16 augustus en 13 september wordt in plaats van de hoofdfilm, in samenwerking met de NCRV, Spel zonder grenzen uitgezonden. Evenals vorig jaar werd deze samenwerking gewenst door de op genoemde data vallende Eurovisie-uitzendingen van dit programma. Studio Sport en informatieve programma's komen op de woensdagavond te vervallen.

Op donderdagavond, na afloop van het avondprogramma, wordt Ter Visie uitgezonden, echter niet tijdens het Kamerreces. In de late vrijdagavond worden tot en met 14 juni Holland-Festival magazines uitgezonden. Na die datum heeft de N.O.S. op deze avond geen uitzending meer.

Op nog nader te bepalen tijdstippen zullen enkele afleveringen van het internationale uitwisselingsproject Children to Children worden uitgezonden. De Nederlandse bijdrage aan deze serie wordt gevormd door de door René van Nie vervaardigde film „Kind, kind".

Verder ligt het in het voornemen nu en dan op zondagmiddag een aflevering uit te zenden van een in het kader van een EBU-uitwisselingsproject gemaakte serie jeugddocumentaires. De Nederlandse bijdrage bestaat uit een film van Jan Wiegel over de Rijnvaart.

De Fabeltjeskrant zal tot 20 juni nog verschijnen. Daarna wordt een begin gemaakt met de Amerikaanse tekenfilmserie van Hannah en Barbera: Deputy Dawg. De van CBS afkomstige serie, die hier Brigadier Dog gaat heten, is in het Nederlands nagesynchroniseerd met de stemmen van Coen Flink, Aart Staartjes en Donald de Marcas. Over de voorbereiding van de uitzendingen over de Amerikaanse presidentsverkiezing en de daaraan voorafgaande partijconventies volgen nog nadere mededelingen.



• *Zangeres Gerrie*

Première van Los Pajaros

Morgenavond treedt voor het eerst in Limburg op het dans- en showorkest Los Pajaros. De première van het Limburgse orkest vindt plaats in Petit Fleur in Vaals. Onder leiding van Jo Smits hoopt het nieuwe orkest, dat uit vijf man bestaat, een vaste plaats te veroveren in Limburg. Los Pajaros is eigenlijk ontstaan uit het High Noon Combo, dat de laatste maanden een ingrijpende reorganisatie heeft doorgemaakt. Het orkest dat bestaat uit een organist, bassist, gitarist en drummer heeft enkele dagen geleden het beroepszangeresje Gerrie uit Eindhoven weten te contracteren. De zangeres heeft al enkele platen op haar naam staan, is opgetreden voor radio en televisie en geniet veel bekendhedi in Brabant.

150.000 leden voor de E.O.

De Evangelische Omroep heeft het 150.000ste lid genoteerd. Van dat aantal hebben reeds ruim 140.000 hun contributie over 1972 voldaan. Het ministerie van CRM heeft nog niet beslist over de aanvraag die de EO per 13 september van het vorige jaar indiende om C-omroep te worden.

Bij de EO wordt hard gewerkt aan de programma's voor de te verwachten vermeerderde zendtijd.

NEDERLAND I

18.45 K. **De Fabeltjeskrant.**
18.55 K. **Journaal.**
19.05 K **De grote Wallenda.** Een programma over Karl Wallenda.
19.30 K . **Zo moeder, zo zoon.** Quizprogramma.
20.00 K. **Journaal.**
20.21 K. **Hier en nu.** Actualiteiten.
21.00 **Farce Majeure.** In dit programma een selectie van liedjes uit het afgelopen seizoen.
21.35 K. **Herkent u deze melodie?** Bekendmaking van de uitslag van de huiskamervraag uit de muzikale quiz „Herkent u deze melodie"? die op 30 april jl. werd uitgezonden.
21.40 K. **Dock Green.** „Oude Vrienden". Aflevering uit de BBC-serie „Dixon of Dock Green".
22.25 **Nieuws uit de klassieke en religieuze discotheek (8).**
22.35 K. **Journaal.**
22.40 K **Basketball.** Samenvatting.
23.05 -23.35 **Teleac.** Speelwijze. 9

NEDERLAND II

18.45 K. **De Fabeltjeskrant**
18.55 K. **Journaal.**
19.05 K **Hier is Lucy.** „Lucy koopt een meesterwerk".
19.30 K **Koning Klant.**
20.00 K **Journaal.**
20.20 K. **Afdeling Fraude.** „Hoe ver gaat naastenliefde?"
21.10 K. **2 voor 12.** Quizprogramma.
21.50 K. **Het oproer kraait (3).** Rebelse liederen van alle volken bijeengebracht door Jaap van de Merwe en Rob Touber.
22.30 K. **Toen.** Aflevering 2.: „12 mei 1940".
22.55 K. **Journaal.**
23.00 **Den Haag vandaag.**
23.05 - 23.35 **Teleac.** Hoe word ik de computer de baas.

DUITSLAND I

8.20, 10.05 en 12.00 K Schooltelevisie.
15.50 K **Journaal.**
15.55 **Helene Weigel.** Portret van de weduwe van Bertolt Brecht.
16.40 K **De vuurrode speelmobiel.** Voor de kinderen.
17.10 K. **Sympathy for the devil.** TV-serie.
17.55 K. **Journaal.**
18.00 K .**Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.10 K. **Provinciestation:** De restauratiewagen.
18.40 K. **Hier und Heute.**
19.15 K. **Voor de kleintjes.**
19.25 K. **De rozerode couch.** TV-serie.
20.00 K. **Journaal.**
20.15 K. **Op het spoor van zeldzame dieren.** Natuurfilm.
21.00 K. **Verslag uit Bonn.**
21.15 K. **Het zevende zintuig.**
21.30 K. **Hawaii Five-O.** „Leeftijd beschermt niet tegen diefstal".
22.15 K. **Maar een paar schreden.** Film uit 1970 met o.a. Immy Schell en Hans Häckermann.
23.45 K. **Journaal.**

DUITSLAND II

16.35 K. **Betoverende Jeannie.** „Wie wil bij de zeerovers?". Ausementsfilm.
17.00 K. **Drie beslissende jaren.** TV-serie.
17.30 K. **Journaal.**
17.35 K. **Sport.**
18.05 K. **De draaischijf.**
18.35 **Laurel en Hardy.** Deel 2: „Bezoek onder de sofa".
19.10 K. **Plaatselijke tijd.** Actueel wereldnieuws.
19.45 K. **Journaal, aansluitend thema van de dag.**
20.15 **De commissaris.** „Dode gezocht". Politiefilm.
21.15 K. **Terug naar de toekomst.** Cabaretrevue door en met Karl Farkas.
22.15 K. **Dagboek.**
22.30 K. **Journaal.**
22.45 K. **De goede God van Manhattan.** TV-spel van Ingeborg Bachmann.

DUITSLAND III

8.20, 10.05, 12.00 en 18.00 K. Schooltelevisie.
18.30 **Trekken en bergbeklimmen.**
18.45 K. **Gymnastiek (6).**
19.00 K. **Klaas Vaak.**
19.05 K. **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
19.15 K. **Hierzulande. Heutzutage.**
19.45 **Regionaal nieuws.**
19.55 **Commentaar.**
20.00 K. **Journaal.**
20.15 **Asphalt jungle.** Amerikaanse speelfilm met o.a. Marilyn Monroe.

BELGIE (NEDERLANDS)

14.00 - 15.30 **Schooltelevisie.**
17.00 - 17.30 **Schooltelevisie.**
18.00 K. **De Fabeltjeskrant.**
18.05 K. **Graven naar het verleden (13).** Herhaling.
18.35 **Film uit de oude doos.** „De leeuw brult".
18.50 **Helemaal van streek.** Actualiteiten.
19.20 **Programma's volgende week.**
19.33 **Keurig Frans;** zoeklicht.
19.39 **Mededelingen;** weeroverzicht.
19.45 **Journaal.**
20.10 K. **Die Rote Kapelle.** „Het net gescheurd". TV-serie deel 5.
21.05 **Panorama.** Actualiteiten.
21.50 **Journaal.**
21.55 - 23.40 K. **Geheime ceremonie.** Speelfilm met o.a. Elisabeth Taylor.

BELGIE (FRANS)

18.25 **Affiches.**
18.55 K. **Calimero.** Tekenfilm.
19.00 **Les dernières volonté's de Richard Lagrange.** Serie.
19.30 **Antenne-soir.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Tips voor weggebruikers.**
20.15 **Neuf millions neuf, intern.** Actualiteiten. Daarna K. Paul Temple: Moord te München. Detectivefilm.
22.50 **Journaal.**

HILVERSUM I

7.00 Nieuws. 7.02 Het levende woord. 7.07 (S) Badinerie: klassieke, semi-klassieke en moderne muziek. (7.30 Nieuws. 7.41-7.50 Actualiteiten.) 8.24 Overweging. 8.30 Nieuws. 8.41 Voor de huisvrouw. 9.40 Schoolradio. 10.00 (S) De beste plaat voor uw stereokop. (10.30-10.32 Nieuws.). 11.00 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen. 12.00 (S) Van twaalf tot twee: gevarieerd programma. (12.22 Wij van het land. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41-12.50 Actualiteiten. 13.00-13.05 Raden maar...) 14.05 Schoolradio. 14.30 (S) Interlokaal op vrijdag: muzikaal middagmagazine. (15.30-15.32 Nieuws.) 17.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 17.10 (S) Metropole Orkest. 17.25 Voor de kinderen. 17.30 Nieuws. 17.32 Actualiteiten. 17.55 Olympia's Ronde door Nederland. 18.00 (S) Licht ensemble met zangsolisten. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 18.50 Verkenning: informatief programma. 18.58 Markberichten. 19.00 (S) AU-ditie: muzikale talentenjacht. 20.00 (S) In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 22.00 (S) Voetlicht op: kabaret, show en musical. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuws. 22.40 Den Haag vandaag. 22.50 (S) Goal...!: een sportprogramma met veel muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Dag met een gaatje: lichte platen, reportages en interviews, met om 8.00 Nieuws, om 8.10 Radiojournaal en om 8.30 De groenteman. 9.00 (S) Klassieke orkestmuziek. 9.35 Waterstanden. 9.40 (S) Fragmenten uit het Europees Jeugdmuziekfestival te Neerpelt (België) - 20-jarig bestaan. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. (11.00-11.02 Nieuws) 11.30 Horlepiep: serie programma's over volksmuziek. 11.55 Beursberichten. 12.00 Blik op de wereld: informatief programma. 12.30 Overheidsvoorlichting: Uitzending voor de landbouw. 12.40 (S) Lichte grammofoonmuziek. 12.50 Recht en slecht, praatje. 13.00 Nieuws. 13.25 Toerismo: toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 13.50 (S) Promenade-Matinee: Dansorkest van RIAS-Berlin. 14.25 Spiegel van Duitsland: Informatie en muziek uit de Bondsrepubliek. 14.55 Ruimte: radiomagazine met gewijde muziek, berichten en een korte overdenking. 16.00 VPRO-Vrijdag: lichte muziek, reportages, interviews, commentaren, berichten en telefonische reakties, met om 16.00 Nieuws, 17.55 Mededelingen, 18.00 Nieuws, 18.20 Uitzending van D'66 en om 20.00 Nieuws. 20.30 (S) Muziek uit de Barok. 21.00 (S) Nederlands kamerorkest en solisten: klassieke en moderne muziek. 22.30 Het Oproer Kraait: rebelse liedjes. 22.55 Mededelingen. 23.00 Nieuws. 23.10 Actualiteiten. 23.20 (S) Pianorecital: klassieke muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

7.00 Nieuws. 7.02 Zing, zing, zing!: lichte vocale muziek. (8.00 Nieuws.) 9.00 Nieuws. 9.03 Jan Corduwener Show, met o.a. Europees Popparlement. 10.00 Nieuws. 10.03 De Eddy Becker Show. 11.00 Nieuws. 11.03 De Vincent van Engelen Show. 12.00 Nieuws. 12.03 The Joe Blow Show, met o.a. Top Tien LP's. 15.00 Nieuws. 15.03 De Hugo van Gelderen Show met o.a. de Nederlandstalige Top Tien. 16.00 Nieuws. 16.03-18.00 Top-30. (17.00 Nieuws.).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 ROZ-aktueel. 19.10 Persoonlijk vind ik..... 19.35 Het 20ste Europees Muziekfestival voor jeugdkoren te Neerpelt

RADIO LUXEMBURG

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Monika's kleiner Tierpark. 11.30 Guten Tag frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Die klingende Filmillustrierte. 16.00 Barometer heiter bis sonnig. 17.00 Die Hörergrusslotterie. 17.30 Burda mode-journaal.

Nederlands: 18.00 208 op volle kracht met de top 25 door Peter Koelewijn.

Engels: 19.30 Dave Christian. 21.30 Mark Wesley. 23.00 Bob Stewart. 01.00 John Peel. 02.00 Mark Wesley.

BRT 2

Brabant: 530 Nieuws met weerbericht. 5.33 Wakker met de wekker. 6.30 Nieuws met weerbericht. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 The sound of music. 9.00 Nieuws met weerbericht. 9.10 De vrije teugel.

Antwerpen: 10.00 Nieuws. 10.05 Diagram. 12.00 Variété in radio en tv.

West-Vlaanderen: 14.00 De vrije teugel. 14.30 De ginnegapper. 15.00 Nieuws. 15.05 De 100 concerten van BRT 2. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Van 't oude vaatje. 16.40 Boekenboetiek. 16.45 Tingeltangel.

Limburg: 17.00 Nieuws. 17.10 Weekend in zicht 19.00 Nieuws. 19.15 Brandewijn met suiker. 19.30 Nieuw van de platenmarkt. 19.45 Onderweg.

Oost-Vlaanderen: 20.00 V.A.V. 23.00 K-Berdoes. 23.20 Jazz. 23.40 Nieuws.

Olympia's Tour op de radio

Gisteren vond de start plaats van Olympia's Ronde van Nederland 1972, die tot en met donderdag 18 mei wordt verreden. De N.O.S.-radio zal hiervan dagelijks rechtstreekse reportages uitzenden.

Het schema van de uitzendingen ziet er als volgt uit:

Vrijdag (heden):
Van 17.55 tot 18.00 uur via Hilversum I een verslag van de 2e etappe Amsterdam-Bladel.

Zaterdag 13 mei:
Tussen 12.00 en 12.30 uur in Zaterdag-Informatie Sport van de VARA via Hilversum II een verslag van de ploegentijdrit in Bladel.
In NCRV's Sportshow tussen 16.03 en 18.00 uur via Hilversum III enkele korte verslagen van de etappe Bladel-Maastricht.
Tussen 19.00 en 19.30 uur via Hilversum II een finishverslag van de etappe Bladel-Maastricht.

Zondag 14 mei:
Korte verslagen van de etappe Maastricht-Valkenburg in „Langs de Lijn" van 14.02 tot 18.00 uur via Hilversum III met tussen 15.30 en 16.30 uur het finishverslag.

Maandag 15 mei:
Van 19.05 tot 19.10 uur via Hilversum II een finishverslag van de etappe Didam-Nijverdal.

Dinsdag 16 mei:
Tussen 18.20 en 18.45 uur via Hilversum II een finishverslag van de etappe Nijverdal-Steenwijk.

Woensdag 17 mei:
Tussen 18.00 en 18.30 uur via Hilversum I een finishverslag van de etappe Steenwijk-Wieringen.

Donderdag 18 mei:
Tussen 12.35 en 13.00 uur in AVRO's Sportrevue via Hilversum II een verslag van de individuele tijdrit in Wieringen.
Tussen 19.00 en 19.25 uur via Hilversum II het finishverslag van de etappe Wieringen-Amsterdam.

Vanmiddag radio-interview met Frans Dohmen

In het wekelijkse KRO-radioprogramma „Interlokaal op vrijdag" heeft Fons Disch vanmiddag tussen 14.30 en 17.00 uur op Hilversum I in het vaste „Vraaggesprekken met een bekend Nederlander" een gsprek met de oud-voorzitter van de Katholieke Mijnwerkersbond, Frans Dohmen. Frans Dohmen is vorig jaar, toen de Katholieke Mijnwerkersbond fuseerde in de nieuwe industriebond van het N.K.V., met pensioen gegaan. Als voorzitter van de Mijnwerkersbond heeft Frans Dohmen 27 jaar lang het lief en leed van de mijnwerker van nabij gevolgd, wat niet zo moeilijk was want als jongeman heeft hij ook in de mijnen gewerkt.

Kort geleden kwam Frans Dohmen in het nieuws door zijn aanval op „De open kerk" tijdens de discussies rond de benoeming van mgr. Gijsen. De luisteraars kunnen reeds van tevoren schriftelijke vragen indienen en eventueel ook tijdens de uitzending telefonisch vragen stellen.

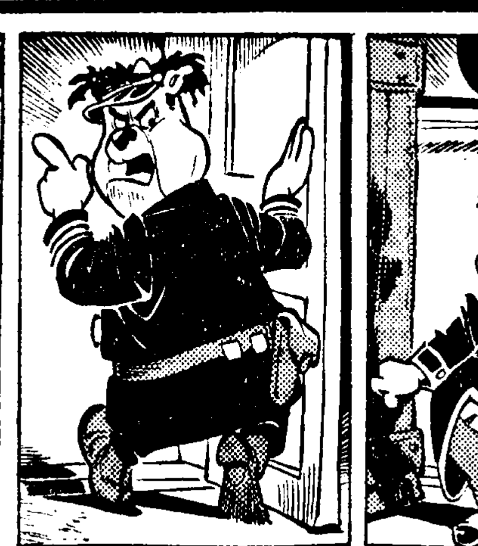
Die vragen worden door Fons Disch aan Frans Dohmen ter beantwoording voorgelegd. Het gesprek wordt afgewisseld met door de heer Dohmen zelf gekozen muziek.



• *In Italië zijn de opnamen begonnen voor de film „Man van la Mancha" onder directie van Arthur Miller. Op bijgaande foto een scène uit deze film met Sophia Loren als Dulcinea en Peter O'toole als Don Quichotte.*



Heer Bommel en de Loodhervormer


7463. „Ik heb recht om te weten wat hier gebeurt!" riep de commissaris uit. „De hele avond bewegen zich al relletjes om dit pand, en ik heb reden om aan te nemen, dat het om deze figuur te doen is. Wie is dit?" „Dit is de heer Ommenom", verklaarde heer Bommel. „Hij is mijn gast en daarom mag hem geen haar gekrenkt worden." „De kapper zou hem anders geen kwaad doen", hernam de politiechef. „Wat is die gast van zijn vak?" „Loodhervormer", zei Ommenom schuw onder de arm van zijn gastheer door. „Een soort ob... loodgieter", legde heer Ollie haastig uit. „Een keurig iemand die in stilte heel veel goed doet. Ik sta voor hem in, bedoel ik, en ik eis politiebescherming. Het spijt me natuurlijk van die vuurpijl, maar waar gehakt wordt vallen spaanders, als u begrijpt wat ik bedoel." De heer Bas draaide zich op zijn hakken om en drentelde de kamer uit. „Ik laat het hier niet bij zitten", verklaarde hij over zijn schouder. „Je zult nog meer van me horen, vooral wanneer je onderdak aan deze loodgieter blijft geven. Het is een gevaar voor de omgeving." „De meneer is boos op me", prevelde de gast, toen de commissaris verdwenen was. „Iedereen is boos op me. En toch wil iedereen graag hervormd lood hebben. Hoe kan ik het dan goed doen?" „Door rustig en duidelijk te vertellen, hoe u dat hervormen doet", legde de gastheer uit. „U zult zien, dat iedereen dan aardig tegen u wordt." „Dat is zeer waar", prevelde Joost, die bij de deur wijlde om te horen of er nog een verversing gewenst was.







arman en ilva







huon de neveling — DE STEEN VAN GLAIVA









Paris Match: Pius XI vermoord op last van Duce; Rome: onzin

VATICAANSTAD-PARIJS, 12 mei — De 79-jarige kardinaal Confalonieri, prefect van de Curie-congregatie voor de bisschoppen en in zijn jongere jaren secretaris van paus Pius XI, heeft in Rome nadrukkelijk tegengesproken, dat Pius XI op bevel van Mussolini door de arts dr. Petacci, vader van Duce's minnares, door middel van een injectie is vermoord.

Dit bericht is dezer dagen verspreid door het Franse weekblad Paris Match, dat zijn gegevens zou hebben geput uit de archieven van de inmiddels overleden Franse Curie-kardinaal Tisserant. Kardinaal Confalonieri verklaarde, dat hij geen moment was weggeweest van het sterfbed van Pius XI.

Paris Match meldde dat Pius XI in 1939 op last van Mussolini werd gedood. Het bewijs voor de moord zou geleverd zijn door kadinaal Tisserant en gepubliceerd zijn in diens geheime archief. Kardinaal Tisserant zou van plan zijn geweest, zijn gedenkschriften, die een aantal onthullende documenten bevatten, uit te geven, maar zijn dood belette dit.
Paris Match dat een deel van deze geheime documenten publiceert, zegt, dat paus Pius XI die de encycliek uitgaf waarin het nationaal-socialisme werd veroordeeld, ondanks zijn ziekte de kerk met vaste hand bleef besturen. Hij was op de hoogte van de manipulaties van bepaalde Italiaanse fascistenleiders, die wilden dat Mussolini op dezelfde manier als Hitler de strijd met de kerk zou aanbinden. Pius XI vroeg kardinaal Tisserant het Italiaanse episcopaat bijeen te roepen, daar hij in aanwezigheid van de Italiaanse bisschoppen het fascisme wilde veroordelen.

Daags voor de bijeenkomst verzocht de paus zijn arts hem een injectie met een versterkend middel te geven om zijn rede volledig te kunnen uitspreken. Deze arts Petacci geheten was de werkelijke vader van de maitresse van Mussolini. Een paar uur na de injectie stierf paus Pius XI.

Paris Match zegt, dat kardinaal Tisserant er achter is gekomen, dat Mussolini de paus heeft laten vermoorden om excommunicatie te voorkomen. Behalve kardinaal Confalonieri, heeft ook de officiële Vaticaanse woordvoerder, Frederico Alessandrini, zich ontkennend over het verhaal van Paris Match uitgelaten. Alessandrini noemde de beweringen „volkomen uit de lucht gegrepen".

Ieren vóór de EEG

DUBLIN —De bevolking van de Ierse Republiek heeft met grote meerderheid voor toezegging tot de EEG gestemd. De officiële uitslag van het referendum, die gisteravond werd bekendgemaakt, was 1.041.890 „ja"- en 211.891 „nee"-stemmen, ofwel 83,09% voor en 16,9% tegen toetreding. In totaal heeft 71.09% van de bevolking een stem uitgebracht.

Duizenden doden

KAMPALA — Bij de bloedige opstand in Boeroendi zijn volgens voorzichtige schattingen ongeveer 10.000 mensen gedood .Het leger schijnt de controle over de kleine Oostafrikaanse staat weer volledig in handen te hebben.

Ruimte-stunt VS-USSR

BRUSSEL —De Franse parlementariër Olivier Giscard d'Estaing heeft in het NAVO-parlement gezegd, dat het meer dan waarschijnlijk is dat de VS en de Sovjets in juni 1973 een gemeenschappelijk Russisch-Amerikaans ruimte-experiment zullen ondernemen. Hieraan zullen volgens de Fransman een met een Russische drukregeling en koppelsysteem uitgeruste Apollocabine, een Russisch ruimtelaboratorium van het type Saljoet en een Russische ruimtecabine van het Sojoeztype deelnemen.

Libanon: geen kabinet

BEIROET —Premier Saeb Salam van Libanon heeft woensdag bij president Soleiman Frangie zijn ontslag aangeboden. Dit gebeurde naar aanleiding van de vorige maand gehouden parlementsverkiezingen. De huidige regering werd op 14 oktober 1970 gevormd.

Noodweer in Chili

SANTIAGO —De stormen en slagregens die het midden en zuiden van Chili drie dagen lang hebben geteisterd, hebben 30.000 mensen dakloos gemaakt en veel schade aangericht. Vijftien personen verloren het leven.

Meisjes zwaar gestraft

SYDNEY — In Sydney is woensdag een meisje van 14 jaar tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld wegens moord op een driejarig jongetje. Een meisje van 19, met wie zij de kleuter in koelen bloede van het leven had beroofd, kreeg dezelfde straf.

Ramp in zilvermijn

KELLOG — Het aantal doden door het ongeluk in de Sunshine-zilvermijn te Kellog in de Amerikaanse staat Idaho, is gisteren tot 65 gestegen. Er worden nu nog 26 mijnwerkers vermist.

Winst voor Labour

LONDEN — De deze week gehouden gemeenteraadsverkiezingen in Engeland, Schotland en Wales hebben volgens de Labourpartij een netto winst van 1.519 zetels voor Labour opgeleverd. De conservatieve partij schat de verilezen van de partij op 1.193 zetels. Toch heeft een woordvoerder van deze partij verklaard, dat er in vergelijking tot de laatstgehouden stembusgang een kleine zwenking naar de conservatieven valt te constateren, toen de partij meer dan 2.000 zetels verloor.

Onveilige vliegvelden

ROME — De vliegers van Italiaanse luchtvaartmaatschappijen hebben 16 vliegvelden in Italië „onvoldoende veilig" verklaard en gezegd, dat zij voortaan nog slechts onder bijzondere goede atmosferische omstandigheden bereid zijn landingen op deze vliegvelden uit te voeren. De „16" zijn: Alghero, Bari, Cantania, Crotone, Comiso, Forli Florence Lampedusa, Lecce, Olbia, Pentelleria, Rimini, Reggio Calabria, Taranto en Trapani. Van de 16 liggen er 5 op Sicilië en omringende eilanden en 2 op Sardinië.

Schmelzer in Israel

JERUZALEM —Israel heeft Nederland niet nadrukkelijk verzocht bepaalde inzichten of verlangens aan de Egyptische regering over te brengen. Minister Schmelzer verklaarde gisteren in Jeruzalem na besprekingen met zijn Israelische collega Abba Eban, dat Israel hem de volledige vrijheid laat „al datgene wat ik van enig nut zou kunnen achten uit onze gesprekken" over te brengen aan de regering in Cairo, waarmee drs. Schmelzer van 10 tot 14 juni besprekingen zal voeren.

Weer Brit gedood

BELFAST —In de Noordierse hoofdstad Belfast is gisteren een 18-jarige Britse militair op patrouille door een sluipschutter doodgeschoten. Bij de grens met de Ierse Republiek werd 's ochtends een 22-jarige katholieke jongen ,die eerder was ontvoerd, bedekt met teer en veren gevonden. Hij had kogels in rechterdij en linkerbeen. Bij incidenten hebben woensdag in Noord-Ierland in totaal acht mensen ernstige verwondingen opgelopen.

Debat verdaagd - Oppositie dreigde tegen te stemmen

Nog geen beslissing over Oostverdragen

BONN, 12 mei — De behandeling in tweede lezing en de gelijktijdig beoogde ratificatie van de verdragen met Moskou en Warschau door de Westduitse Bondsdag is verdaagd tot volgende week woensdag. Dit werd eergisteren in Bonn bekendgemaakt, nadat kort tevoren de leiders van alle politieke partijen voor een nieuw topgesprek bijeen waren gekomen.

Eerder had de leider van de christendemocraten, dr. Rainer Barzel, bondskanselier Brandt gewaarschuwd, dat de oppositie tegen de omstreden verdragen zou stemmen. Barzel zei dit nadat kort tevoren de Bondsdag bij staking van de stemmen een motie had verworpen, waarin de oppositie van CDU en CSU voorstelde, het debat te schorsen en de stemming uit te stellen.
De schorsing van het ratificeringsdebat werd aan het begin van de avond bekendgemaakt door de liberale minister van binnenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher. De partijen hebben nu 5 dagen gelegenheid de geschilpunten weg te werken.

Dringend beroep

Eerder op de dag had bondskanselier Willy Brandt bij het begin van de behandeling in de Bondsdag een dringend beroep op de afgevaardigden gedaan na de gedetailleerde discussies over de tekst, die twee jaar hebben geduurd, de verdragen nu eindelijk te zien in het totale kader waarin zij thuishoren.
Tussen ons, Duitsers, en de volkeren van Oost-Europa staan 30 miljoen doden en op de puinhopen van een bloedige geschiedenis liggen bergen van wantrouwen, angst en vooroordelen opgestapeld. Het zal veel tijd kosten dit alles op te ruimen, maar hiermee moet eindelijk een begin worden gemaakt, zo verklaarde Brandt in de Bondsdag. Hij zei dat zijn regering door haar aandeel in de totstandkoming van de verdragen een historische stap zet in de richting van een gewaarborgde vrede.
De Russische regering had eerder al laten weten dat zij zich niet zou verzetten tegen de door de Westduitse regering en de oppositie overeengekomen tekst voor de ontwerp-resolutie inzake de verdragen met Moskou en Warschau.

„Niet opgehelderd"

Rainer Barzel zei evenwel na een onderhoud met de ambassadeur van de Sovjetunie in Bonn, Valentin Falin, dat de oppositie er zich tegen bleef verzetten dat de verdagen en de daaraan gekoppelde resolutie woensdag 10 mei) in de bondsdag in stemming gebracht zouden worden. De zaak is nog niet opgehelderd. Wij hebben meer tijd nodig, zo verklaarde Bazel.



Dr. Heusch overhandigt Roy Jenkins (links) de prijs met oorkonde.

Prijzenwet komt wellicht nog vóór midden '74

DEN HAAG, 12 mei — Minister Langman van Economische Zaken zal zijn best doen om nog voor midden 1974 een algehele wettelijke regeling inzake de prijzen tot stand te brengen. Woensdagmiddag zei de bewindsman in de Tweede Kamer, dat hij evenwel geen concrete toezeggingen kon doen omdat er nog veel factoren zijn, die de totstandkoming kunnen beïnvloeden. De minister deed zijn mededeling tijdens de behandeling van het voorstel de werkingsduur van het Koninklijk Besluit over de onverbindendverklaring van vertikale prijsbindingsbepalingen in mededingingsregelingen te verlengen van midden 1972 tot midden 1974. De Kamer stemde met die verlenging in.

Amerikaanse week afgelast in Roosendaal

ROSSENDAAL, 12 mei — De Amerikaanse week, die van 27 mei tot 3 juni in Roosendaal zou plaatsvinden, gaat niet door. De organisatoren hebben hiertoe besloten op advies van burgemeester J. Godwaldt. Deze had de organisatoren de vraag voorgelegd of het wel zinvol en taktisch zou zijn een dergelijk evenement thans te houden, nu de Amerikaanse politiek met betrekking tot Vietnam in het middelpunt van de belangstelling staat.
Vooral nadat bekend werd dat er de kans was op een massale protestmars in Roosendaal meende men het evenement maar te moeten afgelasten. Ook de jongste ontwikkelingen in Vietnam hebben tot deze stap bijgedragen.

Felle kritiek op wervingsinstituut gevangeniswezen

UTRECHT, 12 mei — Drs. A. M. A. Diermanse uit Den Haag, hoofd van het bureau werving en voorlichting van het centraal wervings- en opleidingsinstituut gevangeniswezen en psychopatenzorg heeft voor de centrale raad van beroep in Utrecht felle kritiek geuit op de werksituatie bij dit instituut. Communicatiegebrek, ondeskundigheid, het onvermogen om te delegeren, machtsusurpatie, manipulaties, spionage, valse beschuldigingen, leugens, wantoestanden en andere termen gebruikte drs. Diermanse in een verweer voor de centrale raad naar aanleiding van zijn bezwaren tegen een negatieve beoordeling, hetgeen hem zijn vaste aanstelling kostte en inmiddels is hij zelfs met ingang van 1 augustus a.s. ontslagen. „En dat allemaal omdat het tussen het hoofd van het instituut en het merendeel van zijn voetvolk niet botert en omdat ik geen vrede heb met een systeem van kadaverdiscipline", aldus drs. Diermanse. De toekomst van het instituut zag drs. Diermanse somber in als de oorzaken van de conflicten, het beleid en de leiding, niet worden weggenomen.

Jenkins kreeg Karelsprijs

Van onze correspondent

AKEN, 12 mei — Voor het front van verscheidene Europese ambassadeurs, politici en eerder met de Karel de Grote-Prijs begiftigde personen heeft de burgemeester van Aken, dr. Heusch, gisteren in het raadhuis van zijn stad de Karelsprijs uitgereikt aan de Britse politicus Roy Jenkins.
Jenkins kreeg de onderscheiding, die eerder onder meer Winston Churchill en de Nederlandse ex-minister van Buitenlandse zaken mr. J. Luns ten deel viel, vanwege zijn bemoeienis met de toetreding van Engeland tot de EEG.
In hun redes gingen burgemeester Heusch van Aken en de minister van Onderwijs en Wetenschappen dr. Klaus von Dohnanyi in op de noodzaak om te komen tot een echte Europese gemeenschap.

Alimentatie nu gebonden aan de prijsindex

DEN HAAG, 12 mei — De Tweede Kamer is woensdagmiddag zonder hoofdelijke stemming akkoord gegaan met het wetsontwerp inzake de automatische en verplichte verhoging van de alimentatiebedragen eenmaal per jaar, en wel per 1 januari. De verhoging zal gelijk zijn aan het loonindexcijfer van het afgelopen jaar. Met deze regeling wordt de partij, die als het om alimentatie gaat, het zwakste staat (de gescheiden vrouwen en de kinderen) en die door de geldontwaarding van de laatste jaren de waarde van de alimentatie zag dalen, een flinke steun in de rug gegeven, zo verklaarde minister Van Agt van justitie tijdens het debat over het voorstel, dat vorige week begon, dinsdag werd voortgezet en woensdag eindigde.

GLASFABRIEK MEENT:

Opnieuw statiegeld zou milieu flessen

DEN HAAG, 12 mei. — Uit milieuhygiënische overwegingen heeft de algemeen directeur van de NV Verenigde Glasfabrieken, drs. G. M. J. Heule, een pleidooi gehouden tegen het weer invoeren van statiegeld op potten en flessen.

Hij heeft dit woensdag in Den Haag gedaan op een persconferentie, omdat het bedrijf, de grootste glasleverancier van ons land, vernomen had, dat minister dr. L. B. J. Stuyt van volksgezondheid en milieuhygiëne het voornemen zou hebben over twee jaar het statiegeld, op potten en flessen, voor zove afgeschaft, weer in te voeren.
Het weer invoeren van statiegeld wijst het bedrijf van de hand, omdat flessen dan weer zouden moeten worden schoongespoeld, waarvoor bedrijven zich weer machines zouden moeten aanschaffen. Verder zijn grote hoeveelheden water voor het schoonmaken vereist alsmede chemicaliën, die in het afvalwater zouden terechtkomen. Spoelen bij hoge temperaturen veroorzaakt thermische verontreiniging en het uitzoeken van de flessen zou veel arbeid opleveren.
De directie verklaarde met nadruk niet uit commerciële maar uit milieu-hygiënische overwegingen te handelen. Herinvoering van statiegeld zou voor veel produkten weer invoering van pot of fles betekenen, en dit zou het bedrijf weer veel werk geven.
Drs Heulle wees op de tendens van de laatste jaren om tot potten en flessen te komen, die een keer worden gebruikt en dan als huisvuil de deur uitgaan. Amerikaanse proeven hebben aangetoond, dat afvalglas primair gebruikt kan worden om in de glasfabrieken weer tot verpakkingsmateriaal te worden verwerkt en secundair om te verwerken in stenen, asfalt of glaswol.

Vakbonden menen: Hagemeijer schuldig aan moeilijkheden bij Indola NV

UTRECHT, 12 mei —Hagemeijer NV is verantwoordelijk voor de ernstige situatie die bij de Indolafabrieken in Utrecht en Rijswijk ontstaan is. Dit zeggen de vakbonden in een verklaring na afloop van een gesprek woensdag met de raad van bestuur van Hagemeijer's Handelsmij NV over de moeilijkheden bij de tot dit concern behorende Indolabedrijven.
Zij herinneren er aan dat Hagemeijer NV toen dit concern in 1969 Indola Electric overnam liet weten dat het ging om een „ideale combinatie": een handelmaatschappij en een industrie. Maar, zo constateren de bonden nu, Hagemeijer is er niet in geslaagd voldoende afzetmogelijkheden te vinden voor de produkten die zij bij Indola laten vervaardigen. De twee fabrieken die in totaal 1700 werknemers hebben, kampen al geruime tijd met moeilijkheden bij de afzet van ventilatoren, zodat er grote voorraden zijn ontstaan.

GAB Utrecht meent dat schoolverlaters het moeilijk krijgen

UTRECHT, 12 mei — De mogelijkheden om aan het werk te komen zien er dit jaar voor de schoolverlaters niet al te best uit. De plaatsvervangend directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Utrecht, de heer G. Becherer, zei woensdag dat de gebruikelijke jaarlijkse enquête die de afgelopen weken onder de bedrijven in Utrecht is gehouden, niet zo een rooskleurig beeld biedt van de te verwachten vraag. Het zal voor de nieuwe lichting wel eens moeilijk kunnen worden om een baan te vinden die bij de opleiding past, aldus de heer Becherer. De vraag was vorig jaar nog aanzienlijk groter dan het aanbod, maar nu verwacht men in Utrecht met name moeilijkheden voor verschillende categorieën van school komende LTS-ers (automonteurs, instrumentenmakers, schilders, timmerlieden en metselaars), terwijl sommige jongeren met een hogere opleiding waarschijnlijk genoegen zullen moeten nemen met werk op een lager niveau. In ieder geval raadt de heer Bescherer schoolverlaters aan, zich direct bij het arbeidsbureau te laten inschrijven en daarmee niet te wachten tot na de vakanties.

BIERFLESSEN VOL WATER

KERKRADE, 12 mei. — Toen de heer Westerink in Kerkrade zichzelf woensdagmiddag wilde tracteren op een verdiend flesje bier, waarvan pas een hele krat bij hem was afgeleverd, ontdekte hij, dat er water of iets, dat daar op leek, uit kwam. Ook de tweede fles bleek na het ontkurken alleen maar water te bevatten en in de overige 22 flessen zat al niets anders. De heer Westerink reed onmiddellijk de bierwagen van de Amstel na om zijn bevinden mee te delen. Zijn vermoeden, dat er meer flessen water dan bier waren afgeleverd, werd bewaarheid. Depothouder Slangen van de Amstel is onmiddellijk begonnen met de heer Westerink een nieuwe krat te leveren en vervolgens is hij alle klanten nagereden om het afgeleverde water tegen bier in te wisselen. Bij de Amstel wordt nu onderzocht hoe deze „wonderbare watervermenigvuldiging" heeft kunnen plaats vinden.



Gouverneur Van Rooy in kabouterkringen

NIEUWENHAGEN, 12 mei. — Met een dans in de kring van peuter-kabouters werd de commissaris van de koningin, mr. dr. Ch. van Rooy woensdagmiddag op ludieke wijze betrokken bij de feestelijke opening van de dagverblijven voor geestelijk gehandicapte kinderen Knoevelhöfke in Nieuwenhagen en Pietershof in Kerkrade-Chevremont. De als kabouters verklede kinderen uit het Knoevelhöfke namen de heer Van Rooy aan de hand en voerden hem mee naar de tuin waar hij de vlag hees als officiële openingsdaad. Dit gebeurde in het bijzijn van een groot aantal gasten onder wie burgemeester mr. H. Th. Vrouenraets van Nieuwenhagen, deken J. M. Brounts van Schaesberg wethouder J. H. Jongen van Kerkrade, leden van de Oudervereniging Zorgenkind Oostelijke Mijnstreek die het initiatief nam tot de oprichting van de dagverblijven, en ouders van kinderen die in het Knoevelhöfke verblijven.

Het Knoevelhöfke kan plaats bieden aan 45 kinderen. Het dagverblijf in de Gatenstraat werd ongeveer een jaar geleden al in gebruik genomen. Op het ogenblik bezoeken 44 kinderen dagelijks deze nieuwbouw. Het dagverblijf is bedoeld voor kineren tot 15 jaar. De oudere kinderen kunnen terecht in de Pietershof in Kerkrade. De Pietershof biedt plaats aan 50 kinderen en functioneert gedurende een half jaar.

De commissaris van de koningin mr. dr. Ch. van Rooy in een rondedansje met de kabouters van Knoevelhöfke.

Deel van kamercommissie van mening:

Drie speelbanken; één in Valkenburg

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 12 mei. — De kamercommissie die zich bezighoudt met het wetsontwerp ter wijziging van de kansspelen, is gedeeltelijk van oordeel dat er in ons land voorlopig slechts plaats is voor drie speelbanken. Eén van deze drie zou in Valkenburg moeten komen. De beide andere casino's zouden respektievelijk in het westen en oosten van het land een plaats moeten vinden. Plaatsnamen worden daarbij niet genoemd.

De commissie is overigens niet unaniem in dit advies. Het is dus de vraag of de beide indieners van het wetsontwerp, dr. Th. van Schaick (KVP) en mr. A. Geurtsen (VVD), zullen terugkomen op hun mening, dat er voor vijf casino's ruimte is. Nog voor het einde van deze maand wordt hun memorie van antwoord verwacht.

Kienen

Wat het kienen betreft lopen de meningen van de leden van de commissie zeer sterk uiteen. Met name vraagt men zich af of het prijzenbedrag van 5.000 gulden niet te hoog is, of er geen mogelijkheid moet worden gecreëerd om vaker dan twee keer per jaar verenigingskienavonden te laten houden en of er een andere mogelijkheid voor het verlenen van vergunningen is.

Dr. Van Schaick, die zich vooral met de kienproblematiek in het wetsontwerp bezig houdt, zei gisteravond desgevraagd, nog niet precies te weten welke veranderingen hij zal aanbrengen. Hij is wel sterk van plan om met een nota van wijzigingen te komen. Hij zal zich echter met name in Limburg nog oriënteren over wat deze precies zal moeten inhouden.

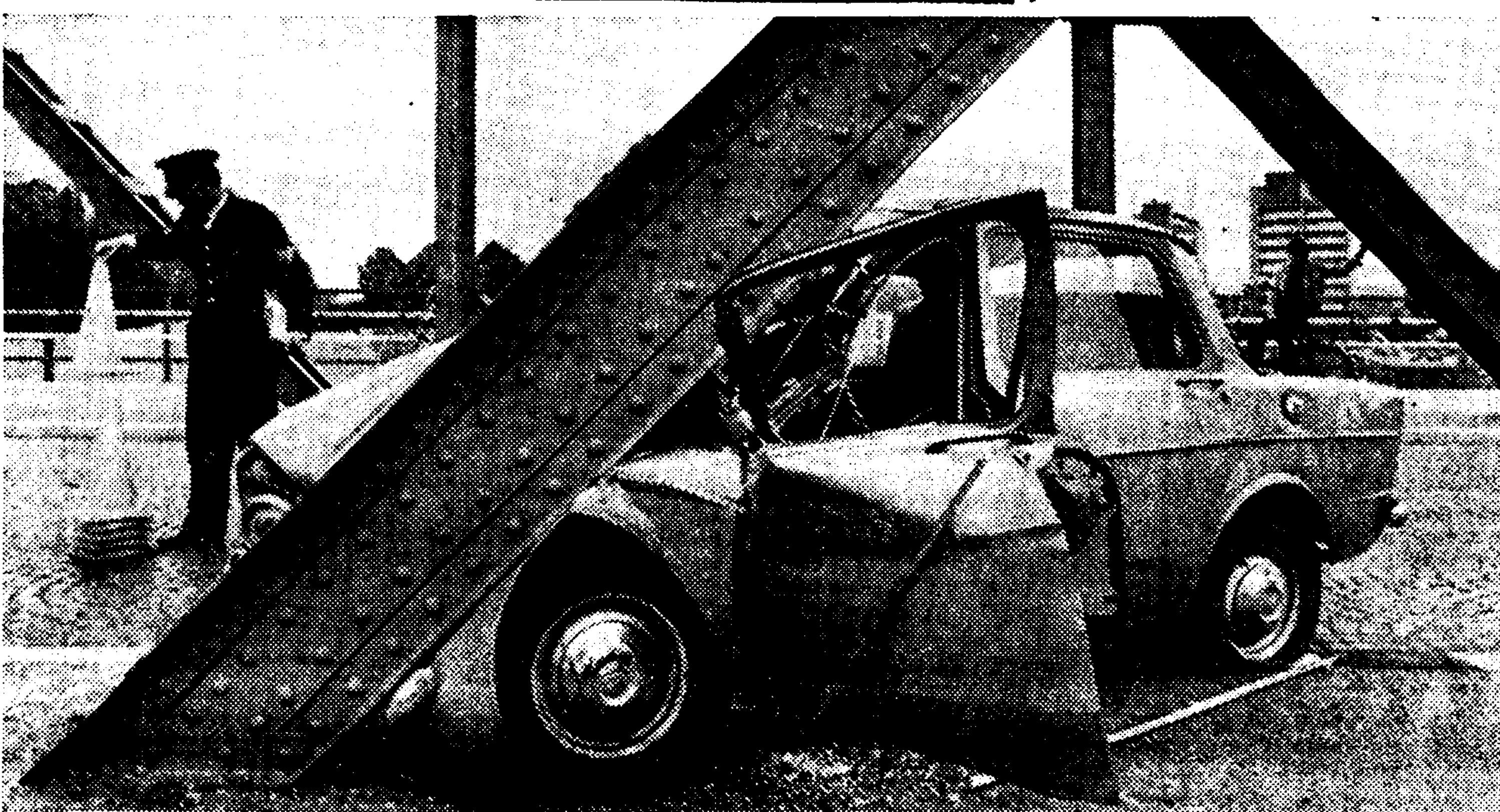
100-jarige fanfare van Einighausen kreeg medaille van koningin

EINIGHAUSEN, 12 mei — Fanfare Concordia van Einighausen is woensdagavond begonnen aan de viering van het 100-jarig bestaan. Tijdens een bijeenkomst in het feestpaviljoen werd een zilveren medaille van de koningin aan de jubilerende fanfare uitgereikt. Dit gebeurde door deputé drs. Lebens, die het ere-teken aan het vaandel bevestigde. Hij zei in zijn toespraak dat de muziek van Einighausen verder was doorgeklonken dan men misschien wel had gedacht. Op deze avond werden overigens heel wat onderscheidingen en medailles uitgereikt. Burgemeester Corten speldde een van de jubilarissen, de heer Gelissen de ere-medaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau op de borst. De heer Gelissen is momenteel ere-lid van het korps en was vroeger onderdirecteur. De voorzitter van de Limburgse Muziekbond mgr. Roncken, kwam ook niet met lege handen . Hij bood namens de landelijke muziekfederatie een vergulde medaille aan . Voorts had hij onderscheidingen voor de jubilarissen van de vereiniging. Na afloop was er een drukke receptie voor inwoners en oud-inwoners. Tevoren was het voltallige korps officieel in het gemeentehuis van Limbricht door het gemeentebestuur ontvangen. Burgemeester Corten wees daarbij in zijn toespraak op de goede verstandhouding tussen de overheid en de fanfare. Donderdagochtend vond in de tent een eucharistieviering plaats, die muzikaal werd opgeluisterd door de fanfare en het kerkelijk zangkoor. Daarna was er een receptie voor de zusterverenigingen uit de streek. Vanavond is er een festival voor boerenkapellen en zaterdagavond volgt een van de hoogtepunten van deze eeuwfeestviering; het optreden van de Mastreechter Staar.

JONGEN (3) ONDER BUS

SPAUBEEK, 12 mei — Op de Mauritslaan te Spaubeek liep donderdagmiddag om vier uur het driejarig jongetje Frank G. uit Eijsden onder een LTM-bus, die bestuurd werd door N. uit Montfort. Het kind liep nierverwonidingen op en moest worden overgebracht naar het ziekenhuis in Maastricht.

De auto van de Belgische mevrouw A. C., nadat de bestuurster de leuning van de brug over de Zuid-Willemsvaart in Maastricht had geramd



Auto's tegen brugleuning

MAASTRICHT, 12 mei — De 40-jarige mevrouw A. C. uit Lanaken raakte woensdag levensgevaarlijk gewond, toen zij met haar auto tegen de leuning reed van de brug over de Zuidwillemsvaart op de Boscherweg te Maastricht. Zij is vermoedelijk onwel geworden, waardoor zij de macht over het stuur moet hebben verloren. De auto werd vernield.

Nog geen 24 uur later gebeurde op nagenoeg dezelfde plaats andermaal een ernstig ongeluk. Dat was om 9 uur gistermorgen, toen mevrouw T. (27) uit Geleen met haar auto in een slip raakte waardoor zij frontaal tegen de leuning van de brug botste. Ook haar auto werd vernield.

De bestuurster moest, evenals drie van de vier overige inzittenden van de auto die allen afkomstig waren uit Geleen, in het ziekenhuis worden opgenomen. Hun verwondingen varieerden van een hersenschudding en gekneusde ribben tot snij- en vleeswonden.

Motorrijder in Heerlen gewond

HEERLEN, 12 mei — Gistermorgen is de motorrijder I. uit Heerlen in de Burgemeester Waszinkstraat gevallen en met ernstige verwondingen overgebracht naar het ziekenhuis. De man, die met grote snelheid richting Akerstraat reed passeerde op de kruising met de Annalaan een voor hem rijdende motorrijder, die al bezig was links af te slaan.

Het lukte nog, maar hij vloog daarna tegen een boom en kwam op het wegdek terecht.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE MARGRATEN

De burgemeester van Margraten maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 16 mei 1972 gedurende één maand ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „voormalig meldingsgebied R.P.D. 52" met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
Het ontwerp-bestemmingsplan betreft 'n perceel op 't Rooth ten noord-westen van de Rootherweg nabij de grens met Wijlre.
Gedurende voormelde termijn kan eenieder schriftelijk bij de gemeenteraad bezwaren indienen tegen het ontwerp-bestemmingsplan.
Margraten, 9 mei 1972
De burgemeester voornoemd,
Drs. A. A. J. KUIJPERS

GEMEENTE BORN
BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Born maakt bekend dat bij besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 27 maart 1972, le Afdeling no. B 30089 ongewijzigd is goedgekeurd het besluit van de gemeenteraad van Born van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Brugstraat", tegen welk plan geen bezwaren werden ingediend.
Het goedgekeurde besluit met bijlagen ligt vanaf 15 mei 1972 gedurende een maand voor een ieder ter inzage ter gemeentesekretarie.
Born, 12 mei 1972.
De burgemeester vnd.,
Mr. J. Onland.

GEMEENTE KLIMMEN
BEKENDMAKING

De Burgemeester der gemeente Klimmen maakt ingevolge het bepaalde in de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat met ingang van 15 mei 1972 voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage liggen een tweetal besluiten van de Raad d.d. 24-2-72 tot voorbereiding van de wijziging t.a.v. de bestemming van de percelen:
I. sectie C no. 2490 en 2846 (H. Ramaekers, Mareheiweg 15)
II. sectie C no. 1321 (H. Vaessen, Koulen 8).
Klimmen, 8 mei 1972.
De Burgemeester vnd.,
J. L. A. Wolfs.

Tweede Kamer debatteert over Limburgs problematiek

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG, 12 mei — De Tweede Kamer zal nog vóór het zomerseizoen debatteren over de problematiek in Limburg, die veroorzaakt wordt door het uitblijven van de regeling van de mijnpensioenen, de weigering van de commissie-Hellemans om advies over de mijnsluitingen uit te brengen en de stagnerende herstructurering en het niet tijdig komen van de op Limburg betrekking hebbende nota's.

Het Limburgse kermerlid dr. ir. A. P. Oele (PvdA) heeft een verzoek voor een interpellatie over deze zaak ingediend. De Tweede Kamer zal volgende week dinsdag over dit verzoek beslissen en een datum voor het debat vaststellen. Bij de KVP is men niet erg gelukkig met dit verzoek van de oppositie, onder meer omdat de heer Oele de kwestie van de mijnpensioenen in deze zaak betrekt, nu deze het eindpunt van de onderhandelingen en de beslissing nadert. Volgens KVP-Kamerlid Bremen weet de heer Oele heel goed, dat minister Langman in dit stadium dan ook geen enkele toezegging kan doen.

Bennecke blijft nog een jaar

HEERLEN, 12 mei — Generaal Jürgen Bennecke blijft nog een jaar langer opperbevelhebber van Afcent in Brunssum Oorspronkelijk zou de generaal wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd in september aftreden. Hij blijft echter nog een jaar langer zijn funktie vervullen. In september 1973 zal hij officieel afscheid van zijn militaire loopbaan nemen. Generaal Bennecke is vier jaar opperbevelhebber van Afcent.

Minder werkloze pendelaars in oostelijke mijnstreek

Van onze verslaggever

HEERLEN, 12 mei — Het aantal werkloze pendelaars in de Oostelijke Mijnstreek is in april met 190 afgenomen. Einde april stonden bij de arbeidsbureaus in de oostelijke mijnstreek nog 503 werkloze mannelijke en 40 vrouwelijke pendelaars ingeschreven. Einde april pendelden naar Duitsland vanuit de oostelijke mijnstreek 4.605 mannen. De als werkloos ingeschreven pendelaars zijn voornamelijk ongeschoolden, van wie de meesten uit de bouwvak. De cijfers verstrekte directeur Suyker van het Gewestelijk Arbeidsbureau in Heereln.

Volgens het GAB in Heerlen staan als werkloos ingeschreven 35 ingenieurs en constructeurs, 53 constructiebankwerkers, 43 machinebankwerkers, 72 elektrisch-lassers en 76 elektro-monteurs. In totaal stonden einde april 903 mannen als werkloos bij de arbeidsbureaus in de oostelijke mijnstreek ingeschreven. In diezelfde maand kwamen 1217 mensen weer aan de slag en werden er 524 bemiddeld door het arbeidsbureau.

Directeur Suyker van het GAB in Heerlen wees er op, dat de helft van de ingeschreven werklozen rouleert. De helft van de ingeschrevenen komt weer aan de slag. Hun plaats wordt ingenomen door nieuwe werklozen, waardoor het totaal niet zoveel verschilt van maand tot maand.

In april werd door een verwarmingsindustrie uit de oostelijke mijnstreek een werktijdsverkorting aangevraagd van drie weken voor 23 personeelsleden. De personeelsleden die bij Burex moeten afvloeien, zullen door het arbeidsbureau bemiddeld worden zodat zij in feite niet ontslagen hoeven te worden. Directeur Suyker heeft goede verwachtingen, dat de bemiddeling voor personeel van Burex naar gelijkwaardige banen goed verloopt.

In april werd voor 43 mannen en 15 vrouwen door werkgevers ontslag aangevraagd. Als werkzoekenden meldden zich in april bij de arbeidsbureaus in de oostelijke mijnstreek 747 mannen en 251 vrouwen.

Schoolverlaters kunnen individueel terecht bij het arbeidsbureau. Het arbeidsbureau heeft de werkgevers gevraagd om de vakanties in de bedrijven door te geven, zodat schoolverlaters en vakantiewerkers geholpen kunnen worden.

In 1971 vonden bij de arbeidsbureaus in de oostelijke mijnstreek 16.147 inschrijvingen plaats; er werden 9223 mensen geplaatst en 168 mensen toegelaten tot het centrum voor vakopleiding. Er werden 6413 vacatures ingediend, aan 8194 aanvragen kon worden voldaan, er werden 90 machtigingen verleend voor bedrijfsscholing en 345 voor studiekostenregeling en er werden 1432 beroepskeuze adviezen uitgebracht. In 1971 werden in totaal 710 ontslagaanvragen ingediend.

Verloofd:

Rosy Gerards

en

Peter Schaddenhorst

Nieuwenhagen, Frans Erensstraat 24

Harderwijk, Block van Kuffelerstraat 17

Adres van de dag:

Frans Erensstraat 24.

Nieuwenhagen, 13 mei 1972

P. J. F. Athmer

arts

Willem Sophiaplein 12
KERKRADE-WEST
Telefoon 045–412717

afwezig tot 29 mei 1972

Praktijk wordt waargenomen door de overige huisartsen van Kerkrade-West.

Apotheek blijft geopend. Boodschappen vóór 10 uur

Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heengegaan, na gezalfd te zijn voor een zalige dood

Maria Josephina Cuijpers

weduwe van

LEONARD HELSEN

in de ouderdom van 74 jaar.

Wij vragen u haar te willen gedenken in uw gebed.

Koningsbosch: **C. Helsen**
M. Helsen-Graus en kinderen
Susteren: **E. Eberson-Helsen**
Th. Eberson
kinderen en kleinkinderen
Maaseyk: **C. Gielen-Helsen**
L. Gielen
Echt: **A. Helsen**
E. Helsen-Meuffels en kinderen
Goes: **Zr. Leonita Helsen**
Echt: **H. Helsen**
C. Helsen-Janssen en kinderen
Familie Cuijpers
Familie Helsen

Echt, 10 mei 1972
Gasthuissteeg 3

De plechtige Eucharistieviering zal plaats hebben op zaterdag 13 mei a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Landricus te Echt, waarna begrafenis op het parochiekerkhof.
Samenkomst en gelegenheid tot condoleren, Gasthuissteeg 3 vanaf 9.30 uur.
De Liturgische Rozenkrans zal gebeden worden heden vrijdag 12 mei om 19.15 uur in de parochiekerk.

---

† In de verpleegkliniek te Heerlen overleed in de gezegende leeftijd van 86 jaar, na voorzien te zijn van het Sacrament der zieken, onze lieve moeder en oma

Petronella Cammel

weduwe van

JOHANNES MARIA HUBERTUS BEGAS

Voerendaal: **W. van Beek-Begas**
P. van Beek en kinderen
Blerick: **Ph. Begas**
J. Begas-de Leeuw,
kinderen en kleinkinderen
Venlo: **J. Begas**
A. Begas-Timmermans en kinderen

Voerendaal, 10 mei 1972

Corr.adres: Caldenbornstraat 13, Voerendaal

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 13 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Akerstraat te Heerlen.

Bijeenkomst aan de kerk te Kunrade om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren in de dagkapel.

---

† Op woensdag 10 mei 1972 overleed na langdurig met geduld gedragen lijden onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder, in de Verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van de laatste Sacramenten, in de gezegende ouderdom van 73 jaar

Wed. T. M. Frans-Koch

echtgenote van wijlen

J. F. FRANSE

geb. op 15-4-1899 te Eickel (Dld.)

Nieuwenhagen: **E. Franse**
Nieuwenhagen: **J. W. Jeurissen en kinderen**
Amsterdam: **Fr. Franse**
Amsterdam: **J. van Buschbach**
Kinderen en kleinkinderen

Corr.adres: Julianastraat 40, Nieuwenhagen

Condoleantieadres: Kasteellaan 127 Heerlen 10.30-11.00 uur.

Begrafenis is op zaterdag a.s. om 11 u. in de H. Geestkerk Meezenbroek-Heerlen.
Dodenwake hedenavond 7.30 uur.

Zij ligt opgebaard in de Verpleegkliniek te Heerlen.

---

† Diep bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat hij voor ons is geweest, is heden van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Heinrich Crutzen

echtgenoot van

JOSEFINE LOTHMANN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

J. Crutzen-Lothmann
J. M. Crutzen
D. Crutzen-Bonnema en kind
J. H. de Vries-Crutzen
H. de Vries en kinderen
C. Q. Crutzen
M. Crutzen-Haan en kinderen
Wed. J. T. Janssen-Crutzen en kinderen
M. Crutzen
J. P. Crutzen
E. M. Crutzen en verloofde
Familie Crutzen
Familie Lothmann

Kerkrade-West, 9 mei 1972
Dahliastraat 49

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 13 mei a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide.
Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.
Rozenkransgebed hedenavond om 6.45 uur in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in het Mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare echtgenote en moeder

Sibilla Johnen-Arns

betuigen wij u onze oprechte dank.

H. J. Johnen
kinderen en kleinkinderen

Geleen, mei 1972

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 mei om 11.15 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.

Heden overleed na een kortstondige ziekte onze lieve en zorgzame moeder, grootmoeder, zuster en behuwdzuster

Tjaaktje Pruim

geboren Kok

weduwe van Frederik Pruim

in de ouderdom van 72 jaar.

In dankbare herinnering:

Apeldoorn: **J. Pruim**
J. Pruim-Lagemaat
Carla
Familie Kok
Familie Pruim

Heerlen, 10 mei 1972
Elfmorgenstraat 45

De rouwdienst, geleid door de weleerwaarde heer Ds. A. C. Jalink zal gehouden worden op maandag 15 mei a.s. om 11 uur in de hervormde kerk aan de Groen van Prinstererstraat 3 te Heerlen, waarna de crematie plaats vindt om 15.05 uur in het crematorium te Dieren Imboslaan 6 aula 1.

Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.45 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek van 17 tot 18.30 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de Sacramenten der H. Kerk, in de leeftijd van 59 jaar, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hubert Jozef Gillissen

echtgenoot van

HUBERTINA SCHOPEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Mevr. H. Gillissen-Schopen
M. Gillissen
C. Gillissen-Rutten
Bart, Erik
Familie Gillissen
Familie Schopen

Kerkrade, 10 mei 1972
Correspondentie-adres: Rolduckerstraat 48

De plechtige Eucharistieviering zal plaats vinden op zaterdag 13 mei a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Hambos. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Hedenavond zal om 7 uur in bovengenoemde kerk ter intentie van de overledene een H. Mis worden opgedragen.

---

† Hierbij laten wij u weten, dat tot onze grote droefheid, heden plotseling is overleden in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 65 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Arets

echtgenote van

ADRIAAN AARDEN

Wij bevelen haar ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

Brunssum: **A. Aarden**
Schinveld: **A. Diederen-Aarden**
A. Diederen en kinderen
Pearth: **G. Rich-Aarden**
N. Rich en kinderen
Pearth: **E. Coumans-Aarden**
J. Coumans en kinderen
Brunssum: **F. Hendriks-Aarden**
F. Hendriks en kind
Familie Arets
Familie Aarden

Brunssum, 9 mei 1972
Flemingstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 13 mei a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Brunssum.

Bijeenkomst in de zijkapel van voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid geheel onverwacht, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, in de leeftijd van 74 jaar, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Gradus Hendrikus Vervoort

echtgenoot van wijlen

ELISABETH KüPPERS

begiftigd met de Eremedaille in Zilver verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:

Brunssum: **G. M. Vervoort**
Hoensbroek: **M. Th. Vossenberg-Vervoort**
A. T. Vossenberg
Brunssum: **G. J. Th. Vervoort**
G. H. M. Vervoort-Schils
Anjo en Maurice
Familie Vervoort
Familie Küppers

Brunssum, 11 mei 1972
Rooseveltstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op maandag 15 mei a.s. om 10.00 uur in de rectoraatskerk van de H. Geest te Brunssum-Noord, aan de Henri Dunantstraat, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst aan voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.40 uur.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14.00-15.00 en van 17.30-18.30 uur. Zondag van 17.30-18.30 uur. Zaterdag onder de avondmis van 19.00 uur zal er voor zijn zielerust worden gebeden.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte overleed heden op de leeftijd van 75 jaar, onze lieve moeder, schoon- en grootmoeder

Margje Jongbloed

echtgenote van wijlen

HENDRIK SCHOE

Namens de familie

Hoensbroek, 9 mei 1972
Kasteellaan 308 fl.

De begrafenis zal plaats hebben zaterdag 13 mei a.s. op de algemene begraafplaats te Treebeek.

Bijeenkomst aan voornoemde begraafplaats om 14.00 uur.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot, vader, grootvader, schoonvader, broer, oom en neef

Paul Johan Schunken

echtgenoot van

ANNA ANTONIA BURES

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Uit aller naam
Familie Schunken-Bures

Waubach, mei 1972
Groenstraat 215

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben zondag 14 mei a.s. om 17.30 uur in de kerk van de H. Jozef te Waubach.

---

†

Onverwacht overleed tot ons groot verdriet in de leeftijd van 64 jaar, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze zorgzame pap, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Pierre Martens

echtgenoot van

Clara Sanders

Een aandachtig gebed voor zijn zielerust vragen u:

Beek (L.): **Clara Martens-Sanders**
Jeanny Coumans-Martens
George Coumans
Peter en René
Jo Martens
Annie Martens-Kerkhoffs
Vivian - Nicolle - Jeanny - Maurice
Geulle: **Ria Janssen-Martens**
Mathieu Janssen
Carla en Patrick
Familie Martens
Familie Sanders

Beek (L.), 9 mei 1972

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 13 mei a.s. om 11.15 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek.
Bijeenkomst in het rouwhuis Hoolstraat 63, alwaar gelegenheid tot condoleren van 10.15 uur tot 11.00 uur.
Een gebedsdienst wordt gehouden op vrijdagavond om 18.45 uur in de kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jansklinick te Geleen.
Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Autogarage Coumans, Stationsstraat 46 te Beek (L.) is wegens sterfgeval GESLOTEN op heden vrijdag 12 en zaterdag 13 mei a.s.

---

†

Dinsdagavond hebben wij plotseling afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenoot en onze zorgzame vader en opa

Hubert Nicolas Van Elewijck

echtgenoot van

Adèle Carolina Maria Janssen

* Maastricht 11 maart 1915
† Sittard 9 mei 1972

God dankend voor alles waarin Hij ons middels hem heeft laten delen, vieren wij, handelend in zijn geest, de H. Eucharistie op zaterdag 13 mei a.s. te 11.00 uur in de Rectoraatskerk van het H. Hart, Scharnerweg te Maastricht.
Wij nodigen u uit deze dankdienst bij te wonen.

Maastricht: **A. C. M. Van Elewijck-Janssen**
Malden: **M. A. A. van de Kant-Van Elewijck**
P. A. van de Kant, Sandra en Maarten
Maastricht: **F. M. J. Becker-Van Elewijck**
H. J. G. Becker
Nijmegen: **N. J. G. Van Elewijck**

Maastricht, 10 mei 1972
Oranjeplein 42H

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
De ter aarde bestelling vindt plaats op de begraafplaats Oostermaas te circa 12.00 uur.
Avondmis: vrijdag a.s. om 19.30 uur in voornoemde Rectoraatskerk.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48 te Wyck-Maastricht.
Bezoek van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor onze dierbare moeder

Gertruda Jessen-Schmeitz

zal gehouden worden op zondag 14 mei om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard.

Kinderen Jessen

Sittard, mei 1972

In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en begrafenis van onze goede vader, grootvader, overgrootvader

Jan Nicolaas Spronk

weduwnaar van

Maria Anna van Es

betuigen wij onze oprechte dank.

Kinderen Spronk

Schinnen, mei 1972
Heisterbrug 6

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden zondag 14 mei om 11.00 uur in de St. Dionysiuskerk te Schinnen.

---

† Met leedwezen berichten wij u, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken in het verzorgingscentrum Firenschat te Terwinselen, in de ouderdom van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mevrouw

Maria Hubertina Catharina Spiertz

weduwe van

LEONARD JOZEF GUILLAUME LEJEUNE

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Schaesberg: **Wed. G. Lejeune-Driesen**
kinderen en kleinkinderen
Kerkrade-West: **M. Scheren-Lejeune**
J. Scheren, kinderen en kleinkinderen
J. Huët-Lejeune
P. Huët, kinderen en kleinkinderen
J. Lejeune
L. Lejeune-Hermans en kinderen
Wed. M. Lejeune-Scheren en kind
Willemstad: **A. Bongers-Lejeune**
N. Bongers en kinderen
Kerkrade-West: **O. Lejeune**
M. Lejeune-Bartels en kinderen
J. Lejeune
Th. Lejeune-Schaap en kinderen
Familie Spiertz
Familie Lejeune

Kerkrade-West, 9 mei 1972
Corr.-adres: Dr. Nolensstraat 7

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op zaterdag 13 mei a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur.

Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00—19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 80 jaar, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze lieve moeder, behuwdmoeder, oma, tante en nicht

Mevrouw

Jeanne Marie-Louise Josephine Graff

geboren Necken

echtgenote van wijlen

Egide Joseph Alphonse Graff

Wij vragen een aandachtig gebed.

Geleen: **R. J. L. Graff**
L. M. Graff-Herberigs en kinderen
Heerlen: **A. J. K. Graff**
L. M. M. Graff-Keulaerds
J. A. G. Graff
C. Graff-Vogels en kinderen
Familie Graff
Familie Necken

Heerlen, 10 mei 1972
Gasthuisstraat 45
Corr.-adres: Prinses Beatrixstraat 1

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaats hebben op zaterdag 13 mei a.s. om 11.30 uur in de kerk van het Moederhuis, Gasthuisstraat 45 te Heerlen.
Bijeenkomst aan het Moederhuis, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van medeleven ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader en opa

Willem Könings

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. K. C. Könings-Willems
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, mei 1972

De plechtige zeswekendienst zal plaats hebben op zondag 14 mei a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Drievuldigheid, Schaesbergerveld, Heerlen.

LANDBOUW

Bet. f 25 bov. not. v. KALVEREN gesch. v. export. Overtuig u en bel Beurmans Noorbeek. Tel. 04457-315. x

H.H. Veeh. v. geheel Limburg. Verdien f 25 extra. Verkoop uw KALVEREN rechtstreeks aan mesterij, winst tussenhandel is dan voor u. Bel J. Lindeboom. Grooth. vee en vlees, Heerlen. Tel. 045-710945. x

Bet. f 350 tot f 500 voor beste STIERKALVEREN, extra kwal. f 25 boven notering en zeer hoge prijs voor koeien, zeugen en beren. J. H. Goossens, in- en exporteur Nuth, tel. 04447-1753. x

BOERDERIJ met stallen te koop of te huur gevr. Br.o.nr. V 9335 bijk. LD V'burg. x

Bet. f 325-f 470 v. KALVEREN en hoogste pr. v. rundvee. P. Nelissen beek, tel. 04402-1697.

Bet. f 325-475 v. KALVEREN en toppr. v. koeien en zeugen. K. Meijer, Geleen, tel. 04494-2772.

KALVEREN gevr. ook ruilen, bet. f 425 voor r.b. f 325 voor z.b. extra kwal. f 25 bovn. not Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-1207.

Steeds voorradig drachtige en gekalfde KOEIEN en vaarzen, met zeer hoge produktie, waaronder Keimpkes en Pan's. Ook ruilen tegen slacht- of weidevee. J. Leclerq, Puth, tel. 1310. x

Te koop gecomb. HOOIWENDER en een bietenschoffel, beiden in goede st. Heerlerweg 124, Voerendaal.

Zwaar WERKPAARD te k., 100% mak in alle tuig. Bov. Puth 3, Puth. x

Weg. opheffing van bedrijf en vertrek naar het buitenland te k. 12 beste KOEIEN. hoge produktie. 10 fokkalveren. 4 drachtige vaarzen. 2 trekkers en landbouwwerktuigen. Broekstr. 27, Schinveld.

VAKANTIE

Inruil VOUWCARAVAN 4/6 pers. met voortent reservewiel, keuken en matrassen f 1275.- Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

CARAVANPARK De Heerkuil St. Geertruid spec. v. niet-meer-piepjonge mensen. Seizpl. vanaf f 225,—. Kom op zaterdag kijken! Inl. bij beheerder Smeets, Nwe. Hofstr. 7, of tel. 040-115166

Te k. VOUWWAGEN merk Roadmaster met voortent i.g.st. Te bevr. Kochslaan 5 N'hagen, tel. 2392. x

Te k. TABBAT 395N overjarig l. 3.95 m. van f 8680.- voor f 7850.- incl. voortent Mostard Caravans Rijksweg Zd. 7 Susteren tel. 04499-1560. x

Roda-CARAVANS 4-pers. f 3195,- Paradiso en Casitavouwcaravans - Autogarages f 350 schuurtjes enz. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. x

CARAVANCENTRUM Henk Cortie, Rijksweg Zuid 17, Nederweert 04951-1914. 10 modellen stacaravans met 2 slaapk., 8 modellen stacaravans met 1 slaapk., 2 modellen stacaravans met 3 slaapk., 24 modellen toercaravans van 3 tot 7 meter en gebruikte caravans. Grote merken als: Kip - Goldstream - Cavalier - Aline - Astral - Nene Valley en Dreamhouse. PVC bungalows - Münsterland. x

Te k. ruime 5 à 6 pers. TOURCARAVAN Te bevr. Kapelweg 24 Palemig-Heerlen. x

Vastst. CARAVAN en bungalowtenten compl. inger. te h. op div. campings, evenzo tenten om mee te nemen. Kampeermaterialenverh. S. Degenkamp, tel. 045-211705. x

Te k. VOUWCARAVAN type Roadmaster i.g.st. Te bevr. P. Wouters. L. .vd. Maesenstr. 11a V'burg.

Te k. ALPEN Kreutzer 1966 met voortent, verwarming en div. Pf. f 1600,-. Tel. 04458-549. x

ESKIMO, de unieke meeneem koelkast of box in div. maten. Onmisbaar op reis, vakanties, caravans, zomerhuisjes, tenten, watersport enz. enz. Alle modellen kunnen aangesloten worden op 200 volt lichtnet, auto-accu en/of butagas. Volledige garantie! Reeds v.a. f 198,-. Alleenverkoop Eskimo Ned. Eymaelstr. 27-29 Heerlen, tel. 045-716064. x

CARAVAN te huur. Te bevr. Feurthstr. 96 Susteren. x

WONINGRUIL aangeb. te Leiden. Een riante 4 kamerflat 8 km van zee, periode 14 dagen of 3 weken in juli. F. Dieke, Churchillaan 38. Leiden.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT. Ligtenbergstr. 33 H'broek.

Te k. ALPENKREUTZER '69 met voortent, verwarming en div. Pr. f 1600. tel. 04458-549. x

Te k. 3-pers. Kip CARAVAN. gevr. Otten zwerver tel. 04493-1864.

Te h. 4-pers. CARAVAN compl. inger. Heimbach-Eifel, tel. 04445-3872.

Te k. CARAVAN Sprite 400 bwj. '70 met luxe voort. pr. f 3500. Te bevr. Regentessestr. 9. Brunssum.

GELD EN GOED

FINANCIERINGEN v. f 1000 tot f 5.000 van meubilair vloerbedekking, t.v., wasautomaat enz. Binnen 8 uur geregeld. Tel. 04443-2891. x

Financ. en PERS. LENINGEN alle ver. zonder informatiekosten. Ass. adv. bur. H. Videler - Weustenraederstr. 47, Hoensbroek, tel. 045-212835. x

Pers. LENING f 1000.— tot f 10.000,— in 12 tot 60 maanden. Postbus 60, Kerkrade. Desgewenst bezoek aan huis.

Speciale GELDLENINGEN beschikbaar voor bezitters van een eigen huis. Rustende hypotheek is géén bezwaar. U krijgt lening contant in handen en kunt deze voor ieder doel besteden. Strikte geheimh. Zeer gunstige lage aflossing: f 5000,— kost f 74,— p. mnd.; f 7.000,— kost f 103,— en f 10.000,— kost f 147,— p. mnd. Elk bedrag vanaf f 3.000,— is verstrekbaar. Voor vrijbl. inl. Fa. Moonen, Saroleastr. Heerlen, tel. 045-710806.

Uitsluitend contant GELD voor iedereen ook zelfstandigen Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 8½ pct Kantoor geopend de hele week tot uur. Zaterdags van 10-12 uur telefonisch tot 9 uur avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschot Bijkant. NV Voorschotbank Poststr. 36, Kerkrade. tel. 04445-6543. Na 18 uur tel.

Langlopende GELDLENINGEN voor iedereen die bezit is van eigen huis. f 3000 mnd. af. f 45. f 6000 mnd. afl. f 89. f 9000 mnd. afl. f 134. Tevens alle fin. en PL, autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanvr. of het realiseren van een crediet brengen wij u geen kosten in rekening. Ass.kantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, H'broek, tel. 045-211668. x

Stichting nodig om namens allen op te treden

Werkgroep wil hulp voor burger-oorlogsinvaliden

ROERMOND, 12 mei. — Een werkgroep van zeven burger-oorlogsinvaliden (zes uit Midden-Limburg en één uit Enschede) wil een stichting in het leven roepen, die de belangen van de burger-oorlogsinvaliden uit heel Nederland zal moeten gaan behartigen. De werkgroep ijvert al een jaar of drie voor betere hulpverlening van de overheid aan deze categorie slachtoffers van de tweede wereldoorlog.

De groep is onder andere al eens op bezoek geweest bij de vaste Tweede-kamercommissie voor Maatschappelijk Werk en schreef brieven aan de minister van CRM en de koningin.

Het zint de werkgroep — en veel lotgenoten in het hele land — niet dat de hulpverlening is ondergebracht — via een rijksgroepsregeling — bij de bijstandswet. „Dat betekent, dat we eerst armlastig moeten zijn, eer we voor uitkeringen in aanmerking komen", zegt de heer A. Simons van de werkgroep in Roermond. De oorlogsinvaliden, die zich bij de stichting willen aansluiten kunnen zich bij hem (Beatrixlaan 22) melden.

Vuist

De werkgroep gaat er vanuit, dat de overheid jaren geleden het recht op hulpverlening heeft erkend door bij te dragen in de kosten voor omscholing van oorlogsinvaliden en voor de aanschaf van prothesen. „Maar hoe meer de oorlog in de vergetelheid is geraakt, hoe meer ook de invaliden aan hun lot worden overgelaten", zeggen de zeven leden van de werkgroep.

Zij willen door alle burger-oorlogsinvaliden in een stichting samen te brengen een sterkere vuist te maken om recht op uitkering — voor onder andere speciale kleding, aangepaste woningen en vervoer — af te dwingen. De stichting moet er naar hun mening komen omdat bij een beroep op hulp aan de overheid altijd de vraag wordt gesteld of er een organisatie is die namens hen alleen kan optreden. En die is er tot nu toe naar hun mening niet.

Klemmender

Het probleem van de oorlogsinvaliden wordt klemmender nu de slachtoffers wat ouder zijn geworden; het is uit de aard der zaak ook van tijdelijke aard. Materieel verlangen de burgeroorlogsinvaliden vaste uitkeringen, ongeacht vermogen of inkomen, vrij openbaar vervoer, aanvullende steun voor weduwen die moeten rondkomen van de sociale uitkeringen, en immaterieel bijvoorbeeld speciale begeleiding door maatschappelijk werk(st)ers en gratis groeps- of individueel vervoer door bijvoorbeeld het Rode Kruis naar culturele manifestaties.

„Zeekoelen" - nu verwarmd - opent morgen

BRUNSSUM HEERLEN, 12 mei — Het openluchtzwembad „De Zeekoelen" te Brunssum-Heerlen gaat zaterdagmorgen open. Daarmee begint voor „De Zeekoelen" een nieuw tijdperk. Na tien jaar is het water van beide bassins verwarmd. De gemeenteraden van Brunssum en Heerlen hebben onlangs hun goedkeuring gehecht aan de aanleg van de kostbare verwarmingsapparatuur. Ondanks de dure verwarming zullen de tarieven van het zwembad niet verhoogd worden. Het water van „De Zeekoelen", kan nu tot maximaal 24 graden verwarmd worden.

Voor de toekomst zijn nog meer voorzieningen in het openluchtbad gepland, dat door zijn ligging een bijna unieke plaats in Limburg inneemt. Deze voorzieningen zijn van recreatieve aard. Zo zal binnen afzienbare tijd een midgetgolfbaan aangelegd worden.

De kampeerders, die op het kampeercentrum Brunssum verblijven, kunnen nu ook gemakkelijker het restaurant „De Zeekoelen" bereiken. Voor hen is een speciale toegang gemaakt. Het restaurant is in het seizoen dagelijks tot twee uur na middernacht geopend. De openingstijden van „De Zeekoelen" zijn gedurende het gehele seizoen van 10 tot 19 uur. De dagkaarten kosten f 1,50 voor 16-jarigen en ouderen en f 1 voor zwemmers beneden 16 jaar. Een seizoenskaart kost volwassenen f 20 en kinderen f 15, terwijl gezinskaarten voor f 50 aangeschaft kunnen worden. Abonnementen zijn te verkrijgen in het kantoor van gemeentebedrijven, kamer 32.

Het zwembad „De Zeekoelen' 'viert dit jaar haar tweede lustrum. Het werd in 1962 in gebruik genomen. De verwarming is volgens het bestuur een prettig verjaardagsgeschenk.

Balie behandelt zestien strafzaken

Zes verdachten voor rechtbank in Roermond

ROERMOND, 12 mei — Tijdens een monsterzitting op 23 mei zal de rechtbank in Roermond onder leiding van president mr. J. van Koot niet minder dan zestien strafzaken tegen zes van diefstallen, inbraken en verboden wapenbezit verdachten (onder wie vijf Zuid Molukkers uit Maastricht, Geleen, Venlo en Capelle aan de IJssel) behandelen. Met de vijf Molukkers staat ook nog de zeventien jaren tellende Venlose losarbeider Theo V. terecht. Het openbaar ministerie heeft tegen hem vier dagvaardigingen — in totaal elf misdrijven — uitgebracht.

Theo V. wordt ervan verdacht in de nacht van 27 januari van dit jaar een auto te hebben gestolen in Maastricht en diezelfde nacht een partij goederen en 735 gulden te hebben geroofd uit een tankstation in Echt. Op de dag voor die inbraak zou hij betrokken zijn geweest bij een diefstal van 192 pakjes sigaretten en vierhonderd gulden in de Maastrichtse dancing Tuf-Tuf. De diefstal daar werd gepleegd nadat hij met een valse sleutel het gebouw was binnengedrongen.

Weer een dag eerder zou de jonge Venlonaar ook zijn betrokken bij een inbraak in het NS-station in Meerssen. Daar werden 252 abonnementskaarten, 102 dagkaarten, 50 legitimatiebewijzen, reischeques en stempels weggehaald. Eerder in die maand januari zou V. ook in een winkel in Venlo ruim negenduizend gulden hebben gestolen.

Het openbare ministerie heeft V. ook nog vier uit de maanden februari tot en met mei van het vorig jaar stammende misdrijven — drie diefstallen en een mishandeling — ten laste gelegd en bovendien het clandestien bezit van een flobertgeweer met tachtig patronen en een pistool.

De vijf Molukkers G. B. (17) uit Venlo, A. S. (27) uit Maastricht, J. K. (18) uit Maastricht, E. S. (19) uit Geleen en J. H. (21) uit Capelle aan de IJssel, zouden stuk voor stuk ook bij enkele van die misdrijven zijn betrokken. G. B. uit Maastricht wordt bovendien verdacht van 't bezit van 90 flobertppatronen en J. K. uit Maastricht van het illegaal bezit van een stengun.

De benden liep op de morgen na de inbraak in het tankstation in Echt in een politieval. Nadat de politie van Echt wat informatie van een vrachtwagenchauffeur had gekregen, kregen verschillende patrouilles de groep dezelfde nacht nog in het oog. De Venlonaar en de vijf Molukkers wisten in Roermond nog aan de politie te ontkomen door snel in een trein naar Maastricht te springen. In Susteren stond even later al een politiepatrouille gereed om hen uit die trein te halen en in Echt op te sluiten.

Meerderheid tegen delegeren aan B en W

Raad Eygelshoven wil ere-penning zelf toekennen

EYGELSHOVEN, 12 mei — De gemeenteraad van Eygelshoven heeft het recht om de in te stellen erepenning van de gemeente toe te kennen niet aan het college van B. en W. willen delegeren, maar dit recht voor zich opgeëist. Het voorstel van het college was voordracht en toekenning door het college te laten plaatsvinden. Het tussenvoorstel van het college om de raad tussen voordracht en toekenning in de zaak mee te laten spreken, werd door de meerderheid niet geaccepteerd.

Burgemeester Janssen motiveerde de instelling van de erepenning door erop te wijzen, dat in het verleden enkele verdienstelijke burgers van de gemeenschap gehuldigd moesten worden, waarbij niet duidelijk was geworden op welke wijze dit had moeten plaatsvinden. De erepenning zou op dit punt een goede zaak zijn. Terwille van een optimale geheimhouding, om het verrassingselement te bewaren, wilde hij het een aangelegenheid van het college maken, waarbij hij wèl aan de raad verantwoording wilde afleggen.

De heer Ronda was het met de instelling eens en wilde de onderscheiding ook posthuum laten toekennen. De voordracht wilde hij door het college laten geschieden, maar de toekenning zag hij meer als een bevoegdheid van de raad. Hij werd daarin bijgevallen door de heer Krasovec, die zelfs een stap verder ging en vond, dat de raad ook de voordracht zou moeten verzorgen.

Het raadslid Hanssen wees op de vele kritiek, die bij het uitreiken van onderscheidingen loskomt en stelde, dat de raadsleden dichter bij de burgers staan dan het college en dus ook beter weten wie voor een onderscheiding in aanmerking komt. De heer Logister vond het beter deze hele zaak buiten de raad en buiten de politiek te houden en ze te laten regelen door een commissie, die uit de burgerij wordt samengesteld. Hij kreeg geen bijval. Hij drong er op aan om de onderscheiding, in welk edel metaal ook uitgevoerd, voor iedereen gelijk te laten zijn. Na een stemming bleken de voorstanders voor de wijziging, die de heer Ronda voorgesteld had, in de meerderheid te zijn.



De burgemeester feliciteert het bestuur

Jubilarissen kregen bondsinsigne

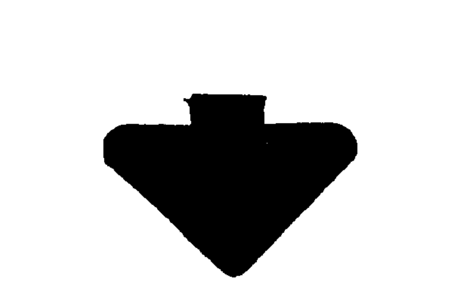
Geslaagd jubileum Crescendo Doenrade

DOENRADE, 12 mei. — Het gemengd zangkoor Crescendo van Doenrade begon donderdag de viering van het zilveren bestaan met een plechtige hoogmis in de parochiekerk. Het koor voerde bij die gelegenheid met begeleiding van mejuffrouw Laudy, piano, en het Sittards Kamerorkest onder leiding van Theo Heunen de Missa Brevis St. Johannes de Deo in B van Joseph Haydn zodanig uit dat de kerkgangers aan het slot luid applaudiseerden. Ceremoniemeester M. Keulen zou tijdens de receptie de voortreffelijke zang het resultaat van 25 jaar hard werken noemen. Als soliste werkte Mia Kroes, geboortig uit Doenrade en thans verbonden aan Forum te Enschede, mee.

Aan het begin van de receptie in het Streektrefcentrum huldigde voorzitter H. Bronnenberg een aantal jubilarissen, die hij om hun enthousiaste inzet de jongeren ten voorbeeld stelde. Het waren dirigent Theo Heunen, penningmeester M. Diederen, mej. R. Diederen, bestuurslid, V. Diederen, mevrouw Giesbers-Heymans, mevrouw Kraus-Heymans, mevrouw Rademachter-Van Nielen, Frans Bonné en erebestuurslid „ome Jozef" Arets. De burgemeester, mr. F. baron van Hövell tot Westerflier en Wezeveld speldde hen vervolgens het bondsinsigne op.

Namens de hele gemeenschap dankte de burgemeester de jubilarissen en het koor omdat het door zijn cultureel peil zo'n belangrijke plaats in de gemeenschap Doenrade heeft weten in te nemen. „Crescendo is een koor waar de nabuurgemeenten ons om benijden", aldus de burgemeester. In het verloop van de receptie bracht de fanfare Sint Cecilia een muzikale hulde en kwam zo ongeveer heel Doenrade feliciteren. De namiddag en de late avond waren gereserveerd voor veel muziek van koren en blaasensembles met tot slot een galaconcert door de fanfare Sint Cecilia van Doenrade o.l.v. N. Muijtjens en de fanfare Sint Caecilia van Put o.l.v. P. Hensen.

Duizenden waren er getuige van hoe burgemeester mr. A. Baeten en wethouder R. de Vries in een uit het Belgische Verviers afkomstige Citroën de laatste obstakels uit de weg ruimden die een (officiële) opening van de parkeergarage onder het Vrijthof nog in de weg stonden.





Burgemeester Baeten bij start Maastropoolfeesten:

„Maastricht heeft zijn Vrijthof terug"

MAASTRICHT, 12 mei. — „Maastricht heeft zijn Vrijthof terug. Proficiat". Met deze vreugdekreet steeg burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht gistermiddag om 4 uur samen met wethouder R. de Vries van Openbare Werken in een uit Verviers afkomstige Citroën anno 1922 om de laatste hinderpalen uit de weg te rijden, die de entree van de ondergrondse parkeergarage onder dit plein versperden. Een kleine 8.000 mensen waren getuigen van deze plechtigheid, die muzikaal werd opgeluisterd door de Politie Muziek Kapel.

In een toespraak vanaf het bordes boven de inrit van de garage had de burgemeester even tevoren, juist tijdens het ene korte regenbuitje dat gisteren overdag in Maastricht viel, zijn vreugde uitgesproken over de realisering van de garage, die voor Maastricht als middelpunt van handel, verkeer en plezier van zo groot belang is.

In korte trekken schetste de heer Baeten het ontstaan en de korte maar toch rijke geschiedenis van de garage. Wat eens het „gekke idee" van zijn voorganger baron Michiels van Kessenich werd genoemd, was tastbare werkelijkheid geworden. Het Vrijthof moest daardoor een ingrijpende operatie ondergaan, die velen pijn heeft gedaan, maar nu de wonden genezen zijn, is de vreugde des te groter, aldus de burgemeester, die er ook op wees, dat de oudheidkundige vondsten die tijdens het uitdiepen van de garage zijn gedaan, weer een aantal pagina's hebben toegevoegd aan de rijke historie van de stad.

Burgemeester en wethouder De Vries alsmede de overige autoriteiten namen vervolgens weer plaats in de veteran cars, waarin zij tevoren vanaf het stadhuis in triomftocht naar het Vrijthof waren gereden. Na de officiële opening van de garage volgde een ondergrondse receptie, waarvoor bijzonder veel belangstelling bestond.

Deze grote belangstelling genoten overigens ook de overige festiviteiten, die de opening van de garage begeleiden en die onder de benaming „Maastropoolfeesten" tot en met zondag zullen duren. De feestdag van gisteren werd geopend met een grand messe militaire in de Sint Servaas. Een tot in het verste hoeken gevulde kerk was getuige van het optreden van de Marche Militaire de Notre Dame de Walcourt, een ruim 200 man sterk Napoleontisch detachement in originele klederdracht. De mis werd verder opgeluisterd door de Capella Sancti Servatii, die na afloop het Maastrichts volkslied zong.

Onder dezelfde gunstige weersomstandigheden draaide gisteravond op het Vrijthof de eerste Maastropoolavond, die werd gepresenteerd door de ceremoniemeester van de Tempeleers Thei Bovens. Tot laat in de avond was het in de stad net zo druk als op carnavalsmaandagavond. Terwijl in de Grote en Kleine Staat de plaatselijke muziekkorpsen een grote marswedstrijd hielden, amuseerde de Marche Militaire de Walcourt weer de aanwezigen op het Vrijthof. Daar vonden vervolgens nog marswedstrijden plaats, een optreden van het Nachtwachtgilde uit Berg en Terblijt, een taptoe met Maastrichtse muziekkorpsen en majoretten en tot slot een kolder-exercitie van de Kachelpiepers.

Vandaag worden de festiviteiten voortgezet op het tot een Place du Tertre omgedoopt Vrijthof. De Maastrichtse slagers hebben niet minder dan 10.000 porties vlees gereed gemaakt voor hen die aan een openlucht barbecue hun honger willen stillen. Voor de jeugd en voor de bejaarden zijn er vanmiddag speciale voorstellingen in respectievelijk de Kombi en de Staar.

Liefhebbers van folksong komen vanavond aan hun trekken in de Berchmans, terwijl in de stadsschouwburg het GLT een voorstelling geeft van „Pas op dat je geen woord zegt". In de Staar is er vanavond een grote „koor-in" en op het Vrijthof presenteert Mary Hermans vanaf 9 uur The Wiskers, Mouth and McNeal en het Spaanse danspaar Marisa y Juan Antonio.

Besloten wordt met een uur non-stop-pop van 23.30 tot 0.30 uur, waarna de zaate hermeniekes voor verder vertier zorgen. Kooplustigen kunnen vanavond tot 9 uur in alle winkels terecht.

Raad Hoensbroek tegen verhoging wethouderswedden

HOENSBROEK, 12 mei — De gemeenteraad van Hoensbroek voelt er niets voor de wethouderswedden te verhogen. Over het algemeen vonden de raadsleden de huidige wedden voor Hoensbroekse wethouders toereikend. De in het rapport van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten gestelde verhoging van 46% kreeg zowel van B. en W. als de raadsleden geen enkele goedkeuring. Daarmee kwam de Hoensbroekse gemeenteraad tot een definitief standpunt, nadat de behandeling van het rapport de vorige vergadering aangehouden moest worden, omdat de stemmen met negen voor en negen tegen staakten.

In de toelichting die burgemeester A. Kessen woensdagavond gaf, zei hij, dat het college van B. en W. achter het rapport stond wat de algemene structurele veranderingen inzake wethouderswedden betrof. Met betrekking tot de Hoensbroekse situatie waren B. en W. van mening, dat een verhoging van 46% te hoog zou zijn.

Enkele raadsleden noemden het een slimme zet van B. en W. om wel te stellen, dat een verhoging van 46% te hoog is, en daarbij niet aan te geven welke verhoging voor de Hoensbroekse wethouders wel redelijk is. Burgemeester Kessen: „B. en W. zijn het geheel met de raadsleden eens over deze verhoging. Maar verplicht mij niet te zeggen dat het 38 of 39% moet zijn. Dat weet ik niet."

Ongewijzigd

Het raadslid Moonen gaf nadrukkelijk te kennen, dat zijn standpunt sinds de vorige vergadering nog ongewijzigd was. De wedden moesten volgens hem op het huidige peil gehandhaafd blijven. Dezelfde mening had de heer Moonen over de vakantieregeling voor wethouders. Hij was geïrriteerd door het schrijven van G.S., waarin zij stellen, dat, nu de gemeenteraden gehoord zijn de vakantieregeling met terugwerkende kracht in werking treedt. De heer Moonen: „Als G.S. zich niets aantrekken van de afkeuring van de gemeenteraad moeten wij dat bedrag niet in onze begroting opnemen!" Burgemeester Kessen hielp hem uit deze droom omdat dit verplichte uitgaven zijn. De heer Kessen: „Als de gemeenteraad het er niet op zet, zetten G.S. het op onze begroting."

De raadselden bleven mokken over onverantwoorde uitgaven in een tijd, waarin de financiële positie minder rooskleurig is. De heer Boon noemde het hele rapport een „psychologische blunder". Uiteindelijk besloot men de verhoging van 46% pertinent af te wijzen.



De Floriade mag je niet missen

door Hubert Haenen

Binnen nu en vijf maanden moet u minstens eenmaal de Floriade in Amsterdam hebben bezocht. De Floriade is volgens de organisatie 's werelds grootste tuinbouwtentoonstelling. Het is bovendien de grootste tentoonstelling op dit gebied die ooit gehouden is. Er is ontstellend veel te zien. De catalogus alleen al omvat bijna 100 nummers. Er is zoveel te zien dat men dat alles beslist niet op een uurtje in de namiddag in ogenschouw kan nemen. Een bezoek aan de Floriade vergt minstens een komplete dag, wil men genieten van al dat moois dat Amsterdam tot een oktober te bieden heeft.

De Floriade wordt gehouden in het nieuwe Amstelpark, bij de gebouwen van de RAI. De expositie omvat 700.000 vierkante meter parkgebied en daarnaast nog de nodige hallen. Er is een ongekende overdaad aan educatief materiaal en opvallend is de architectuur, zo speels en verrassend vaak, dat ze wel iedereen moet boeien.

In de catalogus wordt de Floriade als volgt omschreven: „De Floriade is niet alleen op het gebied van de tuinbouw, wat de Olympische Spelen in München zijn op het gebied van de sport; behalve de competitie tussen vakmensen (er zijn maar liefst 1170 prijsvragen uitgeschreven) is er vooral ook de ontspanning voor iedereen die nu eens werkelijk uit wil zijn". En daarmee heeft de samensteller van deze catalogus echt niet te veel gezegd. Sterker nog. Het is gewoon jammer dat de Floriade vanuit Limburg gezien nog zo'n end uit de buurt is, want men zou eigenlijk minstens elke maand even moeten terug komen. De Floriade is namelijk een tentoonstelling die zich keer op keer vernieuwt, niet alleen wat de bloei en groei van planten betreft, maar ook wat betreft de wisselende tentoonstellingen. Wie in mei gaat kijken, zal in juli een totaal nieuwe Floriade vinden terwijl men in september zeker zal willen zien hoe mooi de herfst kan zijn.

Aan de Floriade ging tien jaar van bouwen vooraf. De mens is hierbij steeds als uitgangspunt beschouwd. De tentoonstelling, met zijn eindeloze afwisseling van parken, is dan ook aan de mens gewijd, aan zijn bloemen, zijn voeding, zijn omgeving en zijn toekomstig milieu. Dit laatste punt krijgt veel aandacht, nu de bescherming van ons leefmilieu zo'n dringende eis is geworden. Landschap-architecten zijn jaren geleden al begonnen aan de voorbereiding. Zij lieten bomen in containers wortelen om nu te gebruiken waar behoefte is aan een hoge beplanting. Een groot aantal waterplanten, dat door milieuvervuiling dreigde uit te sterven, is opgekweekt en in vijverpartijen (en dat zijn er nogal wat) van de Floriade uitgezet. De invloed van de tentoonstelling op de directe omgeving was reeds voor de opening duidelijk. In het aangeplante bos is het struikgewas op natuurlijke ontwikkeling gekomen. Vogels en klein wild hebben zich hier genesteld ondanks de zich snel uitbreidende nieuwbouwwijken van Amsterdam, met zijn torenflats, hotels, kantoren en autosnelwegen. Het is gewoonweg niet te doen om een overzichtelijke opsomming te geven van alles wat te doen en te zien is op de Floriade. Zelfs de catalogus slaagt daar niet in.

• INDRUK

Volgens mij biedt deze tentoonstelling niet alleen veel nieuws op het gebied van de tuinbouw — als leek raak je gewoon onder de indruk van de enorme hoeveelheden en soorten planten — maar er is ook van alles te zien voor de technicus die zich interesseert voor de manier waarop planten gekweekt worden: de kassen op de Floriade lijken wel laboratoria. De postzegelverzamelaar kan er terecht op een speciale tentoonstelling, maar ook de architect en zeker de tuinarchitect zal heel wat nieuwe ideetjes op het gebied van tuinvormgeving kunnen bewonderen. Voor eigen tuinbezitters kan de Floriade perspectieven openen voor nieuwe ideeën.

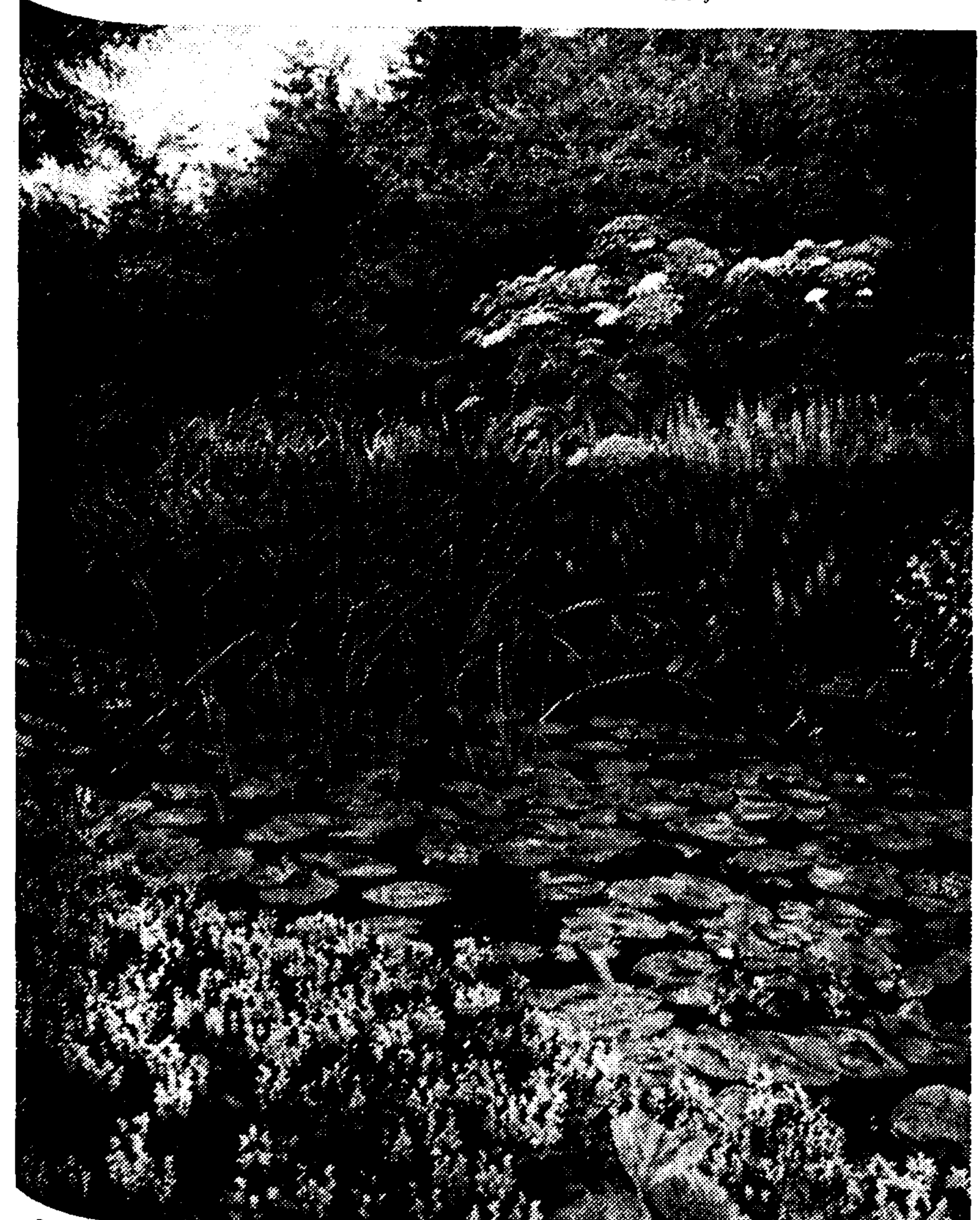
• HOOGTEPUNTEN

Enkele hoogtepunten zijn: de Artsenijhof. Hier zijn vele soorten geneeskrachtige kruiden te zien, zowel inheemse als tropische. Aan de Voedingstuinbouw is aandacht besteed in een 120 meter brede kas. Hier krijgt men een indruk van het ingewikkelde teeltschema, waarin voor-, hoofd- en nateelten zijn opgenomen. Er is voorts een lelietuin en een afdeling Genetica waar de kennis van de erfelijkheidsleer in de tuinbouw wordt toegepast. Het rosarium omvat maar liefst 160 nieuwe rozensoorten, er zijn boomkwekerijen en een afdeling Bos en inlands hout waar de recreatieve waarde van het bosbestand in Nederland wordt aangetoond in samenhang met haar economisch belang. Er wordt aandacht besteed aan parkbeplantingen, aan de bedreigde flora. De Rhododendronvallei heeft reeds grote bekendheid. Zelfs de bijbelhistorie heeft wat te maken met de Floriade zoals men kan zien in het paviljoen van Israel. Voorts zijn er inzendingen van planten uit de hele wereld. Er is zoveel te zien dat het gewoon onmogelijk is dit in het kort weer te geven. Bovendien wordt er een massa voorlichting gegeven alsmede demonstraties maar buiten al die voorlichting om is het gewoon fijn om in een dergelijk park rond te lopen, genietend van al dat fraais, de kleuren, de vormen, de lekkere reukjes van de bloemen, de fonteinen, de mensen.

• EVENEMENTEN

Naast alles op het gebied van de tuinbouw zijn er nog een aantal andere evenementen. Momenteel is op de Floriade de World Press Photo te bezichtigen. En met dat alles heb ik nog maar een klein aantal van de bijna 100 attracties opgesomd. Zelf moet u ervaren dat er nog een heleboel meer is dan dit, bijvoorbeeld de luisterkuil, geaccommodeerd met de allerlaatste snufjes op het gebied van de geluidsweergave, de quadrofonische installatie.

De Floriade is elke dag open tot 's avonds half elf. Als speciale binnententoonstelling is nog te vermelden de tentoonstelling van exotische gewassen die van 19 tot 28 mei in de Amstelhal wordt gehouden.



• Water, bloemen, planten: een van de fijne plekjes op de Floriade.



• De „constructeurs" van de Floriade hebben veel aandacht besteed aan de parkaanleg.

Klach và de Weltermùële

KYKEN

We gaan dit weekend eens kijken naar de Weltermolen in Welten-Heerlen. Kijken naar dat romantische gebouw in een romantische omgeving: nu kijken omdat er over enige tijd misschien niets meer te kijken valt! Van de heer A. Meertens uit Heerlen ontving ik namelijk de volgende brief. „Als dialect-dichter, die regelmatig in Veldeke publiceert, laat ik u hierbij een gedicht in het Gulpens dialect toekomen over de Weltermolen. Ik erger me al jaren over het feit dan men deze prachtige molen op een dergelijke manier laat vervallen. Als ze eerstdaags in elkaar zakt zal men wel weer net zo doen als met kasteel Schaesberg en zeggen: „Opgeruimd staat netjes en zo verliest de omgeving van Heerlen, toch al zo dodarm aan uitspanningen en rustpunten voor de wandelaar, dan weer een uniek plekje. „Misschien", schrijft de heer Meertens", kunt u door middel van plaatsing van dit gedicht iets tegen het verdere verval van de molen doen". Meer dan aandacht besteden hieraan kan ik niet, maar misschien helpt het, wie weet. Hier volgt dan het gedicht van de heer Meertens over de Weltermolen.

Al joare vilt 't water
và d'r Welterwieër
neet mie op mie meùëlerad
en lit zieng as.
die dùrch mieng moeër
heen gaet noeëts de meùëlesteng
mie drieë.
woetùsjsje i cròger joare,
de vrùchte van 't veld,
de gèèsj, de terf, 't koaëre.

Genge wandelaar blieft hù
nog bie mich sjtaoë
ùm te loestere nò 't zinge
và mie roesjend rad
en noeëts huër ich kinger
mie krieë và plezeer,
wat ze vreùger ummer doge
es ze vùr 't ieësjte zoge,
wie drùppele kloarder es
kristal en zillevere watersjtraoie
blinkend i de rùndte vloge
ùm mie ruijig drieënend rad,
dat intùsjsje roesjentère
zie aege lidsje, dat và de
Weltermeùële, zong.

Dat alles is vùrbie!
Ze hant mie roesjend rad
inins vùr ùmmer sjtelgezat
en 't veel,
vergange và d'r ròs,
e' mieë es toaf oetae.
Mòrsj en ròt begoof mie leië
daak 't oach al vùr 't groeëtste dael
en gùit noe waer en wind
i jikker joarestied vrie sjpil.

D'r sjpits và mienge sjùnne toäère
is mich iejesdaags oach met visj
en al gevloäëge.
En zak ich zelf noeëts và sjagrieng inne
dà rùpt gans Hèèle,
in en ùm zieng bòtte klöts
và sjtoal, betong en glaas en sjtae:
„Och, 't daed ós laed
dat de Weltermeùële noe oach
al wir neet mie besjtaet".

Voor asperges en champignons naar Noord-Limburg

SMULLEN

De kasteelruïne van Kessel.

Nog meer smul nieuws. Noord-Limburg heeft deze maand veel te bieden. Zowel op het gebied van de champignons als op het gebied van de asperges. Om er op tijd bij te kunnen zijn, hier alvast een culinair bericht uit het Noord-Limburgse.

Tijdens de pinksterdagen zal het een eindpunt zijn van een aantrekkelijk Noordlimburgse plaatsje Kessel begin- en leerzame dagtocht, waarbij de deelnemers niet alleen ingewijd zullen worden in de geheimen van de champignonteelt, maar ze ook volop kunnen proeven in de meest denkbare romansche omgeving: de ruïnes van het hoog boven de Maas gelegen slot „Kaverberg".

De start is 's middags tussen 1 en 3 uur op alle drie de pinksterdagen 20, 21 en 22 mei a.s.; vertrekpunt kasteelruïne. De tocht voert langs de mooiste plekjes van het landelijke Noord-Limburg, langs het vier-kastelen-dorp Baarlo, door het natuurreservaat het Leudal, langs de Musschenberg, vanwaaruit prachtige vergezichten over het brede maasdal te bewonderen zijn. Een aantal champignonkwekers, die hun bedrijf langs de route hebben, zetten hun deuren wagenwijd open en ontvangen de bezoekers op Limburgse wijze. Terug in de kasteelruïne staan de dampende schalen met champignonbeignets klaar. De leerlingen van de lagere scholen van Kessel zullen tussen 5 en 7 uur enkele opvoeringen verzorgen van de speciaal voor deze **gelegenheid geschreven en gecomponeerde kindermusical „Baron Frits en de geheime paddestoelen".**

Een speciaal mapje met routebeschrijvingen, toeristisch materiaal en waardebonnen voor leuke verrassingen rond champignons is voor de start à f 2.50 verkrijgbaar bij de kasteelruïne of vantevoren bij de VVV Noord-Limburg te Venlo (giro 1511834).

Aspergetijd

Noord-Limburg heeft op het gebied van het kweken van asperges een grote naam, maar ook op het gebied van het bereiden ervan. Zowel in mei als in juni wordt hier veel aandacht aan besteed.

De restaurateurs die Limburg een culinaire faam bezorgd hebben, staan klaar en in de maanden mei en juni prijken allerlei aspergerecepten op hun menu's. De natuur blijft niet achter en heeft het landschap met het frisse voorjaarsgroen getooid. Klinkt het u allemaal wat romantisch in de oren? Dat mag, want na de lange winter telt het eerste dagje-eruit dubbel. In een speciaal setje (à raison van f 2.50 verkrijgbaar bij de VVV Noord-Limburg te Venlo; giro 1511834) bevindt zich een aspergeroute, waardebonnen voor entrees en verrassingen, toeristisch materiaal en tips. De setjes zijn ook verkrijgbaar bij alle ANWB-kantoren. De aspergeroute bestaat naar keuze uit een route-noord en-of een route-zuid. De noordelijke route volgt het schilderachtige maasdal en slingert langs de vele bewaard gebleven kastelen en ruïnes. De zuidelijke route gaat door de beboste grensstreek, volgt het prachtige natuurreservaat het Leudal en komt door het maasdal (hoe kan het in Limburg ook anders?) weer terug. En overal is tijd en gelegenheid om te wandelen. En wandelen is niet alleen erg goed voor u, maar bovendien de beste apéritief voor een reuze asperge-appetijt!

Gewoon soppen mag ook

SMULLEN

• *'t Plenkske; sfeervol eethuisje.*



Op een van mijn culinaire tochten door Limburg ben ik deze week weer eens aangenaam verrast. De plaats waar dat gebeurde was het restaurantje 't Plenkske in Maastricht, een eethuisje dat pas bestaat vanaf oktober verleden jaar. Het Plenkske is te vinden in de Plankstraat en deze straat ligt in het zogenaamde Stokstraatkwartier, een van de mooiste gedeelten van de oude stad Maastricht. De weg naar het Plenske toe is derhalve al een aangename. Aangenaam is ook het eenvoudige, sobere interieur van deze eetgelegenheid. Deze bestaat uit twee gedeelten. Het gedeelte op de begane grond wordt gebruikt als een café waar men echter ook, indien gewenst iets kan gebruiken terwijl de kelder ingericht is als restaurant. Er zijn zes tafeltjes, een open keuken en een heleboel flessen wijn langs de wanden. In het interieur is veel met hout gewerkt. Ik at in het Plenske een uiensoep, slakjes en een entrecote en dronk koffie na. De uiensoep was gewoon lekker en voor f 1.75 de moeite waard om gewoon eens te gaan proberen. Een feestelijke schotel vormt steeds weer opnieuw een schotel met slakjes. De huizen, met hun prachtige decoraties van licht- tot donkerbruine strepen, gelegen in een goudbruin sapje doen de eetlust opwekken. Bij 't Plenske kwam er uit die huizen bovendien nog een lekker slakje tevoorschijn, 'n gehemelte strelend gerecht. Aardige bijkomstigheid vond ik het lepeltje dat bij het bordje werd gelegd en dat bedoeld was om daarmee het heerlijke slakkensausje op te lepelen. Maar gewoon soppen met stokbrood mag ook. De entrecote kan ik u aanbevelen. Het was een mals, sappig vleesje dat opgediend werd in een bedje van champignons, terwijl een sauce Béarnaise, twee soorten groenten en goudbruin gekleurde aardappeltjes de entourage vormden. De smaak was erg fijn, nergens overheerste het een of 't ander en wat belangrijk was, het totaal van gerechten liet achteraf een plezierig licht gevoel in de maag achter. De wijn, een schenkwijn, kostte f 0.90 per glas en dat is erg goedkoop. Maar hier gaat eens op dat goedkoop niet altijd duurkoop hoeft te zijn. De wijn was gewoon smakelijk. Opvallend was het teamwork tussen de man die bedient, de kok en de „patron". Ik kreeg de indruk dat deze mensen geweldig net hun klanten zo goed mogelijk naar hun zin te maken. Er was sprake van een nog echte persoonlijke bediening. De kok vertelde me achteraf dat hij gewerkt had bij de grootmeester Maitre Adrien Zeguers, hetgeen ook al een aanbeveling is. Volgens de kok, Piet Schaeffers, besteedt het Plenkste ook veel aandacht aan mensen die een dieet moeten volgen.

Op speciaal verzoek kan men bijvoorbeeld een kalfslapje stomen, een tong zo naturel mogelijk opdienen en eventueel zoutloos koken. 't Plenkske is dagelijks open van 12 uur 's middags tot 1 uur 's avonds. Op woensdag heeft patron Pauw zijn zaak gesloten.

films kort belicht

Het beroemde verhaal „Jane Eyre" van de tweede der schrijvende zusters Brönte, heeft weer een verfilming beleefd. Delbert Mann tekende voor de regie en vond George C. Scott, Susannah York, Jac Hawkins en Ina Bannen bereid mee te doen bij de enscènering.

Het verhaal uit het victoriaans tijdvak is bijna algemeen bekend, het boek van Charlotte is nog steeds een geliefd leesboek, met toch wel literaire verdiensten al zijn die geringer dan die der schrijfster van „Woeste Hoogten" Emily Brönte. Jane Eyre is een weeskind dat in het weeshuis „Lowood" een harde tijd doormaakt. Ze doet er wel karaktervorming door op. Als ze terecht komt op een landgoed „Thornfield" als gouvernante begint daar een nieuw leven: ze is aantrekkelijk genoeg om huwelijkspartner te worden voor Edward Rochester maar voor dat het zover is, moet ze heel wat bewogen hartstochtelijkheid opbrengen. Het verhaal heeft veel romantische wendingen, de reden waarom het nog lange tijd populair zal blijven. George Scott en Susannah York leveren knap spel in de hoofdrollen. De schildering van tijd en plaats van handeling is zorgvuldig. De film is beheerst vervaardigd. De productie is uit 1970. Te zien in Royal, Heerlen. In Rivolitheater is de thriller „Klute" van A. Pakula nog een week te zien. Jane Fonda overtreft daarin zichzelf als een belaagde call-girl. Donald Sutherland is haar waardige tegenspeler. In Scala de Amerikaanse oorlogsfilm „The last escape (Dwars door de vuurlinie), geregisseerd door Walter Grauman, met Stuart Whitman, John Collin, Pinkas Braun. Dr. Von Heinken, een Duits raketdeskundige, is voor de geallieerden zo belangrijk, dat ze hem willen ontvoeren voordat de Russen in zijn buurt komen. Het vliegtuig dat hem moet ophalen wordt evenwel neergeschoten en kapitein Lee Mitchell laat de deskundige ophalen in een Duitse vrachtwagen. Het wordt een waaghalzige tocht. Op het laatste moment richten de Russen hun tankkanonnen op de wagen, maar de mannen van Mitchell's team weten met de buit te ontkomen. Spannend, goed verfilmd, maar alleen de geallieerden hebben echte helden. In Hollandia, Heerlen, blijken de horrors in trek. Met Werwolf's shadow (De nacht van de vampier) is men weer in de bekende griezelsfeer. Een jong meisje valt ten prooi aan vernietigende duistere krachten.

De spectaculaire films met massale taferelen, die een tiental jaren geleden nog regelmatig werden vervaardigd, blijven trekkers. Opmerkelijk is het succes bijvoorbeeld van de film „Samson en Delilah", op het oudtestamentische gegeven, nog op naam van de filmgingant Cecil B. de Mille. Deze week weer te zien in Geleen, Roxy en in Maastricht, Mabi. „El Cid" (in Astoria, Brunssum) staat ook in de rij. In de reeks sexfilms gaat Blue Movie nu te Maastricht de 31e week in. Pornografie zonder masker, in Royal 2, een Amerikaanse amateur-sexfilm zal dat zeker niet halen. In Duits nagesynchroniseerd kan men een „he-man" zien die alles beter doet. In Mabi, als nachtfilm „The revolutionary" van de Amerikaan Paul Williams. Met Jon Voight, Jennifer Salt, Robert Duvall. Voight doet als student in de filosofie mee aan akties, maar hij trekt zich terug wanneer hij corruptie bespeurt.

Zijn gezellin verlaat hem omdat een gezin, een huis, een man voor haar belangrijker zijn dan de acties die hij voor linkse arbeiders onderneemt. Hij vindt wel een ander meisje die met hem wil meedenken en ageren. Tenslotte moet hij, in de ban als hij is van de ideologie van een linkse leider, een bom plaatsen die een rechter moet ombrengen. De vraag blijft of hij zover ook werkelijk zal gaan. De film heeft fascinerende taferelen en is authentiek.

wat waar wanneer

+ MAASTROPOOL

Donderdag zijn in Maastricht de Maastropoolfeesten begonnen. Ter uwer informatie de volgende agenda voor vandaag, zaterdag en zondag.

Vandaag, vrijdag, vanaf 11.00 uur: Grote Barbecue op het Vrijthof. Gehele dag doorlopende ontvangst van ± 60 deelnemers aan de Veteranen Sterrit naar Maastricht. Ontvangst en stalling Vrijthof parkeergarage.

's Avonds:

20.00 uur: Groot Limburgs Toneel in de stadsschouwburg. „Pas op dat je geen woord zegt" van Dimitri Frenkel Frank.

20.00 uur: Koor-In in Staargebouw.

Tot 21.00 uur zijn alle winkels in Maastricht open.

Marij Hermans presenteert deze avond op het Vrijthof.

21.00 uur: Optreden van Mouth & McNeal and the Whiskers op het Vrijthof.

Spaanse dansgroep Marisa y Juan Antoni (2x 20 min.).
Orkest.

Zaterdag:

Vanaf 11.00 uur: Grote Barbecue op het Vrijthof.

14.30 uur: Aankomst van alle veteranen en deelnemers Sterrit op het Vrijthof.

Tot 17.00 uur: Concours d'Elegance voor de Veteranen Cars met bekende juryleden.

Alle automobielen van het Vrijthof moeten in de garage gestald worden.

19.19 uur: Aankomst Olympia's tour door Nederland op het Vrijthof, met finish en huldiging.

s Avonds:

20.00 uur: Folksong-avond in de Berchmanssociëteit.

20.30 uur: Officiële ingebruikneming van het Vrijthof gepresenteerd door Mies Bouwman en voorafgegaan door toespraak van de burgemeester van Maastricht. USA pantserdivisie.

Vanaf 20.40 uur: Op het Vrijthof een Maastropoolavond, een variété-avond met medewerking van Maastrichtse artiesten (waarvoor overleg gaande is met Maastrichtse muziek- en zanggezelschappen), gepresenteerd door Mies Bouwman.

Ca. 23.00 uur: De Dutsch Rythm Steel Orchestra met Limbodans en Vuurvreter.

Na afloop van de avond op het Vrijthof trekken Maastrichtse gezelschappen met Zaate Hermeniekes door de stad.

Zondag:

12.00 uur: Uittrekken van grote stadsprocessie met o.a. internationaal karakter.

Vanaf 14.00 uur: Grote Barbecue op het Vrijthof.

15.00 uur: Stuntvliegen op de Maas.

15.30 uur: Parachutisten landen op de Maas.

15.00 tot 16.00 uur: Gepavoiseerde schepen en waterskiërs op de Maas.

16.00 uur: Intocht muziekkapel 3e USA Pantserdivisie op het Vrijthof.

16.00 tot 18.00 uur: Grote Show van Veteran Cars op het Vrijthof met medewerking van bekende Nederlanders, alles in klederdracht. Aansluitend een modeshow.

's Avonds:

Vanaf 20.00 uur: Grote Volksavond op het Vrijthof, gepresenteerd door Matti de la Mar - Tuinstra.

+ STARTSCHOT

Zondag 14 mei valt het startschot bij de opening van het baanseizoen tijdens de eerste competitiewedstrijden van de atletiekvereniging Unitas in het atletiekstadion de Baandert te Sittard. Deze sportieve middag begint om 13.30 uur.

+ AQUARIA

Van elf tot en met 28 mei is in Tegelen een aquariumtentoonstelling te zien in zaal Elisé, Maasstraat Steyl. Dagelijks open van 10-22 uur. Entree f 1.

+ VENRAY

In Venray wordt zondag een motorcross gehouden op de Venrayheide.

+ BRADERIE

In Maasniel, gemeente Roermond, wordt zondag een grote braderie gehouden met onder meer parachutespringen, poppentheater van Pieke Dassen, Vara-drive-inshow, rommelmarkt en muziek.

+ SPORTFILMS

Vanavond worden in het hotel Wessels in de Koningswinkelstraat 10 te Valkenburg motorsportfilms gedraaid door de club Full Speed. Men begint om 20.00 uur.

+ WANDELEN

De IVN Valkenburg houdt zondag een wandeling door het park van Elsloo gecombineerd met een bezoek aan het museum Stein. Vertrek van VVV-kantoor te Valkenburg om 14.00 uur.

+ DAG

In Roermond wordt zaterdag een „Mönchen-Gladbach Tag" gehouden. Muziekparade en botenshow. Dat laatste op de Maas.

Hiermee is deze rubriek weer vol, met vriendelijke groeten.

HUBERT HAENEN

Elke dag AUTOVERKOOP tot 19 uur. Keuze ± 40 stuks Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen hoek autoweg Parallelweg (direct achter Aral-Bastiaans) tel. 716045. x

Te k. OPEL Ascona 16S de luxe bj. nov. 71 9.000 km gel. f 3000.- onder nieuwpr. Overdag Salmstr. 56 t.o. V en D 's avonds Tunnelstr 46 Geleen. x

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein. Voor kontant geld moet u alleen bij P. Joosten zijn. Schaffnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 043-27308. x

Te k. FIA T 125 Spec. bjr. juli '71 met lichte plaatschade nieuwprijs f 11500,- nu voor f 5250,-. Teutelbroekstr. 73 Kerkrade Chevremont. x

Te k. VW 61 Panneshei-derstr. 45 Kerkrade-Bleijerheide. x

Te k. v. part. OPEL Rekord 1900 bj '66 4-deurs i.z.g.st. Te bevr. na 19.00 uur Kemp Zonstr. 190 Kerkrade. x

Van part. te k VOLVO 142 S bjr. 68 i.z.g.st. pr. f 7000,- Kennedystr. 44 Waubach tel. 04443-2956. x

Te k. weg. omst. FORD Transit-bus bj. '69 Grote Dries 14, Holtum bij Born. x

OPEL Commodore GSE automatic 4-drs. schuifdak en vele acc. bj. '70 km.st. 27.000 Niersprinkstr. 78 Kerkrade. x

FORD Capri 16 mnd. oud Black Angel Bar Hommerterweg 1 Hommert Amstenrade. x

Wilt U een auto VERKOPEN. Direkt contant geld. Donny Klassen BV koopt alle automobielen van recente datum. Meerssenerweg 219, tel. 043-27354. Na 20 uur 11569, Maastricht. x

Te k. aang. van part. 2 CV 4 bwj 1970. kmst. 27000. Fr. Erensstr. 39, Beek. Tel. 04402 nr 2912.

Te k. van part. DAF 33 de luxe. Bj. 1971, kmst. 17.000. Dr. Martin Luther Kinglaan no 151 te Hoensbroek.

Te k. FIAT 850 Spider Sport. 1 Batavus brommmer en 1 Flandria brommer. Keekstr. 55 Heerlerheide. x

Te k. van 2e eigen. goed onderhouden FORD Mustang. bwj. 1967. 6 cil. aut. kleur rood; Ps radio-mistlampen. 2 tons verchroomde trekhaak. Koni schokbrekers. nwe banden en accu. Wagen in prima cond. Vraagprijs f 3600.-. Tel. 04447-2243. ANWB- of KNAC-keuring toegestaan. x

Te k. OPEL Rek. 1700 m. schuifdak 4-drs. 4 versn. bak zeer mooi bj. '64 vr.pr. f 825,- Kasteelstr. 44 Brunssum. x

Te k. VW Kever 1500 dec. '67 type '68 in g.st. tel. 04403-2352.

Aangeb. OPEL Kadett 1969-'70, Opel Kadett L 1968, VW de luxe '70, Fiat 124 '68, Fiat 125 '69, Fiat 850 '66 '67 '70, VW bus met banken '69. Div. goedkope inruilauto's Bogaard Automobielbedrijf Schelsberg 45 Hoek Scheldestr. Heerlen tel. 711934.

Te k. OPEL Kadett kleur zilverblauw i.pr.st. div. acc. f 3500.—. Engerstr. 14. Treebeek. x

Voordelig te k. VW 1200 bjr. 65 st. schuifd. i.z.g.st. inr. bromf. mog. Mgr. Nolenstr. 67 H'broek. x

Te koop gevraagd CITROëN Ami 6 bouwjr. plm. 1967 event. lichte plaatschade en of motor of versnellingsbak defect geen bezwaar. W. Bosch Voorterstr. 493. Kerkrade-Bl'heide. x

Een TELEFOONTJE en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken (ook 'savonds) halen voor een bezoek aan onze showroom. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld. tel. 045-252244. x

Als nieuw gebruikte auto's met 3 mnd. BOVAG-garantie bw. of 10.000 km. Garage A. Jasper Akerstr. 162 Spekholzerheide. tel. 045-413478 b.g.g. 412362.

Te koop PEUGEOT 304 '70 km.stand 45.000 m. div. acc. L'Ortvestr. 10 Willandsrade tel. 04447-2173. x

OPEL Commodore GSE automatic 4-drs. schuifdak en vele acc. bj. '70 km.st. 27.000. Niersprinkstr. 78 Kerkrade. x

Voor al uw FORD auto's voor geheel Zuid-Limburg Automobielbedrijf Grassère Simpelveld tel. 04442-1835 off. S-dealer. 1 vol jaar garantie. x

Te k. RENAULT 16 bjr. 67 z.g.a.n. elke keuring toegestaan f 3500,- Dek. Deutslaan 100 Kerkrade Chevremont (flat).

Te k. FIAT 500 bj. 64-65 met defekt aan motor koopje. H. Zeestraten Dr. Allënsstraat 23 Valkenburg. x

Vakkundig ONDERHOUD verlengt de levensduur van uw wagen. Alle doorsmeer- en inspectiebeurten door speciale monteurs en moderne apparatuur. — Bastia Aral-servicestation aan autoweg Heerlen. x

Van part. OPEL Rek. car de lux nieuwe banden acc. 10000 km beurt. Uiterlijk en motorisch in uitst. staat tegen ieder aann. bod. Kempkensweg 6 Heerlen. x

Te k. FORD Taunus 12M bouwjr. 15-10-'67 vraagprijs f 2675.- Te bevr. Prof. Cobbenhagenstr. 31 Kerkrade. x

AUTO'S & MOTOREN

Te k. van part. OPEL Kadett bwj. 1971. Klimmenderstr. 71, Klimmen. tel. 1607. x

Te k. FIAT 128 bj. febr. 71. i.z.g.st. Eydemsstr. 6 Eygelshoven, tel. 04444-1746. x

Te k. 2 CV 1965, Tel. 04404 nr 301. Na 18 uur. x

Te k. a. 2 CV 1970 van eerste eigen. Europa-camping Valkenburg. x

Te k. TREKHAAK v. VW en autoradio 6V. Parallelstr. 7 Chevremont tel. 04445-5815.

Te k. goed onderh. FORD Cortina bjr. '65 m. radio. Kerkstr. 9 Waubach tel. 2588.

Te koop MORRIS 1000 zeer mooi. Pijnsweg 72. Welten. Heerlen. x

FIAT 65 t. k. Gladiolenstr. 86 Kerkr.-W.

Te k. VW 1500 bj 64 vr.pr. f 600.- na 17.00 uur Acacialaan 14 Waubach. x

Te k. NSU bj '67 prijs f 1300.- Veeweg 13 Waubach. x

MORRIS 1000 [illegible] jr. oud km.st. 30.000 pr. f 4750.- Tel. 04445-5085. x

Te k. van part. RENAULT 8 '64 zeer goed onderh. t.e.a.b. Italiëlaan 63 H'heide. x

Te k. MERCEDES 220 S '65 beige m. schuifd. radio i.g.st. techn. 100 pct. t.e.a.b St. Jansstr. 28 Geleen Kluis. x

CITROEN DIANE 6 '69 i.z.g.st. L. Timmers Mgr. Beukenweg 6 Mechelen (L). x

Te k. VW 1300 de luxe 4 mnd. oud, jubileumhl. Klaasvelderweg 33 Lemiers Vaals. A'rade.

Te k. EEND 2 CV 4. kmst. 18000; bouwj. dec. 1970. Cluysenaersstr. 16, Heerlen. x

AANHANGWAGEN te koop. f 250.-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Te k. OPEL Caravan 1963 i. g.st. Moet weg. Kerkstr. 13, Sweikhuizen. Na 6 uur. x

Te k. DAF 44 1967, i.z.g.st. Vogelzang 1 A. Puth-Schinnen. x

Te k. gele VW KEVER 1963. f 250.-. Heesbergstr. 8A Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett. bwj. 70. Financ. mog. Mesdagstr. 19. Geleen. x

Te k. VW VARIANT bj 64 m. nwe motor. Mijnstr. 46 Heerlen - Huskens. x

Van part. te k. OPEL Kadett Caravan bwjr. 1966. Kempstraat 2 E Born. x

Te koop v. part. OPEL Kadett coupé bjr. '65 i.z.g.st. Bentinckstr. 18 Limbricht. x

Te k. VW bus bestelbus met ruiten en schuifdeur f 650,-. Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. TAUNUS 17M 4-drs. i.g.st. f 700,- Pr. Hendriklaan 35 Brunssum. x

FIAT 850 Special '68 36.000 km nw. banden carr. en mech. 100 pct. Op Gen Hoes 6 Brunssum. x

FIAT 850 te k. iets aparts bj. '69 Altaarstr. 27 Oirsbeek tel. 04492-1220.

Te k. TRIUMPH Spitfire met spaakw. VW 1600 L '66 Inruil mog. Dr. Poelstr. 7 V'burg. x

Te k. VW 1200 '66 Oliehandel Hennen Parallelweg 47 Heerlen. x

720512

14 mei MOEDERDAG 14 mei

* Een kwaliteitskeuken
* Kleur: parelgrijs, lindegroen, zandkleur
* Uw keuze – wij plaatsen

WF »rational« anbauküchen

HUB. WINKENS
Dealer RATIONAL
Julianastraat 9 - tel. 045–252813
BRUNSSUM

NVT — Nederlandse Vereenigde Tuincentra

MOEDERDAG

Zorg dat het in uw tuin ook een feest is.

Wij helpen u daarmee.

WIJ ZIJN IEDERE DAG GEOPEND VAN 8—18 UUR. MEI EN JUNI OOK VRIJDAGAVOND TOT 9 UUR.

VOOR DESKUNDIG ADVIES BIJ DE AANLEG EN VERZORGING VAN UW TUIN GAAT U NAAR

TAN tuincentrum nuth

Wij bieden u tegen zeer concurrerende prijzen:

bloembakken voor binnen en buiten, plantschalen en sierpotten, om deze op te maken heeft u een keuze uit 390 soorten kamerplanten. Opmaken doen wij gratis.

MOEDERDAG. Een bloemetje met Moederdag is iets wat u zeker niet vergeten mag.

Hommert 1
tel. 04492-1212
Vaesrade-Nuth

Gosink Kouvenderstr. 90 Hoensbroek

Onze lampen zijn modern en funktioneel van vormgeving

Model Artimeta

Garant Uw mode schoen

Lido f 14,95 ...tief toscana leder. ...dvolle metaal... ...wering.

GARANT-SCHOENEN

shoemodeshop

Pierre Crijns

AKERSTRAAT 152, HOENSBROEK

Horlogerie Küppers

De speciaalzaak die u kunt vertrouwen.

GOUDEN TROUWRINGEN - RINGEN - COLLIERS - ARMBANDEN. Grote keuze echte cultivé PARELS - WMF BSF AUERHAHN cassette
JUNGHANS - ZENTRA horloges
GOUDEN TROUWRINGEN 585.00 14 karaat. Dezelfde kwaliteit als in Nederland tegen ongewoon gunstige prijs.

Waldfeucht (D.)

Hauptstrasse 5a, tel. 0949-2455-277

Het is de moeite waard in onze drie grote etalages de prijzen te vergelijken. — Eigen reparatie-werkplaats.

WMF

PRACHTIGE COLLECTIE TUINSTOELEN

kouvenderstraat 58, hoensbroek
tel. 212801

rumpenerstraat 10, brunssum
tel. 254228

VOOR MOEDERDAG NAAR

lendfers de meubelzaak

de 14-mei-wens van
alle moeders!
een perzisch tapijt
uit haar speciaalzaak

KESHAN oosterse tapijten

brunssum — kerkstraat 248-250 — telefoon 045—254555

Garant Uw mode schoen

Peggy f 44,95
Vervaardigd uit duurzame kalfssuède.
Favoriete kleur: antiek rose.

GARANT-SCHOENEN

J. CRIJNS
Kouvenderstr. 40 - Hoensbroek
Nederlandlaan 80 - Vrieheide

Zeer grote sortering sierkussens o.a. smock-velours vanaf f 13,50

Complete woninginrichting
F. KULOWANY
Kouvenderstraat 172 · Hoensbroek

DE ZOMER STAAT VOOR DE DEUR!

Koop nu een bromfiets of rijwiel van

Jos. Janssen

GANZEWEIDE 54-56, HEERLERHEIDE, TEL. 211486

Enkele voorbeelden uit onze enorme kollektie:
HONDA - PUCH - TOMOS - KREIDLER - MOBYLETTE - VESPA en CASAL.

* Op rijwielgebied niet te overtreffen.
* Gemakkelijke betalingsvoorwaarden en de alombekende service.

geschenk voor moeder?

Dát is het!

Een heerlijke, moderne dubbelverende BROMFIETS. Ook een FIETS is een welkom geschenk, want „fietsen is gezond".

REKERS speciaalzaken

KOUVENDERSTRAAT 183, HOENSBROEK
Alle betere merken.

KOOP AANGEB.

...v. eiken SLAAPKAMERAMEUBLEMENT, 2 stalen ...pers, ledikanten, alsmede eetkamerameublement. ...ker Burg. Waszinkstr. 116 ...len, tel. 413615. x

...e k.: 1 open KOELINGBANK (2 m.) 1 IWO ...vries; 1 v. Berkel vleesmachine (roestvrij staal) ...; 1 roestvrij stalen ...schaal (tot 500 g.); 1 ...akmes. Grachtstr. 1 - ..., tel. 04451-200

...e k. 2 pers. OPKLAPBED ... matrassen en omb. vr.- ..., f 95 Colijnstraat 10, Hrl. x

...ompl. EETKAMER en kast ...k. Tel. 045-717818.

...k. 4-pits GASTOESTEL ...oven en breimach. m. ta... Elkenderweg 78, Heerlen x

... CV gashaard Bocal z.g. ... f 225 Gasradiator f 75,- ...str. 14, Voerendaal.

...e k. 2 LUIDSPREKERBOXEN BSO 2 weg. 20 watt ...140 na 19.30 uur. Van Wijk ...er Schunckstraat 1284, ...erlen.

...e k. KOLENCONVECTOR, ...etforn. ijskast, gasfornuis ...enplein 23, Kerkrade-...evremont.

...g. plaatsgebr. mooie grote ...e eiken KAST pr. be...kt. Heerlerweg 202, Voe...ndaal. x

...ST met ingeb. tv, radio ... pick up Gravenweg 13, ...mbach.

...e k. wit houten LEDIKANT ...eg compl. bekl. pr. f 100,- ... Hermanslaan 496 Geleen.

...e k. KINDERWAGEN en ...ndelwagen, hoog model, ...nderbedje en hemeltje, ...swieg, babyzitje a. nw. ...en f 250,- na 19.00 uur ...dagstr. 4, Geleen.

...UTOHOESEN VW, bagage... en hoedenplank f 40,—; ...ontafel f 25. L. Hartman, ... Hubertusplein 10, Hek...berg.

Franse HANGKLOK m. gr: bloemenslinger. Goedkoop - Past. Mareesstraat 3, Meerssen.

Te k. Camping Car BOOT met 3 pk Swalow motor — Roerstr. 2, Beersdal, Hrl.

Te k. donkergr. KINDERWAGEN tev. reiswieg 7 mnd. oud f 75,- Lodewijkstr. 63 - Heerlen. x

Mech. KAMER, kamerkast. v.a. f 175; Biedemeier stoelen 35; pr. Mech. lijst 1.65 m; commode 225; nachtkastje 20 klokken, lampen, kandelaars Laurentiusstraat 32 en Keulsteeg 28 Neerbeek.

Te k. antiek BANKJE (Lodewijk XV); kastje (mahonie) pottekast (mahonie); toilettafeltje en kruk (wit); fauteuiltje. Na 19.00 u. Frankenlaan 54, Welten. x

Weg. opheffing van onze zaak te k. 1 open VLEESKOELING, 1 Berkel vleesmachine, kassa en weegsch. 1 ventilator, 1 snoepautomaat 1 sigaretenautomaat. — Te bevr. bij J. R. Nijsten, Vliegenstraat 42, Bunde tel. 1310 x

Staande HALKLOK, 3-delige bronzen klok m. kandelaars en mijnlamp te k. Brauers, Mgr. Nolensstraat 10, Vaals.

PIANO kruissn. „Geissler", op concerttoon f 475, Breij, Oude Kerk 6, Spaubeek.

Te k. AQUARIUM, Hertogstr. 40, Brunssum, telefoon 045—251542. x

AQUARIUM 40x40x120 cm; wasmach. te koop bevr. zat. en zondg. Marconistr. 32 - Heerlen-Grasbroek. x

Te k. Esta DIEPVRIEZER, 300 l. z.g.a.n. f 400 Schepenstraat 37, Brunssum. x

Te k. eiken KAST 2.80 mtr. lang, 1 jaar oud voor de helft v.d. prijs, tel. 04495-1927.

Te koop KINDERWAGEN, hoog model, kl. bl. f 65,—. Remigiusstr. 16, Klimmen.

AARDAPPELS te k. bintje Boerderij L. á Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

te k. AANHANGWAGEN 100 kg voor f 200. Goselingstr. 4, Urmond, tel. 04495-2557.

Te k. MOBYLETTE en diaproj. — Te bevr. P. de Hooghstr. 35, Kerkrade (Haanrade). x

te k. comb. KINDERWAGEN i.z.g.st. en smeedijzer. beklede wieg. Treebeekstr. 35, Treebeek. x

Te k. verstelbare circelzaag, mooi hondenhok en kinderbedje me polyeter matrasje. Caumerweg 26, Heerlen. x

HAARD te k., kolenconv. Davonette prijs f 25. Coumerboord 20, Heerlerbaan. x

Te k. SALONKAST, ronde tafel (uittrekb.) 4 stoelen, tv-tafeltje en carpet. Te bevr. Franckstr. 9. Kerkrade.

Ook MEUBELEN nu voor cash- en carryprijzen. Enorme sortering bankstellen, slaapkamers, eetkamers, diverse soorten stijlmeubelen enz. worden voor U geshowd in 5 grote fabriekstoonzalen, doet U voordeel nu met 20% extra korting. Maakt gebruik van ons unieke betalingssysteem in 6, 12, 18, 24 tot 36 termijnen nu zonder aanbetaling. Op p.l.-basis Weekaanbiedingen. Kleuren-tv nu 1595 stereo radiocombo m. 10 pl.-wiss., pracht meubel m. 1 jr. gar. 795 nu f 499. Dubbeldeurs koelkast iets besch. 250 ltr. inh. 595 nu f 399. Koelkast tafelmodel 150 ltr. inh. 269 nu f 195. Bandrecorders, platenspelers, stofzuigers, enorme keuze in verlichting nu met 15% extra korting. Maakt vrijblijvend een afspraak met een onzer vertegenwoordigers. Cash- en Carry Kleba, Kerkstr. 306-308, Brunssum, tel. 252739 x

FIETSEN. Grote sortering in kinder-, vouw-, meegroei-, race, super lichtgewicht, sport en tour. Bij H. Plas en zn. Schildstr. 36, Treebeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad, klassieke, oudholl., Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46 Geleen, tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6, 12, 18 mnd. x

TELEVISIES zeer gr. sort. or. spelend v.a. f 75, z.g.a.n. volautom. mod. v.a. f 175, alle merken o. gar. Inr. mog. Fa Geel, Grasbroekerweg 25. Heerlen, tel. 045-713760. x

TELEVISIES o.a. Grundig grootbeeld electronic z.g.a.n. 175,—, Nord-Mende 59 cm tv autom. drukt.bed. zeer smal 125,—. mod. Philips tv 100,—, Grundig tv in luxe salonkast 125,—, Nord-Mende 59 cm tv 85,—. Philips 53 cm tv 50,—. Blaupunkt 61 cm tv z.g.a.n. 185,—. Garantie, inruil Dr. Calsstr. 23 (station). Schaesberg. x

Faillissementkoopjes BANKSTELLEN v.a. f 125, bergmeub. v.a. f 285. versch. losse clubs f 45, div. stoelen en tafels ect. Ridd. Hoenstr. 132. Hoensbroek x

Te k APPELS v.a. 25 ct p. kg, kleiaardapp. v.a. 10 ct p kg, bintjes, ijsselsten, spartaan, gratis poeder, H. Timmermans, Julianastr. 15. Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gel. J. Miechielsen. V'burgerweg 71, tel. 717888. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen terug genomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafels bij Limatic, Willemstr. 97. Heerlen, tel. 045-716340. x

AUTOGARAGES f 395,- alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubach, Kerkrade-Vink. x

ZONNESCHERMEN, markiezen, jalouzieën en rolluiken teg. ongek. lage pr. Financ. mog. Holland Markiezen-Zonweringen. Peter Schunckstr. 99, Heerlen, tel. 045—413813. x

Te k. gebr. dames-, herenen KINDERRIJWIELEN, Chrysantstr. 22, Schinveld. x

BETONMOLENS v.a. f 325, bouwliften (ook verhuur), kruiwagens v.a. f 45, bouwstempels, opkl. schragen, gazonmaaiers, enz. Dassen Import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-516-756 x

Duitse LASAPPARATEN 220 of 380 V 160 Amp. f 339. 380 V 200 Amp. f 439. Compl. 5 jr. schrift. gar. Dassen Import, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-516-756. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 liter f 359,- 190 liter f 435,- 300 liter f 585.- Ieder merk leverbaar. Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios Franco thuis Jac. Köhlen NV Rijksweg Nrd. 104-112. Sittard (bij ziekenhuis) tel. 3228 x

Uitgewassen GRINDTEGELS in diverse maten worden snel geleverd door Betonfabriek gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877 Bij station N.-Lotbroek. x

Steeds voorradig: gebr. mil. RIJGSCHOENEN nwe. mil. buitenjacks, alle soorten overalls, werkpakken, werkhemden, spijkerbroeken, en jacks, werkschoenen, petjes, sokken, werkhandschoenen regenpakken en rubberlaarzen. Schopjes, slaapzakken, luchtbedden, rugzakken, veldflessen, plunjezakken, grondzeilen en zijtassen enz. enz. K. Stienstra en Zn. Palemig-Heerlen, tel. 045-715334. x

Dames- HERENKLEDING. Afbetaling. Geen bank. Meubels contant 20% korting. Tel. 045-717068. x

Rinkens HOUT goed gebouwd 8x22,5 cm f 4,85 p. m.; 8x18 cm f 3,70 p. m.; 6x16 cm f 2,90 p. m.; 4,8x15 cm f 2,25 p. m.; vloerplanken 15 mm f 6,10 p. m2; 18 mm f 7,10 p. m2; 2 mm f 8,40 p. m2; achter geveldeuren f 35 p. deur; hardboard 135x51 cm f 0,85 p. plaat; gefineerde hardboard mahonie 75x200 cm f 4 p. plaat; zachtboard f 2,25 p m2. Spaanderplaten 244x122 cm; 18 en 22 mm dik f 11,55 en f 13,05 p. plaat. Grote partijen extra korting. Tevens op maat leverb. Goedkope keepers excl. 15 ct BTW. J. Rinkens, Kerkstraat 149 - N'hagen of Eygelshovenerweg 46, Waubach. x

Zonder aanbet. nu de grote stukken bij u thuis o.a. WAS-AUT., tv, gasfornuis, bankstel eethoek slaapkam. enz Inl. Limatic Groenstr. 76 Geleen. Tel. 04494-5177 en Willemstr. 97 Heerlen tel. 045-716340 x

Bouw zelf uw TV-ANTENNE voor f 72,95. Wij hebben ook alle losse onderdelen tegen scherp concurrerende prijzen. Fa. Webi Hoofdstraat 40, Amstenrade tel. 04492-1985. x

Gevraagd: uw plas tijdens de eerste maanden van uw zwangerschap. Om andere vrouwen te helpen ook moeder te worden. Doe mee aan MOEDERS voor moeders. Bel (045) 712050. x

Luxe KINDERWIEGEN, reiswiegen campingbedjes, baby rugzakken, baby hangmatten, 2-ling wagens. Kinderwagenhuis „Matti", Akerstr. 46, Kerkrade-West. x

KINDERWAGENS. De nieuwste voorjaarsmodellen. Nu tegen extra voordelige prijzen. Vanaf f 169,—. Kinderwagenhuis „Matti", Akerstr. 46, Kerkrade-West. x

De nieuwste KINDERW. van de Jaarbeurs. Wandelw. vanaf f 29.50 tot f 165,—. reiswiegen, boxen, kinderstoelen, bedjes met en zonder sluier, kommodes, kastjes. enz. Kinderw. Huis Beumer. Rumpenerstr. 37B, Brunssum. x

Te k. aluminium JALOUZIEëN 30-40 pct. voordeliger Verfhandel de Bijenkorf, Kampstr. 13-15, Heerlerheide, tel. 045-212838. x

Siersmeedwerk TRAPLEUNINGEN a f 55,- p.m. staande smeedijzeren lampen a f 115,- koperen staande kapstokken; ook op meubelen 25 pct. korting (Elite meubel) Fa. Pauli Op de Bossen Eygelshoven, tel. 04444-1632. x

SALONTAFEL en lamp koopje Ulpianusstr. 44 Heerlen tel. 712677 x

Bautz OPRAAPWAGENS type „LL" 17 m3 inh. voor de spec. prijs van f 4500.- (excl.) type „LWL" 21 m3 inh. voor de spec. prijs van f 5250,- (excl.) J. M. Houben nv Heesbergstr. 8 Heerlen tel. 045-412242. x

Gustin TROMMELSCHUDDERS model 1972, dus met grote wielen; voor de spec. prijs van f 1625,- (excl.) LFE trommelschudders voor hydraulische hef, met verplaatsbare wielen; v.d. spec. prijs van f 1625,- (excl.) J. M. Houben nv Heesbergstr. 8 Heerlen tel. 045-412242. x

Krone CYCLOMAAIERS type „TM 2/135" voor de spec. prijs van f 1990,- (excl.) type „TM 2/165" voor de spec. prijs van f 2390,- (excl.) J. M. Houben nv Heesbergstr. 8 tel. 045-412242. x

Wij hebben de nieuwste goedkoopste Polaroid directklaar CAMERA. Slechts f 49,95 bij Foto Van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen, tel. 045-713637.

2 PITSGASSTEL keuken bijzetgaskachel (splinternieuw) en oliehaard met ton en leidingen. Prima onderhouden. Samen of enkel te koop. Te bevragen Govert Flinckstr. 97 Heerlen liefst na 18 uur. x

Spotkoopjes, pr. BANKSTELLEN v.a. f 475,- kasten v.a. f 85,- aanrecht met kastje f 149,- schrijfbureau f 145,- verder tafels, stoelen, kleinmeubels enz. steeds laagste prijs. Hubert Bloemenmarkt 8 L'heuvel-Geleen tel. 2760. x

Antiek o.a. VIJZELS, kandelaars, strijkijzers, koffiemolens eng. st. halklok, en regulateurs. Tevens rijk gesorteerd in mooie hang- en staande petroleumlampen. Grote Straat 93 Meers-Stein tel. 04495-2691. x

Te k. a.n. lange JURK voor bruidsmoeder m. 40-42 2 jurken voor bruidsmeisjes 1 m. 32 en een leeft. 12 jr. Zwart kostuum m. 46 tev. bandrecorder Grundig K.. 54 alles t.e.a.b. Niersprinkstraat 68 Kerkrade tel. 3068. x

Te k. elec. TAKEL 125 kg. Telmachine en kassalade. Kouvenderstr. 165 Hoensbroek. x

Partij nieuwe TV'S 61 cm f 348,-, Partij nw. kleuren tv's 66 cm f 1498,-, partij inruil tv's v.a. f 50,-. Alle merken voorradig. Zonder aanbet. v.a. f 5,- p. w. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide. tel. 045-213879. x

Te k. WASAUTOMATEN geh. gereviseerd m. gar. v.a. f 150,-. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Te k. OLIEHAARD met ingeb. tank gesch. voor werkplaats of garage, spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

Te k. Franse HANGKLOKKEN, klokkenstellen, beelden en div. kleingoed. Hoppenhof 19, Nieuwstadt. r

AFZUIGKAPPEN AEG, Simens enz. v.a. f 298,-, nu f 198,- let op! Groothandelaarsprijzen ook in termijnen. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum tel. 252956. x

Te k. AANHANGWAGEN, bromfiets 8 mnd. oud, kinderwagen-wandelwagen en reiswieg 1x gebruikt, lasapp. 220 volt 140 amp. Te bevr. Feurthstr. 96 Susteren. x

Te k. GASFORNUIS i.z.g.st. spotprijs. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956. x

AQUARIUM G. Wagner, Willemstr. 111, Heerlen. Cardinalen f 1.85, 10 st. f 17,-. x

Te k. Siegler met thermostaat, Efel OLIEHAARD met vat. Pelgrim bijzetforn. gas z.g.a.n. Na 5 u. Tel. 712165. x

Te k. grote Philips BANDRECORDER, 4 snelheden. z.g.a.n. St. Jozefstr. 21 Kerkrade-W. x

VOUWCARAVAN te k. zonder tent f 500,- Smaragdstr. 22 Heerlen. x

Moederdag, bloembakkendag. Uit voorrad leverbaar alle soorten GERANIUMS 8 kleuren. Bloemenkwekerij Stoelinga, Landgraaf 14. Nieuwenhagen. Geopend v.a. 15 u. n.m.

ANTIEK, opastoel, eiken kast, stoelen, armstoelen, tafel, marmeren klokkestel enz. Mauritslaan 50 Geleen.

Div. CAFéMEUBILAIR buffet enz te zien Willemstr. 36 Hrl.

Te k. Etna GASFORNUIS m. oven z.g.a.n. Veldekelaan 62 Beek tel. 2797.

CIRKELZAAGMACH. zware gegalv. tafel, zaagh. 11 cm motor 2,8 pk lichtnet met bev. en hoogteverst. Tijd. van f 395.— voor f 325,—. Fa. Smezo, Akerstraat 288, Hoensbroek.

KLEERKASTEN 2-3 en 4-drs. ledikanten, stapelbedden, wentelbedden. Matrassen. Spotprijs Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

Koopje SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62 - Lindenheuvel-Geleen, tel. 3421.

BANKSTELLEN grote voorraad direkt af fabriek beslist goedkoop inruil en financ. Kock Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412

Eiken MEUBELEN grote voorraad direkt af fabriek beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412.

GERANIUMS v. uw bloembak en tuin rose extra 10 st. v. 12.50 bloemenkwekerij Stoelinga Landgraaf 14 N'hagen geop. v.a. 15 uur namid.

Te k. KINDERW. Mutsaerts h. model donkergroen f 80,- Breitnerstr. 3 Hrl.

Te k. stalen aanrechtblad 2.20 m. lang met 4 kastjes. Te bevr. tel. 04443-1719.

Te k. Miele WASMACHINE met elektr. wringer, tevens origin. Opel trekhaak. Kasperenstraat 37, Kerkrade-W. x

KINDERWAGEN Koelstra in z.g.st., onderstel inklapbaar. Prov.weg Zuid 55, Oirsbeek.

Pal. SALONTAFEL, mod. bankstel, old fin. theemeubel, kleerkast, dressoir, t.v. met tafel, karpet, 1 pers. bed met toebeh. ,serviesgoed, linnengoed. Damiaanberg no 16 Meerssen, vrijd. na 13 uur.

Te k. HERENRIJWIEL met versn., horeca-amusementsapparaat. Jac. v. Maerlantstraat 11, Molenberg Hrl

COMMODE en nieuwe baby-uitzet en babybox. Telef. 045—411867. x

Te k. kindersportwandelwag. donkerbl. op hoge wielen f 60, antiek SCHRIJFBUREAU. Tel. 04461-1943. x

ORGEL te k. merk Riha Festivo, 4 mnd oud. Weustenraedstraat 81, H'broek. x

Te k. WANDELW. m. zak en mandje z.g.a.n. Koningstr. 43 Brunssum. x

Te k. CONVECTORS voor verwarm. Spotprijs! „Huishoudbeurs", Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 045-252956. x

Te k. 4 plaats elektr. KOOKPLAAT, 1 snelkookplaat z.g.a.n. spotprijs. Huishoudbeurs Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 045—252956. x

TELEVISIE en stereo-apparaten! Koopt nu een kleuren-TV Telefunken, Zanussi, Blaupunkt, Philips enz. nu v.a. f 1499 2 jr. gar. Reclame zw.-wit TV in noten en in wit v. f 695 nu voor f 495. Prijzen v.a. f 395. Transistor-TV v. f 598 nu f 398. Grote keus. Stereocombinatie van f 895 nu f 595. Telefunken v.a. f 795 nu f 495. Iets aparts: oudhollands meubel v. f 1295 nu f 995. Speciale reclame Lenco stereo-platenspeler tuner en 2 boxen v. f 1295 nu f 895. Huishoudbeurs. Let op. Groothandelaarsprijzen, ook in termijnenbetaling event. zond. bank. — Kerkstr. 111. Brunssum, tel. 252956. x

Te k. aang. antieke PETROLEUMLAMPEN, keuze uit meer dan 20 st. — Markt 24, Nieuwstadt, tel. 1357.

Te k. BANKSTEL, salontafel, salonlamp (modern). — Math. Kempstr. 11, Sittard.

Voor al uw nwe en gebr. AUTOBANDEN naar W. v. Dijk, Einderstraat 8, Heerlerheide. x

Te k. BUNGALOWTENT 6 pers. merk Cabanon. 2 gasstellen m. brander enz. enz. Kouvenderstr. 45 H'broek.

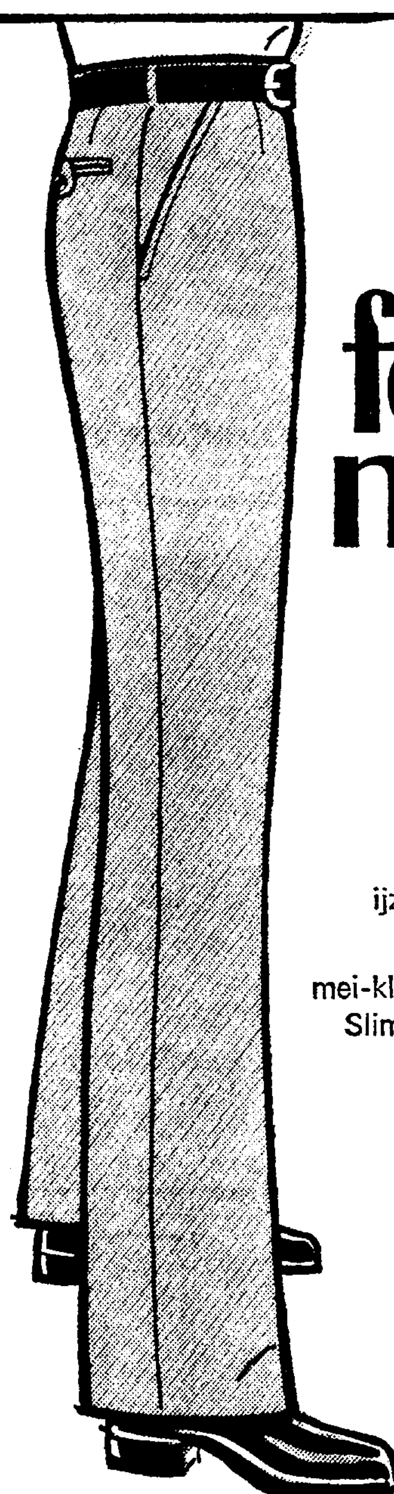
1001 exclusieve MEUBELEN. Eiken bankstellen. Maar dan ook 'n echte zware prachtige uitvoering. Prijs? Kom zelf eens kijken s.v.p. Het is de moeite waard, wij zijn geopend tot 10 u. 's avonds. Morsinkhof Merkelbeek, Kloosterstraat 8, tel. 045-251124. x

TIENERKAMERS compl. ledikant, secretaire, nachtkast, kast, met spiraal en bedstukken en nog klaar opgezet nu voor f 569,-. Morsinkhof Merkelbeek, Kloosterstr. 8, tel. 045-251124. x



Vinke modehuizen N.V. - Heerlen, Saroleastraat.

242



Value for money, sir

Indeed: wéér zo'n Hollenkamp kwaliteitsbroek. Van 't moderne ijzersterke Terlenka/wol, dus ook goed plooivast. Riem zoals dat hoort, inclusief. Uitgekiende mei-kleuren: grijs, groen, bruin, zand. Slim uitgekiend prijsje: 30.-

hollenkamp

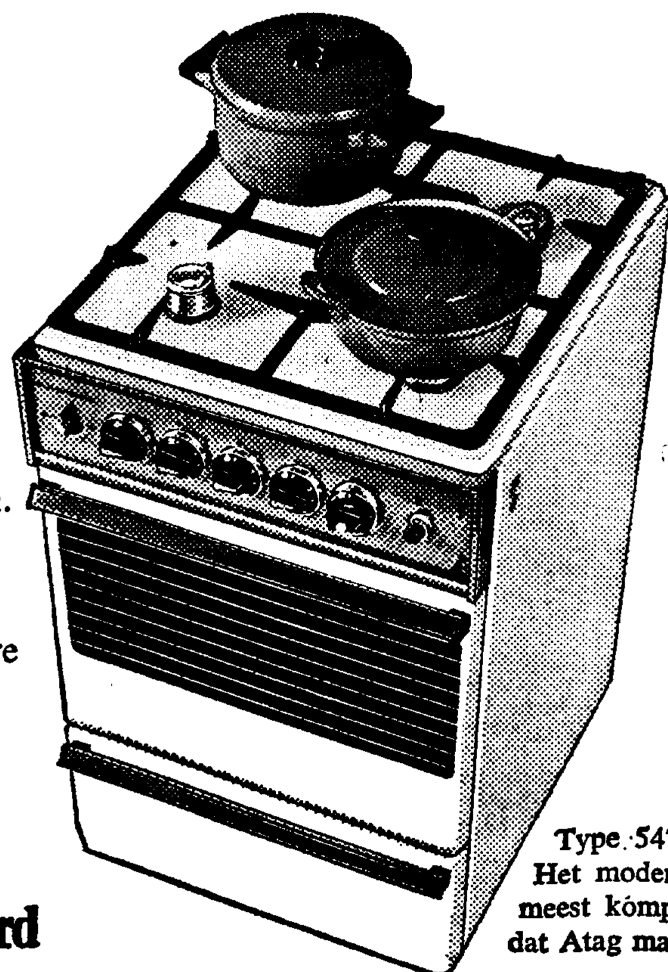
Saroleastraat, Heerlen



Tuurlijk vrouwtje, een Atag kost wat meer...

maar wie bakt er nu zulke lekkere schnitzels als jij!

En wie maakt er zulke fijne fornuizen als Atag? Stabiel en komfortabel, van de altijd blank blijvende branderdeksels tot de soepel glijdende stalen opbergla. Van het zuurbestendige kookrooster en het verchroomde ovenrooster tot de volautomatische ontsteking van de branders. En kijk eens hoe een Atag geëmailleerd is. Met het allernieuwste op dit gebied: Flex-email. Wat een waarborg is voor de hoogst denkbare slagvastheid en een blijvend hoge glans. Tja, zo'n fornuis kùn je wel 5 jaar garanderen. En dat doet Atag dan ook. Als enige!



Type 5475
Het modernste en meest komplete gasfornuis dat Atag maakt.

ATAG

uw kookkunst is een Atag waard

Schrijf voor kleurenfolders van alle gas- en elektromodellen ongefrankeerd aan Atag N.V., Antwoordnummer 16, Ulft of loop even bij uw handelaar binnen.

Door het verbindend worden der enige uitdelingslijst is het faillissement van **N.V. Zuid-Limburgse Dakbedekkingsonderneming**, gevestigd te Heerlen en kantoorhoudende aldaar aan de Semmelweisstraat no. 1, geëindigd.

Heerlen, 9 mei 1972
Caumerdalsestraat 1

mr. J. G. H. Lückers
curator

aben

Gespecialiseerd in kleuren-t.v., radio- en stereo-apparatuur. Erkende Philips- en Blaupunkt-service. Parallelweg 29 Heerlen 045-716830

In het faillissement van **Willem Cörvers**, wonende te Brunssum aan de Henri Dunantstraat 213, is heden de goedgekeurde uitdelingslijst ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht en van het kantongerecht te Heerlen gedeponeerd om 10 dagen kosteloos ter inzage te liggen.

De curator
Mr. F. M. H. Thuis
Oranje Nassaustraat 15A
Heerlen

Vrijbank Slachthuis Heerlen

Heden vanaf 3 uur vers vlees verkrijgbaar.

Vrijbank Slachthuis Kerkrade

Hedenmorgen vanaf 10 uur vers vrijbankvlees verkrijgbaar.

TE KOOP
Taunus de luxe 1300
dec. '70, km.st. 30.000.
Te bevr. Marktstraat 128 Kerkrade, tel. 7316.

Ik zoek voor mijn Ing.-buro in Aken

1 verwarmings-ing.

1 verwarmings-technicus

als medewerker voor de planning-uitschrijving en bewaking van grotere verwarmings-, klima- en sanitaire installaties.

Sollicitaties te richten aan

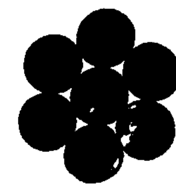
ING. BURO LEONARD JUSSEN
51 Aachen, Borngasse 1a
Tel. Aachen 27444 x

Tapijt met 5 jaar kwaliteitsgarantie!

Een grandioze kollektie van de hoogste kwaliteit, tegen de laagste prijs. Wij presenteren U een uitgebreid assortiment van bijna 100 rollen. (eksklusief onze magazijnvoorraden!)

Ook voor meubelen kunt u bij ons terecht. Zelfde hoge kwaliteit, zelfde lage prijs! Wij halen u van huis en brengen u naar een van de grootste meubelshows. Uiteraard brengen wij u ook weer terug.

Ter gelegenheid van moederdag: bij aankoop van een kamervloerbedekking een kameelzadeltje cadeau.



Onze speciale aanbiedingen:

Nylon tapijt 49,- 59,- 69,- enz. tot 109,- (per strekkende meter)
Nylon vilttapijt in 12 kleuren 12,- en 16,- 200 cm breed
Nylon keukenloper vanaf 13,95 per strekkende meter
4 dekens voor 100,-
Velours d'orée in 8 kleuren 14,90 per strekkende meter
Vitrage met loodveter per meter 5,50

Kom eens gauw kijken

TAPIJTSPECIAALCENTRUM PFEIFER

Haagstraat 6, Ophoven-Sittard, tel. 04490 - 6993

...O'S & MOTOREN

...naars autocentrale te ...sbroek biedt te koop ... onder garantie FORD ...1700 GT bj 70, Ford ...2000 type 70 goud, ... Escort 4-deurs bj 70 ..., Ford Escort 1300 bj 70 ..., Ford Escort 1100 bj 69 ..., Ford Taunus 12M bj ..., Ford Taunus 15M bj 70 ... Opel Kadett special bj 70 ..., Opel Kadett fastback ... en 68 rood, Opel Ka... 68 wit, Opel Kadett 68 ..., Opel Kadett bj 67 ... beige, Opel Kadett bj ... grijs, Opel Kadett coupé ... 68 en 65, Opel Kadett ... schuifdak bj 66 blauw. ... Rekord 1900 sprint cou... bj 69, Opel Rekord 1700 ..., Opel Rekord 1700 bj 68 ..., Opel Rekord 1900 bj ... Opel Rekord coupé bj 65. ... Rekord stationcar bj 69, ... Kadett stationcar type ... Simca 1100 Grand luxe ... bj 70 groen, Simca ... Special 4-deurs bj 69 ..., Simca 1100 bj 68 rood, ... 1100 4-deurs bj 68 ..., Simca 1000 bj 69 en ... Simca 1501 bj 68, Peugeot ... bj 70, Mercedes 250 S ... wagen, bj 67, Merce... 200 benzine bj 66, Merce... 200 diesel bj 67, Merce... 220S bj 65 f 2750,-. Wij ...ANCIEREN direct. Mor... MK 1000 bj 68, BMW 2500 ...omatic met radio schuif... bj 70, Fiat 850 coupé bj ... Fiat 125 pracht wagen bj ... f 4750,- Fiat 124 bj 67 ...50,- VW de luxe bj 70 69 ... 67, Opel Kadett Olympia ... 69, Fiat 850 coupé bj 67 ...00,- VW bus met banken ... nieuwe motor bj 70, VW ... de luxe bj 68, VW bus ... luxe met noodluik type 68 ...650,- VW Bestel bj 69. VW ... up bj 69, Ford Transit ... banken bj 70, Ford ... Transit bestel 69, Ford Tran... met ruiten bj 69, Ford ... Taunus 12M bestel bj 68 ...950,- Ford Escort station... bj 68, Door inruil vorige ... verkregen: Opel Re... 1700 type 67 f 1750.- ... Rekord 1700 bj 66 ...400,- Fiat 124 type 67 ...900,- Fiat 600D bj 67 ...450,- VW Clipper kleinbus ... noodluik type 68 f 3650,- ... inruil en financiering moge... ook zonder eigen geld p. ... en zeer snel geregeld. ... auto's boven f 3000.- met ... maanden of 10.000km ... schriftelijke garantie. Iedere ... keuring toegestaan. ANWB-... keuring kan desge... ook door ons verzorgd ... Ridder Hoenstraat ... Bij de markt bij A.H. ... str. 1. af. Hoensbroek Let ... reclame bord „Leije... autocentrale tel. 045-...

...rage „de Berk" te Eind... heeft ook deze week ... een grote nieuwe col... van ruim 100 automo...: alle met ANWB-keu... rapport aanwezig. Iede... andere keuring is voor ... koop toegestaan. Kom ... proefrijden. Breng vrij... een bezoek aan onze ... verlichte showroom. ... prijzen, hoge inruil, 3 ... schriftelijke garantie. ... ciering met een aanbe... v.a. f 200,- mogelijk. ... 1602 1800 2000 2002 68-... f 3250,- Opels 10 stuks ... Rekord Commodore ... coupé 68-71 v.a. f 2750,- ... 14 stuks 125 S 125 124 S ... 850 coupé 68-71 v.a. ... v.a. f 2750,- Austin Mi... 1000 69-70 v.a. f 2500.- ... Taunus 12M 15M 15MRS 17M ... 68 70 v.a. f 2250,- DAF ... 55 68 70 v.a. f 2250,- Peu... 204 404 404D 68 70 v.a. ... f 2750,- VW Karmann Ghia ... f 2500,- Simca 1000 Spec. ... 1501 1200S 69 71 f 2500,- ... Alfa Romeo 1300 TI 1600 68 ... v.a. f 2750,- Renault 4 6 10 ... 68 70 v.a. f 2250.- Triumph ... Herald Vitesse 69 71 v.a. ... f 2950,- en nog vele anderen ... v.a. f 1500,- Let op!! Speciale ... aanbieding. MGB GT 68 ... f 4850,- BMW 2800 71 ... f 12500,- Fiat 124 Sport coupé ... 124 Cabriolet 69 70 v.a. ... f 2950,- Volvo 144 144S 121 ... 68-70 v.a. f 5250,- Capris ... 1700-2000 2300 GTXLR 70-71 ... v.a. f 5500,- Taunus 1600 L ... coupé 71 v.a. f 6950,- Cortina ... 1600 GT 70 f 3950.- Datsun ... 1000 1300 69 71 v.a. f 4250.- ... Toyota Corolla ook coupé 70-... 71 v.a. f 4250,- Peugeot 404 ... Break Diesel 69 f 4650,- Ga... rage de Berk Strypsestr. 37 ... (achter het Spartahuis) Tel. ... 040-310358 Geopend van 9-11 ... uur. Zaterdags tot 18 uur. ... Zondags gesloten.

... Tegelaar biedt te koop aan ... ond. schrift. gar. en fin. mo... gel. MERCEDES 220D '70. ... Vauxhall Viva '71, Ford 1300 ... '71, Ford Esc. 1300 '70, Ford ... Capri 1700 '69. Ford Capri ... 1700 '69, Ford 29M '68. Ford ... 17M '68, BMW 1600 '70, Opel ... Rek. car. '69, Opel Rek. 1700 ... '69, Opel Rek. autom. 1900 ... '68, Fiat '68, Fiat 124 '69, Fiat ... 128 '70, Fiat 500 '68, Opel ... Kad. '69, Opel Kad. '69, Opel ... Kad. '68, Opel Kad. '67, Opel ... Kad. '66, Opel Kad. '69, Opel ... Kad. '65. Peugeot 504 '69. Re... nault 4 '68, Eend '68, Simca ... 1000 '70, VW 1300 '69. VW ... 1500 '65. DAF 44 '68. DAF 55 ... '69, Simca 1000 '69, Renault 6 ... '70, Viva '65, Autobianchi Fi... at '70, Fiat 850 '68, NSU 1000 ... LS '68, Renault 10 '68. Auto... bedrijf Tegelaar Maastrich... terweg 156 Roermond. tel. ... 04750-6819.

SIMCA 1000 Grand Luxe '70 ... f 3900,- Simca 1501 GLS '67 ... f 2500,- Fiat 850 Special '69 ... f 3200,- Fiat 850 Sport coupé ... '67 f 2200,- Audi '67, Ford ... Mustang '66, Buick Special ... '66, BMW 1600 '66, VW 1600 ... '69 f 3400,- VW 1300 '66 ... f 1500,- VW bestel '68 f 2500,- ... Fiat 1100 R '67 f 1500,- Tau... nus 15M '66 '67, '68 vanaf ... f 2000,- Taunus 15M Combi ... '67 f 2500,- Taunus 17M com... bi '65 f 1500,- Opel Rek. Ca... ravan '66 f 1700,- Ford Corti... na '64 f 200,- Opel Kadett '65 ... f 700,- Opel Rekord '64 ... f 500,- financiering en inruil ... ook zonder eigen geld via p. ... l. Nieuwstr. 3 (bij de dikke ... beuk) Schaesberg tel. 1078. x

... Alle types DAF 33, 44, 55 uit ... voorraad leverbaar. Maak ... een opzienbarende geheel ... vrijblijvende proefrit en ont... dek de nieuwe manier van ... rijden. Volautomatisch rijden ... in een Daf, wacht niet lan... ger. Grijp nu de telefoon en ... maak een afspraak met uw ... Dafdealer Charles Feyts ... steeds met onze bekende rij... bewijs-service Daf-dealer ... Charles Feyts B.V. Prov. ... weg 9 Oirsbeek, tel. 04492-... 2314. x

Door de bank in beslag genomen AUTO'S te koop dit zijn goede auto's omdat ze eerst worden nagekeken en verzorgd Lecluse Financieringen, Welterlaan 31 Heerlen tel. 045-712527. x

Auto Heral VERKOOP, inruil en financieringen (ook op langere termijn) maak een afspraak. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld, tel. 045-252244. x

Te k. TRIUMPH Spitfire bj 1965. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek Brunssum. x

Te k. FORD Transit. Na 18 uur. Tel. 045-213182. x

Van 1e eig. FORD Taunus 12M eind '67. ANWB-rap. aanw. Vr.pr. f 2475 Mercuriusstr. 29, Treebeek.

Te k. goed uitz. KADETT 65, Irenelaan 17, Geleen. x

FIAT 850 '67 '68 '70, Fiat 850 spec. '68 '69 '70, Fiat 850 coupé '70, Fiat 128 '70, Fiat 124 '69 '70, Fiat 124 spec. '69 '70, Fiat 125 '68, Fiat 125 spec. '69, Citroën 2 CV '70 met 3 mnd. BOVAG-gar. Inr. en fin. mog. Fiat Dealer Automobielbedrijf Kolenburg Kruisstraat 12 Heerlen tel. 045-714524. Ook op zaterdag geopend tot 17 uur.

Te k. v. part. FIAT 850 bj okt. '68 gel. 43000 km., 4 nwe. zomer- en winterbanden i.z.g.st. na telf. afspr. 045-411296. Peter Schunckstr. 834 Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett '65 m. radio en pr. banden en goede motor f 625,- Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. van part. VAUXHALL Victor de luxe. Bevr. Heemskerkstr. 8 Brunssum. Na 17 uur.

FIAT 850 sport-coupé 68 54.000 km. nw. banden f 3050.- met plaatsch. r.d. Op Gen Hoes 6 Brunssum.

Te k. MOTOR Harley Davidson lib. 750 cc in z. goede st. met 16 inch wielen zweefzadel en alle acc. V.d. Bos Tollenstr. 21, Molenberg tel. 045-713801. x

Te k. TAUNUS 12M 65 i.g.st. Kerkstr. 320, Brunssum. x

Help een andere vrouw om moeder te worden. Doe mee aan de aktie MOEDERS voor moeders. Dat kan tijdens de eerste maanden van uw zwangerschap. Hoe? Bel (043) 32225 voor alle inlichtingen. x

Te koop FIAT 500 Gebr. Marisstr. 9 Meezenbroek. x

Te k. AUSTIN Diesel 62 Peugeot 404 65 onderdelen Renault 8 Panhard DAF 44 en banden Vrusschemigerweg 6 Hrl. na 18 uur.

Te k. v. part. CITROëN Dyana 435 1e eign. 17mnd. oud in staat van nieuw + radio en div. accessoires Rijkelijkhuizen, Industriestr. 15 Sittard tel. 04490-6026.

MERCEDES diesel 65 f 2450,- VW 1300 L 68 f 2450,- VW 1300 L 67 f 1950,- VW 1300 L 66 f 1050,- Ford 17M 62 f 250,- Inr. fin. Hamerstr 16 Heerlen (bij Ambachtschool). x

De nieuwe SKODA een juweel. Drinkt weinig, kost niet feel! Autobedrijf Leymborgh. Bornerweg 8 Limbricht, tel. 04490-5838. x

Te k. OPEL Kadett '66 Te bevr. Piet Heinstr. 5 Brunssum na 18.00 uur. x

Te k. VW 1300 nov. 66 i.z.g.st. f 1700,- Promenade 109 Heerlen. x

Te k. v. part. TAUNUS 12M '65 met A-motor iedere keuring toegestaan Keerberg 7 Voerendaal. x

Te k. FIAT 125 bj 68. Margrietstr. 38, Berg a.d. Maas. x

Aangeb. OPEL Manta '71, Fiat 850 coupé '71 en '70, Peugeot 504 '69, Peugeot 204 '69, Opel Rekord 1700 '69, Opel Kadett '67 '69 '70, Opel Kadett LS '69, DAF 55 '72, DAF 33 '66, Morris 850 '65, Ford 17M '68. Inr. en financ. direkt. Volledige BOVAGgarantie. ANWB-keuring Automobielbedrijf Kees v.d. Ham Schelsberg 82 Heerlen tel. 715618. x

Te k. R 10 1968. Capri 1970. Asterstr. 4 Valkenburg. x

Te k. goed onderh. OPEL Kadett bj. 65 Westbroek 7 Geulle. x

Met BOVAGgarantie. FORD Fairline cabriolet groen '70, Austin Glider 3 mnd. oud grijs 4000 km gelopen. Mercedes 220D groen als nieuw type 70, Opel Ascona '71, VW 1300 '70 Mini Clubman '70 Citroën Ami break '65. Garage M. v. Hees Litscherveldweg 5 H'heide tel. 045-214341 achter dancing Nationaal. x

Te k. MERCEDES 250 S m. gas '67 kl. wit Mgr. Lemmensstr. 36 N'hagen. x

Te k. VW '65 1300 de luxe a.n. f 1350,- Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. VOLVO 142 S 1968 Chrysler 160 1971 Plymouth Signet 1969 Taunus 17M 1968. Mercedes 220 S.E. 1965 met BOVAG-garantiebew. en financ. Gar. Klijn Kastanjelaan 82 H'broek tel. 045-212539.

Te k. 2 CV bwj. '63 i.z.g.st. Heerenweg 90, Heksenberg-Hrl.

Te k. rode FIAT Autobianchi '70 Marisstr. 52 Geleen tel. 8136. x

Te k. KREIDLER bj 1969 m. racekuip. Prijs f 950. z.g.a.n. Henri Dunantstr. 473 Brunssum. Na 5.30 uur. x

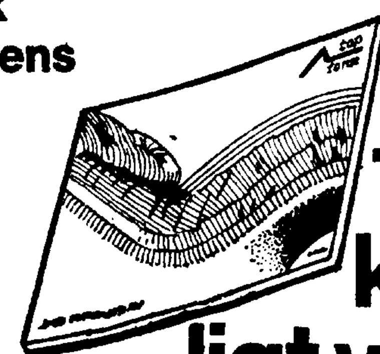
KEULEN MILAAN PARIJS BRUSSEL KOPENHAGEN



GEHELE INTERNATIONALE TOP FORM KOLLEKTIE IN ZUID LIMBURG UITSLUITEND EN ALLEEN BIJ STOFFELS BRUNSSUM GELEEN EN HEERLEN

Waar U ook van plan bent meubelen te gaan kopen, bedenk wel dat topform meubelen in Zuid-Limburg uitsluitend en alleen verkrijgbaar zijn bij Woninginrichting Stoffels. Natuurlijk staat hier tegenover, dat U kunt kiezen uit een kollektie meubelen zonder weerga. Topform stelt deze kollektie nl. samen op de belangrijkste internationale meubelbeurzen. In 9 van de 10 gevallen heeft topform de primeur van de nieuwste modellen. Vóór u dus een definitieve beslissing neemt, zal een oriëntatiebezoek aan Stoffels aan deze beslissing vooraf moeten gaan. U ontvangt daar tevens geheel gratis het prachtige topform maxi-meubelboek, waarin U thuis op Uw gemak een en ander nog eens de revue kunt laten passeren.

U bent van harte welkom.



de grátis TOP FORM katalogus ligt voor U klaar

top form

WONINGINRICHTING



Stoffels

BRUNSSUM - Lindeplein 4, tel. 252544
GELEEN - Rijksweg C 46, tel. 2312
HEERLEN - Bongerd 29, tel. 713784

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 12 mei 1972

Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V., Nobelstraat 21, Heerlen — Wnd. hoofdredacteur: J. J. Groen — Redactie Sport — Telefoon 718100

Jacques Koole:

„Meer spannend dan fraai"

KERKRADE. 12 mei — „Meer spannend dan fraai", noemde oefenmeester Jacques Koole van Roda JC de wedstrijd. Zijn mening over de Kerkraadse ploeg: „Onze defensie was soms slecht. De spelers stonden te veel op één lijn; ze waren onzeker; hun spel was te angstig; ze twijfelden tussen opkomen of staan blijven. Het ging pas nadat we ons tweede doelpunt hadden gemaakt. Bovendien hebben we ons verkeken op de sprintsnelheid van Prinsen".

De trainer van Roda JC had onder de pauze Schaekens door W. Brassé vervangen. Toen Offermans in de 69e minuut geblesseerd raakte, kwam Langenhuizen in het veld. Maar deze laatste zou eigenlijk de plaatsvervanger geweest moeten zijn van Van Rooy.

De heer Koole: „Van Rooy had een totale off-day. Zuidersma is na de laatste wisseling in het midden gaan spelen. De tactiek was, dat we over de vleugels moesten aanvallen omdat we meenden, dat het daar iets gemakkelijker zou gaan dan door het midden. Langenhuizen, die ik inzette voor de geblesseerde Offermans, heeft voor dit seizoen nog te weinig wedstrijden in de benen door die blessures. Van de Mierden was goed, zonder meer. De andere keeper, Damen, was nog niet helemaal fit".

Meg de Jong:

„Alleen de goals tellen..."

KERKRADE. 12 mei — „Het zijn nu eenmaal de doelpunten die tellen. Daar helpt geen moedertje-lief aan. We waren voor rust toch duidelijk de beste ploeg; we hebben toen ook drie of vier goede kansen gehad om doelpunten te maken. Maar in plaats van dat er keien uitkomen, worden er van die slappe rollertjes afgegeven", aldus de trainer van Heerenveen, Meg de Jong, met zijn laatste opmerking doelend op het falen van zijn schutters.

„We hebben belangrijk meer kansen gehad dan Roda JC, maar zij maakten er wel gebruik van. In dat licht gezien is de overwinning voor Roda wel verdiend. Natuurlijk niet qua veldspel. Aan de andere kant: wij hebben ook wel eens op zo'n manier gewonnen".

Kees Kist jr. is afgelopen week uit 't ziekenhuis ontslagen. Als hij meegespeeld had, zou dat uiteraard in de aanval te merken zijn geweest: hij is immers onze doelpuntmaker. Maar dat mag onder geen enkele omstandigheid een excuus zijn: al valt je beste speler uit, een elftal moet zich dan toch op de been houden en niet in elkaar zakken.

Ik heb goede hoop dat Roda JC zondag AZ pakt en dat wij van het al gepromoveerde Haarlem winnen. Maar we hebben wel nog een zwaar programma voor de boeg met onder andere de uitwedstrijd tegen AZ'67".

HEERENVEEN IN EERSTE HELFT KLASSE BETER

Geen goede generale

KERKRADE. 12 mei. — Het merendeel van de tienduizend toeschouwers die gisteren in het Kaalheider sportpark aanwezig waren, zal met enige verbijstering gezien hebben hoe Roda JC in de eerste helft door Heerenveen overspeeld werd. De Friezen waren in die speelperiode minstens een klasse beter. Hun techniek was beter, hun taktiek ook. Het middenveld was van hen, zij stelden de Kerkraadse verdedigers voor hoogst ernstige problemen.

Breur Loffeld was bij

Roda JC-Heerenveen

Zij waren heel vaak net dat ene befaamde tikje eerder bij de bal dan de Roda JC'ers. Maar het schieten van Heerenveen dat wás het punt waarover hun oefenmeester niet tevreden was. Tegenover al dat goede van Friese kant kon de thuisclub voor rust maar enkele zaken plaatsen.

Dat waren dan wel meteen dingen die telden: een geweldig keepende Van de Mierden die zijn club voor meerdere doelpunten redde én.... twee kansen, waarvan er één in een doelpunt werd omgezet.

De eerste kans kwam in de dertigste minuut, toen Coolen goed doorgaf aan Offermans en deze laatste via een hard schot in de rechterbenedenhoek doelman Griever op de proef stelde. Het doelpunt viel drie minuten voor rust: Zuidersma zette vanaf de rechtervleugel goed voor, Van Rooy kopte de bal richting doel, waarna het leer via een speler van Heerenveen bij de aanstormende Kousen kwam. Hij hoefde niet te denken. Tegen zijn machtig schot was Griever kansloos.

Heerenveen — het speelde tot aan de strafschoplijn van de thuisclub imponerend — dat in al die voorgaande 41 minuten storm had gelopen op de veste van Roda, was nóg niet aangeslagen. Dat gebeurde pas in de 70e minuut van de wedstrijd. Langenhuizen, enkele seconden daarvoor in het veld gekomen voor de geblesseerde Offermans, rende langs de lijn, omspeelde De Jong en schoot oerhard op doel. Griever kreeg het leer niet onder controle, de gladde bal sprong hoog op, en Coolen deed insgelijks. Hij miste, maar een omhaal van Willy Brassé was wel raak: 2—0. En van toen af aan was het weer een ouderwets Roda JC, met uitzondering van Henk van Rooy, die het deze middag liet afweten.

Vijf minuten voor het einde pas hervond Heerenveen zijn ritme. Een uitval van de razendsnelle Prinsen, van zijn voet een voorzet naar Haan, die de bal ineens op zijn schoen nam: 2—1. Twee minuten daarna werd het nog bijna 3—1, maar na een voorzet van Langenhuizen arriveerden Coolen, Van Rooy en Brassé enkele centimeters te laat om de bal in het doel te werken. Maar een derde Roda-doelpunt zou iets te veel van het goede geweest zijn.

Resumerend: een spannende wedstrijd, met Heerenveen de meeste tijd als de betere ploeg. Een pittig duel dat sportief bleef tot de laatste seconde. Typerend hiervoor was onder meer het feit, dat een Heerenveen-speler de bal uit trapte toen een Roda JC'er geblesseerd op de grasmat lag. Zelfs arbiter Brouwer applaudiseerde. Van Roda JC geen geweldige generale repetitie voor de grote wedstrijd van zondag tegen AZ '67, de Alkmaarse club die getraind wordt door Cor van der Hart, en die gisteren met Willem II de grasmat aanveegde. Maar het spreekwoord wil nu eenmaal, dat na een slechte generale een goede opvoering volgt....

Tevergeefs duikt doelman Griever naar de bedreigde hoek: tegen het harde schot van Walter Kousen (midden) heeft hij geen verweer. Ook De Jong ((geheel rechts) komt te laat. Roda JC leidt met 1—0

Zoetendal uitblinker

KERKRADE. 12 mei — Beste speler van het veld tijdens de wedstrijd Roda JC - Heerenveen was zonder enige twijfel Zoetendal, spelend met rugnummer 7. De foutjes, die hij in deze wedstrijd maakte, zijn te tellen op de vingers van één hand; de gave dieptepasses die hij gaf en de fraaie kansen, die hij zijn medespelers bood, niet. Zijn mening over de wedstrijd: „Als wij de kansen benut hadden, hadden we dik gewonnen. Maar ik zeg „als". Voor de rust hadden we dan ook al met drie goals vóór kunnen staan".

Zoetendal (29) speelt tien jaar betaald voetbal, waarvan twee in Heerenveen. Voorheen was hij vijf jaar bij GVAV, speelde hij tien keer in Jong Oranje, één maal in het Nederlands B-elftal en talloze keren in de nationale militaire ploeg. Dat alles was gisteren op het veld van Roda JC wel te merken. Hij stak, letterlijk en figuurlijk, boven alle anderen uit.



De voor de Heerenveeners fatale 70e minuut: Langenhuizen heeft oerhard op doel geschoten waarbij de bal via de handen van doelman Griever omhoog springt. Willy Brasse (midden, met rugnummer 12) scoort via een omhaal 2—0.

Roda JC-- Heerenveen: 2—1 (1—0). 42e min. Kousen 1—0; 70e min. W. Brassé 2—0; 85e min. Haan 2—1. Scheidsrechter: Koen Brouwer. Toeschouwers: 10.000.

RODA JC: Van de Mierden. Kousen. Pfeiffer. Fischer, Janssen, - Meuser. Offermans (69e min. Langenhuizen). Schaekens (46e min. W. Brassé), - Zuidersma, Coolen, Van Rooy.

HEERENVEEN: Griever, - De Jong. Weide (70e min. Van Beveren), Swart. Van Wensveen. - Kees Kist Sr., Zoetendal, Teun Kist, - Wierts, Haan. Prinsen.

Arbiter Brouwer nam afscheid

KERKRADE. 12 mei. — De ontmoeting gisteren tussen Roda JC en Heerenveen in het Kaalheider Sportpark was voor Koen Brouwer de afscheidswedstrijd als arbiter. Zijn leeftijd (47) dwingt hem hiertoe Zijn mening over de wedstrijd: „Het was een enorme match goed en sportief van beide zijden, Voor rust was Heerenveen een klasse beter, maar het benutte de kansen niet" Over zijn hobby: „k weet nog niet wat ik ga doen nu ik niet meer kan scheidsrechteren. Er is zoveel: arbiters opleiden, begeleiden. Rapporten over scheidsrechters opstellen. Ik weet het nu nog niet..."

Rusland in halve finale

DUISBURG. 12 mei — Indien Jong Oranje er volgende week woensdag in slaagt de beslissingswedstrijd te winnen tegen Bulgarije in Frankfort (voor de kwartfinales van het Europese voetbaltoernooi voor landenploegen van spelers onder de 23 jaar) ontmoet de ploeg in de halve eindstrijden de Russische jeugd. In de tweede wedstrijd voor de kwart-eindwedstrijden, donderdag in Duitsburg gespeeld tussen West-Duitsland en Rusland werd namelijk niet gescoord. De Russen gaan over naar de volgende ronde aangezien zij in de eerste ontmoeting met 3—1 zegevierden.

Urtain-Blin op 9 juni

MADRID. 12 mei — De Spaanse bokser Jose Manuel Ibar „Urtain", Europees kampioen zwaargewicht, zal op 9 juni in Madrid zijn titel verdedigen tegen de Westduitser Jürgen Blin. Dit hebben de managers van „Urtain" en Blin woensdag in Madrid bekendgemaakt. Jürgen Blin is door de Europese boksunie als officiële uitdager aangewezen.

Domenghini beschuldigd van deelneming aan "rose balletten"

CAGLIARI. 12 mei — De Italiaanse voetballer Angelo Domenghini, rechtsbuiten van Cagliari en Italië, is er woensdag van beschuldigd te hebben deelgenomen aan de „rose balletten" in zijn woonplaats. Domenghini zou op een van dergelijke bijeenkomsten de dertienjarige Gabriella Fodde hebben verkracht.

Zesentwintig mensen zijn tot nu toe beschuldigd van deelneming of organisatie van de „rose balletten", met name Anna-Maria Fodde, de zuster van Gabriella.

De zaak van de balletten kwam in de openbaarheid, doordat de moeder van Gabriella de politie op de hoogte bracht van de inhoud van het dagboek van haar jongste dochter. Gabriella had tot in detail opgeschreven wat er tijdens de „feestjes" gebeurde.

OOK KNVB-BEKER GING NAAR AMSTERDAM

Ajax superieur

ROTTERDAM, 12 mei — Groter steun heeft Ajax in Rotterdam nimmer eerder gehad dan donderdagavond bij de vrijwel uitverkochte bekerfinale tegen FC Den Haag. De Haagse finalist werd met 3—2 verslagen: een op het oog eervol resultaat, maar het werd bereikt in een volstrekte antistemming van het publiek... en van Ajax.

Aldus werd het toch weer een emotierijk geheel, waaraan ook de vrij zwak leidende Dorpmans debet was. De arbiter floot weliswaar zijn laatste wedstrijd in Nederland en wilde die blijkbaar incidentloos en met 22 spelers beëindigen, maar hij verzwakte zijn positie aanzienlijk door lankmoedig tegen allerlei grove zaken op te treden en verspeelde zijn macht volledig, toen hij FC Den Haag kort voor tijd een penalty cadeau deed. De Bekerfinale kreeg toen nog een schroeiend slot, omdat Den Haag-aanvoerder Mansveld tergend lang werk had om de bal op de stip goed neer te leggen en dat deed onder een waarlijk hels fluitconcert. Mansveld scoorde niettemin begroette die goal door twee vuisten hoog te strekken naar de joelende tribunes.



Johan Cruyff schiet zijn ploeg naar een 1—0 voorsprong en brengt daarmee de superioriteit van zijn ploeg ook op het scorebord tot uitdrukking. Neeskens (midden) heeft het al gezien: Thie (rechts) is kansloos.

Ajax kon — ondanks alles — volkomen terecht langs premier Biesheuvel schuifelen om ook de KNVB-beker te gaan ophalen. Het tweede karwei van het drietal taken, dat de ploeg zich dit seizoen had gesteld, was naast het behalen van de landstitel eveneens succesvol afgerond. Nu komt dan in datzelfde Feyenoord-stadion de grootste opgave: het verslaan van Internazionale teneinde ten tweede male de Europacup in ontvangst te gaan nemen. Ajax heeft even laten zien hoe men zich dat voorstelt te doen. FC Den Haag namelijk speelde — net als Inter — sterk gegroepeerd voetbal, met veel breedtespel en vertragingen. Ajax loste dat op met verre ballen, die werden teruggetikt naar het middenrif, waar men bliksemsnel de bal achter de wegsprintende speler aanspeelde. FC Den Haag kon die verdedigende speelwijze niet blijven hanteren, omdat het in het begin Ajax mateloos had getard met een aantal overtredingen van de grofste soort tegenover Cruijff en Keizer.

Ajax vond het antwoord niet duidelijk, omdat het ritme toch wel wat was verstoord. Niet echter meer in de 34ste minuut, toen Neeskens de pass van Hulshoff verlengde en vervolgens een voorzetje naar de opsprintende Cruijff verzorgde. Volkomen vrij, midden voor het doel stond Cruijff en uiteraard was doelman Thie kansloos (1—0).

FC Den Haag poogde terug te stoten, maar de man die wachtte op de tempoversnelling bleef constant bij Ajax onder dekking en derhalve was het gevaar gering.

In de tweede helft leek de zaak helemaal rond voor Ajax toen Cruijff eerst tweemaal door De Zoete werd getackled, maar in balbezit bleef en vervolgens door Mansveld tegen de vlakte werd gelopen. Penalty vond Dorpmanse toen terecht. Mühren faalde ook nu niet (2—0).

FC Den Haag kwam nog aan een tegentreffer door een misverstand in de Ajax-defensie, waar vooral Hulshof zonder veel gevoel speelde, hoewel hij aan het doelpunt niets kon doen. Haan werd op de linkerkant gepasseerd door Van Eeden. Stuy zag het gevaar en liep toe, maar werd volkomen verrast door een lobje van Van Eeden, waaruit de bal onder een moeilijke hoek tegen het net kwam (2—1).

Het antwoord van Ajax was als van een eindelijk dreinende equipe. Cruijff snelde — vrij — op de linkerflank naar de achterlijn en gaf een strakke voorzet, die inderdaad Keizer bereikte. Alle Den Haag-noodgrepen ten spijt ging de bal tegen het net (3—1).

Ajax was daarna volstrekt superieur en tikte Den Haag alle kanten op. Dorpmans ingreep vlak voor tijd, toen hij Den Haag een penalty gaf omdat Blankenburg Hestad in de klem had genomen aan de rand van het strafschopgebied, kon aan de superioriteit, ondanks het gebrek aan de grote vorm, niets veranderen.



Het moment waarop arbiter Dorpmans fluit omdat Cruyff door Mansveld (midden) in het strafschopgebied ten val wordt gebracht. Geheel links de scheidsrechter die zijn laatste wedstrijd floot, maar dit jammer genoeg niet geheel feilloos deed.

SV Waregem heeft zorgen

BRUSSEL. 12 mei — SV Waregem, de club die uit de hoogste Belgische voetbalafdelingen degradeert, zit diep in de zorgen. Bestuursleden zijn namelijk in staat van beschuldiging gesteld, omdat zij pogingen hebben ondernomen scheidsrechter Geluck om te kopen bij een thuiswedstrijd. Indien de beschuldigingen juist worden bevonden zal Waregem naar de vierde klasse moeten degraderen.

MOSKOU. 12 mei — De Russische hoogspringer Valery Brumel, die bij de Olympische Spelen van 1964 in Tokio een gouden medaille won, is getrouwd met Yelena Ptoesjkova, in 1970 wereldkampioene bij het concours hippique, zo meldt het Russische persbureau Tass. Mejuffrouw Petoesjkova, kampioene op het nummer dressuur, is kandidate voor de Russische Olympische ploeg voor deze zomer. De dertigjarige Brumel, die na een reeks blessures afscheid nam van de aktieve sportbeoefening, is nu atletiekcoach.

Terug naar kleedlokaal

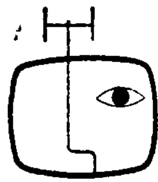
ROTTERDAM. 12 mei — Nog voor de finale van het toernooi om de KNVB-beker donderdagavond in het Feyenoordstadion in Rotterdam begonnen was moesten de spelers van FC Den Haag zich opnieuw naar de kleedkamers begeven.

Piet Keizer, aanvoerder van Ajax, diende namelijk tijdens de toss een protest in bij scheidsrechter Sjef Dorpmans tegen de kleur van de Haagse „outfit", een witte broek en een wit shirt met smalle banen in de kleuren geel, groen en bordeaux-rood.

Keizer was van mening dat het onderscheid met de Ajax-kledij, witte broek en wit shirt met rode baan, te gering was en verwarring zou kunnen wekken. Na de gedwongen terugtocht naar de kleedruimten betraden de Hagenaars de Kuip opnieuw met — wel getolereerde — groene shirts. De finale begon daardoor zeven minuten te laat.

Speciaalzaken voor U in .... HOENSBROEK

Koop een ECHTE stereoradio
PHILIPS FULL STEREOCOMBINATIE
inclusief 2 boxen, 2x10 Watt f 499,—



Fa. KOENE-BAMS
HOENSBROEK
Kouvenderstraat 238
Tel. 045-212092

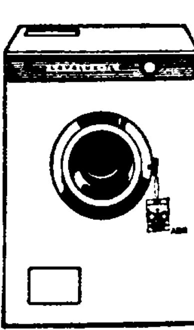
Muziekcassettes m. dubbele speelduur 2 L.P. nu f 21

Pierre Crijns
SHOE-MODE-SHOP
Akerstraat Noord 152 Hoensbroek
Kerkstraat 7 Waubach
Voor exclusieve schoenen

MAGNEET PEUGEOT
Enorme keuze
rijwielen en bromfietsen
Hub. Arets
HOENSBROEK
RIDDER HOENSTRAAT 118 TEL. 211893

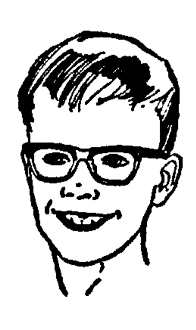
Wij bieden u keuze uit meer dan 100 verschillende dessins
EXCLUSIEVE OVERGORDIJNSTOFFEN
F. KULOWANY
Complete woninginrichting
KOUVENDERSTRAAT 172 — HOENSBROEK — TEL. 045—212370

VERLICHTING
Ziet onze enorme kollektie verlichting, die wij voor U inkochten op de grootste verlichtingsbeurzen.
Spaanse, Italiaanse, Zweedse en Hollandse stijlkronen, staande of hangverlichting.
Ziet onze etalages.
H. SCHOLL en ZN.
telefoon 045—212951
Markt 1-5 HOENSBROEK Hoofdstraat 41



m. smeets
hoofdstraat 136, hoensbroek
* wasautomaten
* koelkasten
* gashaarden
eigen installatiebedrijf

BADKLEDING
LINDA-LU en TRIUMPH
de collectie is compleet
ALLEEN:
SPORTHUIS JOS BREY
HEISTERBERG 53, HOENSBROEK, TEL. 045-213274
Na 6 uur 045—215286.



VERLEEN
UW UITERLIJK
MEER GLANS
door een
GESLAAGD BRILMONTUUR
JOS. MARTENS
Opticien - Horloger - Juwelier
AKERSTR. 222, HOENSBROEK



FA. KUPPEN
NIEUWSTRAAT 136, HOENSBROEK, TEL. 211056
• GASHAARDEN
• GASVERWARMINGEN
• WASAUTOMATEN
• HUISHOUDELIJKE ART.
• AANBOUWKEUKENS
Eigen installatiebedrijf

AANGEB. BETREKK.

Co-op slagerij, Dautzenbergstr. 28, Heerlen vr. enkele VERKOOPSTERS. Hoog loon. Aanm. bij genoemde slagerij. x

Nette BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. Tel. 045-215362. x

Wouters-Sanders Delicatessen en Wijnen, Dautzenbergstr. 23 Heerlen heeft plaats voor een VERKOOPSTER en 'n leerl.-verkoopster. Vriendelijk en correct optreden is voor ons belangrijker dan vakkennis en ervaring. Geboden wordt een goed salaris en 5-daagse werkweek. Soll. te richten aan privéadres Heesbergstr. 37 (verlengde Akerstraat) Heerlen, tel. 412515. x

Gevr. INVALSTER filiaalhoudster. Bij voorkeur i.b.v. auto om door heel Limburg bij ziekte filiaalhoudster te vervangen. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen. x

Voor dir. gevr. VERKOOPSTERS voor de afd. brood- en banket, fijne vleeswaren en vers vlees. Dagel. aanm. Spar Supermarkt, Klinkers, 04490-2184. x

Opgelet. Huisvrouwen. BIJVERDIENSTEN. Heeft u een kamer van circa 10 m2 (kelder of garage), dan richten wij u een strijksalon in. U kunt plm. f 500 p.mnd. en nog meer verdienen. Werkuren: 3 tot 4 uren p.dg. Inl. bij Fa. Kowi. Hoogenweg 10. Stein (L). x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

Met spoed gevr. erv. METSELAARS. Tel. 045-710118. x

Voor dir. gevr. met enige ervaring KASSIèRES, verkopers en verkoopsters. Goed salaris Spar supermarkt Bruls, Kasteellaan 96 Schaesbergerveld-Heerlen. x

Zoekt U een blijvende en goede BIJVERDIENSTE, waarbij u de vroege ochtenduren nuttig kunt gebruiken vraag dan vrijblijvend inlichtingen bij het Limburgs Dagblad Markt 3 Geleen. Wij vragen enkele actieve bezorgers(sters), liefst in gezinsverband. Tel. 04494-6868 na 18.00 uur 04494-6104. x

Wij vragen geschoold en ongesch. PERSONEEL voor werk op een der Ned. mijnen (bovengr.) Goede arbeidsvoorw. soc. voorz., depot-kolen, gezinstoesl. aanv. kinderbijslag, gratif. enz. lft. vanaf 18 jaar. Ook oudere mensen komen in aanmerking. Op verzoek komen wij u thuis nader inlichten. Tel. 04492-1818 toestel 11. x

Voor dir. gevr. JONGENS en meisjes v.a. 16 jr. om opgel. te worden tot perser of perster. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstraat 23, Geleen. x

Voor direct gevr. ervaren JAPONNENSTRIJKSTER v. hele dagen. Aanm.: Confectie-atelier Ger Brouns, Akerstraat 40, Spek'heide, telef. 411185 x

Remo Chemie Merkelbeek vraagt wegens uitbreiding: mannelijk PERSONEEL voor magazijnwerkzaamheden, leeft. 18-30 jr. Soll. mond. Steenweg 3, dag. v. 9-12 en van 13.00-17.00 u. Tel. 04492-1755. x

Voor direkt gevr. ervaren AUTOSPUITERS voor onze projecten in Duitsland. Wij betalen toplonen. Machinerep.bedrijf P. Linssen, Eygelshovenerweg 78, Waubach. x

Voor exclusieve bar-dancing 2 nette BUFFETDAMES gevr. Wat u moet kunnen is vriendelijk zijn, gedienstig zijn, aantrekkelijk zijn. De rest kunt u bij ons door ervaring leren. Leeftijd niet boven 35 en niet onder 18 jaar. Zeer mooi loon en correcte soc. verzekeringen. Aanmelden tel. 411394 of Bar-dancing Morenhoek, Heerlen, na 20 uur 's avonds. x

Voor ons kantoor zoeken wij een JONGEMAN van ± 16-17 jr. voor div. adm. werkzaamh. en typen. Lecluse financiering, Welterlaan 31, Heerlen, tel. 712527. x

Nette BARDAMES gevr. la Comparsa Bar Vaesrade, tel. 04447-1592. x

Gevr. v. zo spo. mog. aank. KELNER of serveerster en student voor de bediening. Tevens werkster van 8 tot 5 en van 6 tot 11 uur. Hotel Emma Grendelplein 9, Valkenburg, tel. 04406-2350. x

Gevr. nette meisjes als NAAISTERS en ll. naaisters. Hoog loon. Goede voorzieningen. Confectieatelier J Rasen. Aanm Sittarderweg 58 Heerlen en Kl. Graverstr 197 Kerkrade-West. x

Voor dir.gevr. in Vaals KELNERS, serveersters, keukenhulp en buffethulp voor het zomerseizoen. Hoog loon, tel. aanm. 04454-1589. x

WINKELJUFFROUW gevr. Drogisterij Het Centrum Brunssum. Kerkstr. 234, tel. 252935. x

BARMEISJE gevr. liefst ongeh. Europa bar, H'broek, tel. 045-211727. x

METSELAARS gevr. v. Dld. Tel. 0949-241-31089 b.g.g. 030-443292. x

BETONTIMMERLIEDEN gevr. v. Dld. Tel. 0949-241-31089 b.g.g. 030-443292. x

Co-op slagerij, Dautzenbergstr. 28, Heerlen vr. enkele VERKOOPSTERS. Hoog loon. Aanm. bij genoemde slagerij. x

ELECTROMONTEURS en hulpmonteurs gevr. Electro H. Waterval, Willemstr. 93, Heerlen. Tel. 045-717918. x

Gevr. nog enige NAAISTERS en leerl.-naaisters. Wij betalen een goed loon en goede soc. voorz. Gennes Confectie Julianastr. 39 Brunssum tel. 253883. x

BARMEISJES gevr. vaste betrekk., vast loon en prov. The Shadow Bar. Kaalheiersteenw. 154, Kerkrade-W 045-401988. x

NAAISTER en leerl.naaisters gevr. voor het maken van modieuze japonnen en rokken, zeer goed loon, eigen vervoer of reiskostenvergoeding. Confectieatelier I. B. v.d. Wal, Pieterstraat 42A, Geleen, tel. 04494-5970 x

Gevr. per 1 juni a.s. KAPSTER en leerling kapster in moderne salon. Goed loon. Br.o.nr. 4057 b.d. x

Voor het vervaardigen van japonnen vragen wij nog enkele NAAISTERS, leerling naaisters. — Aanmelden dagelijks aan ons atelier. Confectie Atelier C. Kroon, Rumpenerstraat 124, Brunssum, tel. 045-251660. x

WINKELJUFFROUW en leermeisje gevr. hoog loon 5 d-werkw. Slag. Huben Kerkstr 79 Brunssum tel. 252733. x

Slag. Jeu Lendfers vr. leerling SLAGER en winkeljuffr. v. de vrijdag en zat. Hoofdstr. 221 H'broek tel. 212395. x

Leerl.-TIMMERMAN gevr. - Bouwbedrijf Vankan, de Bockhofweg 16, Schimmert x

OPPERMAN gevr. Bouwbedrijf Vankan, de Bockhofweg 16, Schimmert. x

Kapé Heerlen - Geleen - Brunssum, vr. wegens uitbreiding voor div. afd. leerling, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (verkopers) Voor goede krachten goed salaris. Aanmelden dag. bij de pers.chef Kapé, Saroleastr. 45, tel. 717544, Heerlen x

NAAISTERS en leerl. naaisters gevr. tev. strijksters gevraagd - Ook gehuwden voor halve dagen. Confectiebedrijf Sieprath Lentestr. 9C Heerlen, tel. 711553. x

KAPé Heerlen vraagt voor verschillende diensten van haar warenhuis, magazijnbediendes tussen 16 en 20 jr. Aanm. dag. bij de pers.chef Saroleastr. 45, Heerlen. Tel. 045-717544. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dg. Wasserij Karreman, Peschstr. 28, Geleen. x

De eerste maanden zwanger? Dan kunt u andere vrouwen helpen om moeder te worden. Doe mee aan de aktie MOEDERS voor moeders. Niet uitstellen! Nu bellen met (04750) 5229. Kan ook 's avonds. x

Gevr. 1ste KAPSTER en/of aank .kapster. Goed loon. — Maison Lichtenberg, Dautzenbergstraat 10, Heerlen, telef. 714230. x

HULP in de huishoud. gevr. voor 4 ochtenden per week v. 9.00 tot 12.00 uur. Mevr. Lenssen, Einderstr. 51 Kerkrade. x

DAMES, zoekt U een leuke bijverdienste? 6 tot 8 gld per uur. Schrijf voor inl. Postbus 185, Kerkrade. x

EERSTE KAPSTER en leermeisje gevr. Met vervoer en vakantie wordt rekening gehouden. Haute Coiffure Simon Emmastr. 17. Nieuwenhagen, tel. 2667. x

Koffie-shop Plenkertstr. 16 V'burg, zoekt v. direkte indiensttreding MEISJE plm 18 jr. v. bediening. Sollicitaties na telefonische afspraak 04406-3780. x

Gevr. ELECTRICIENS zelfst kunnen werken, liefst met eigen vervoer en interesse om een week weg te blijven. Fijntimmerlieden gevr. Laurierstr. 383, Passart Z. Hrl. Tel. 045-215819. x

Aank. KAPSTER en leermeisje gevr. Kapsalon Fr. Jansen. Stationstr. 47 Heerlen. x

Leuke BARDAME gevraagd Chez-Claire-Bar, Voerendaal tel. 04447-1541. x

Tandtech. lab. Teunissen vr. LEERLING. Kaldebornweg 5, Hrl. Tel. 412866. x

Gevr. LEIDERS en leidsters in kinderpension in het seizoen. Tel. 04406-3176. x

Net WINKELMEISJE gevr. Toko Baroe, tel. 712219. x

Jonge DAME gevr. plm. 18 jr. voor begeleiding van damesbad. Sauna Geurten, Akerstr. 54, Heerlen. Aanm. tussen 16 en 17 uur. x

M. B. Geers Bouwbedrijf, vr .voor direct voor Dld. STUCADOORS en handlangers, ook kolonnen. Limburgiastr. 157 Hrl. Tel. 711843, melden na 18.30 uur. x

2 leuke BARMEISJES gevr. Mio-bar Heerenweg 241 H'heide. x

Leuke BUFFETJUFFROUW gevr. voor dancing Mio. Pers. aanmelden Uterweg 129 H'heide, tel. 045-213350. x

CHAUFFEURS, telefonist(e) gevr. Hommerterweg 15b Hoensbroek. x

Gevr. 2 BARDAMES café de Coconut. Tel. 045-211166 H'broek. x

Gevr. HANDLANGERS voor div. werken in Zd.-Limburg. Aanm. J. Th. Simmer BV, Wilhelminastr. 137, H'broek, tel. 045-213083. x

VERKOOPSTER en leerling verkoopster, hoge salariëring. Maison Chic a/h Vleeshuis 27 Maastricht, tel. 15137. x

Welk MEISJE van 17 jr. of ouder wil behulpzaam zijn in middenstandsgezin m. 5 kinderen sal. f 450.- p. m. netto. Tel. aanm. 045-212932. x

WINKELVERKOPER gevr. en magazijnbediende leeft. 16 tot 19 jr. voor levensmiddelenbedr. P. Vossen, Marisstr. 38 Geleen. x

Gevr. Leerl. VERKOOPSTER voor levensmiddelenbedr. P. Vossen, Marisstr. 38 Geleen. x

Met spoed gevr. 1e en 2e KAP(ST)PER. Coiffure Guillaume Rijksweg C10 Geleen, tel. 6227. x

BARDAME gevr. loon ca. f 275,- p. w. Intern mog. Play Time Club Beek, tel. 04402-2647. x

Fa. Tobs GmbH vraagt constructie- en MACHINEBANKWERKERS. Industriestr. 32 Heinsberg (Dld) of na 19 u. Dhr. Theunissen, Nieuwwijkstr. 34, Schinnen, tel. 045-254300. x

Gevr. WINKELJUFFR. en leerling winkeljuff. voor kruideniers en textiel bedr. P. Jorissen, Moltweg 46. Schaesberg-Kakert. x

Gevr. BARMEISJES voor de middaguren hoog loon en prov. Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Hommert Amstenrade. x

Remo Chemie vraagt DAMES voor inpakwerkzaamheden leeft. plm. 16-30 jr. Soll. van 9 tot 12 u. en van 13 tot 17 u. Steenweg 3 Merkelbeek, tel. 04492-1755. x

Met spoed BAKKERSGEZEL gevr. Hoog loon. Bakkerij Daniëls, Stationstr. 1 Sittard, tel. 04490-2307. Na 17 u. 6183. x

Gevr. nette SERVEERSTER of leerl.-kelner. Eethuis Wapen van Sittard, Paardestr. 14. Sittard. x

Bej.huis vraagt net MEISJE intern en extern en werksters. Aanm. A. Hartog, Nieuweweg 22, Valkenburg, tel. 04406-3545. x

Restaurant Jos Pluymen Cauberg 1 Valkenburg vraagt NET MEISJE als hulp in ons bedrijf hoog loon in nader overleg, normale werktijden - reiskostenvergoeding. Tel. 04406-2588. x

Gevr. ORGANIST of saxonfonist . Zeer goede verdiensten, prettige sfeer. Allround bekend 5-pers. orkest. Tel. 04443-2812. x

BUFFETJUFFROUW gevr. v.d. weekends. Orchidee-Bar H.broek tel. 045-212005.

Voor ons atelier vr. wij NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inl. Mill Shirts, Heerlenseweg 145, Leenhof-Schaesberg tel. 04443-3210. x

Voor direct gevr. als uithulp STRATENMAKERS DM 8,- netto p. uur en bankwerkers voor lichtmetal DM 8,- netto p. uur. „Grenshoff", Hauptstr. 76, Herzogenrath, melden tussen 2 en 4 uur. x

Gevr. accurate SLAGER of slagersgezel. 's zaterdags vrij. Vleeswarenfabriek Paul Camps Kissel 44 Heerlen tel. 711848.

Gevr. voor seizoen leerling of gevorderde KOK serveerster, vrouw voor werkbuffet en koffiekeuken Hotel Centrum Grendelplein 14 Valkenburg tel. 04406-2319.

THUISNAAISTERS gevr. met atelier erv. Br. o. nr. N 6283 LD N'hagen.

Gevr. erv. GLAZENWASSER en 2 dames v. schoonm-.werkzaamh. in M'tricht schoonm.bedr. Horvath Grevenstr. 94 Schaesberg tel. 3757.

Gevraagd allround STRATENMAKERS melden na 18 uur. Dr. Kuyperstraat 27 Meezenbroek.

Edha Willemstr. 19 Heerlen vr. CASSIèRE 16-19 jr. en leerl. cassière met winkelervaring 16-18 jr. C.A.O. loon en reisgeld.

Leerling BANDENMONTEUR gevraagd Jan van Cruchten nv Schandelerstr. 2 Heerlen.

Leuke BARJUFFROUW gevr. voor zat. en zond. in bar Dancing Laberinto Schinveld tel. 252448.

Hotel Restaurant Gelders, Bosstr. 4-6, Valkenburg (L.) tel. 04406—2033 vr. voor het komende seizoen een zelfst. werkend KOK, een kamerwerkmeisje, een werkster. Aan goede krachten betalen wij een goed loon en garanderen een goede behandeling. Aanm. dagel.

Gevr. v. Dld. erv. HUISSCHILDERS en fabrieksarbeiders v. wisseld. Terschurenw. 63, Hoensbroek. Tel. 04447-1716.

Gevr. voor sp. indienstr enkele jeugdige ongeschoolde ARBEIDERS. Sollicitanten melden bij Fa. Gebr. Feyen, Heerlerweg 154 Hoensbroek, tel. 045-211619

Pecoc GmbH & Co KG Aken vraagt met spoed voor werk in Duitsland 10 SCHILDERS. Zonder ervaring en voldoende de vakkennis onnodig te solliciteren. Aanm. op ons kantoor in Aken, Adalbertstrasse 116-118 tel. 0949-241-21050 van ma. t.m. vrijd. van 8.30-17 u. Aanm. op ons kantoor in Schaesberg, Frans Erenslaan 12, tel. 04443-3689. Alleen zaterdag van 10-12 u. x

BARMEISJES gevr. Hoog loon, tel. 04445-5074, na 7 uur. x

Gevr. v. dir. BENZ.POMPBEDIENDE v. halve dagen. Automob.bedr. Jasper, Akerstr. 162 Spek'heide, tel. 045-413478. x

WERKSTER gevr. v. enkele ocht. p.w. De Lingenstr. 30, Kerkr-W. x

HULP i.d. huish. gevr. voor alle voorkomende werkzaamh. Vormingscentrum De Kluis, Houthem, tel. 04406—3042.. x

Nette BARDAMES gevr. Hoog loon en prov. Tel. 045-215362.

Gevr. HULP in de huish., intern of extern. Valkenburgerweg 2, Heerlen. x

ECHTPAAR gevraagd of vrouw bij oudere heer. Beekstr. 24 Obbicht. x

Voor dir. gevr. WINKELMEISJES. — P. J. Holterbosch, huish. art., Hovenstr. no 134, Waubach. x

MEVROUW. Het is nu nog tijd om extra geld te verdienen voor uw vacantie! Schr. v. inl. aan Postbus 56 Hoensbroek. x

Albert Heyn N.V. In ons filiaal Homerusplein no. 9 te Heerlen hebben wij plaats voor VERKOOPSTER bloemenafd. Leeft ± 18 jaar. Inl. in bovengenoemd filiaal tel. 714449. x

Fa. Holla, Geleen - Stein. WINKELMEISJE gevr., 5-daagse werkweek. Tel. 04494-3745. Goede kracht hoog loon. x

WERKSTER gevr. van 9 tot 12 uur. Tel. 412792. Burg. Waszinkstr. 120, Heerlen.

BARMEISJE gevr. v. middaguren. Loon naar vraag, 2 dgn. p.w. vrij. Extase-bar, Pey-Echt. tel. 04754-1782. x

BARMEISJE gevr. v. de avonduren. Loon naar vraag, 2 dgn. p. wk. vrij. Bar-Extase Pey-Echt. tel. 04754-1782. x

Allround BANKETBAKKER gevr. zeer goed salaris. Ervaring vereist. Inl. Maurits Bakkerijen NV, Rijksweg-Zd. 210 Sittard, tel. 04490-3854. x

BAKKERSHULP gevr. v.d. ploegendienst, leeft. v.a. 18 jr. Loon f 150 netto p.wk. minim. Ervaring niet vereist. Inl. Maurits Bakkerijen NV, Rijksweg-Zd. 210 Sittard, tel. 04490-3854. x

Confectiefabr. in Duitsl. vraagt nog 8 a 10 NAAISTERS. Beginloon 4,50-5,- DM p. uur. Wij bet. toplonen van 6-8 DM p.u. Onze bedrijfsbussen halen en brengen u thuis. Met vakantieafspr. wordt rekening gehouden. Voor inl. en vervoer op onderst. adressen. Hoensbroek: Past. Schoenmakersstr. 4, Heerlen: Italiëlaan 141, Meezenbroekerweg 152. Waubach: Kapitelstr. 14, of tel. 045-714849. x

Gevr. 2 vrouwelijke KANTOORBEDIENDEN. Vereisten: alg. ontwikkeld en typen. Electro groothandel Frigé NV. Ganzeweide 51. H'heide, tel. 045-213883. x

Zelfst. BUFFETJUFFROUW gevr. boven 25 jr. v. zat. en zondags. Streeperkruis. Schaesberg, melden na 18 uur. x

Het eerste uitzendbureau van Nederland heeft nu werk voor KANTOORKRACHTEN. Betaalt uitstekend. Doorbetaalde vakantie. Geeft vakantiegeld. Betaalt prompt per week. Kom eens praten en vergeet niet: Typistensociëteit Raad & Daad is het eerste uitzendbureau van Nederland. Dat zegt wel iets over ervaring en betrouwbaarheid. Typistensociëteit Raad & Daad. 36 vestigingen in Nederland. Schoolstr. 13. Heerlen, tel. 045-716401. Margrietlaan 7 Sittard, tel. 04490-9734. Van Hasseltkade 8 Maastricht, tel. 043-16269. x

Gevr. BIJRIJDER voor vrachtauto. Transportbedrijf L. Heuts en zn., Huls-Simpelveld, Zijstraat 4, tel. 04442-1748. x

Wasserij Kerrbad vraagt accurate JONGEMAN 16-17 j. alsmede enige meisjes. Mr. Absilstr. 2 Kerkrade, tel. 5731. x

Aank. VERKOOPSTER gevr. Schoenmag. J. Crijns, Kouvenderstr. 40, H'broek. x

WINKELJUFFROUW-filiaalhoudster gevr. voor een onzer filialen te Heerlen. Leeftijd 17-20 jr. Zomer- en wintervakantie. 5-d. w.w., goed salaris. Soll. aan Tri-Benzine-Bad Abdissenweg 1. Maastricht, tel. 043-11444. x

VAKANTIEHULP gevr. gedurende de zomermaanden hebben wij plaats v. een pompbediende. Aanm. dag. a.h. station Esso Servicenter. A. P. Wisman, Akerstr.-N. 57 H'broek. x

BUFFETMEUSJE gevr. lfst. m. enige erv. v. zat.-zond. Café de Poort Hommerterweg 39 H'broek, na 19 uur. x

WERKSTER gevr. voor 2 halve dgn. p.w. Mevr. Timmermans Drossaertweide 13 Oirsbeek, tel. 04492-2051. x

Nette HULP of werkster v.d. huish. gevr. Mevr. v. Melick Hoofdstr. 78 H'broek. x

Goede BIJVERDIENSTEN. Aktieve agent gevr. voor mooie krantenwijk te Brunssum. Liefst in gezinsverband. Aanm. Limburgs Dagblad Rumpenerstr. 36, Brunssum, tel. 252948. x

Voor ons 1e klas restaurant vragen wij voor dir. L.L.-KELNERS, demi chefs, l.l.-koks, goede verdiensten, kost en inwoning. Vervoer kan eventueel geregeld worden. Restaurant Krings im Stadtpark Düren Dld tel. 0949-2421-61388. x

Gevr. 10 STRATENMAKERS of l.l.-stratenmakers v. grote werken in Duitsland en Limburg. Hoog loon. Ook per meter aan te nemen. Fa J. Maassen, Marialaan 20 Susteren. x

CHAUFFEUR-bezorger gevr. v. een zeer zelfst. functie weg. overname van een broodwijk waarop een zeer hoog inkomen te verdienen valt. Inl. Maurits Bakkerijen N.V., Rijksweg-Zd. 210 Sittard, tel. 04490-3854. x

Hoge BIJVERDIENSTEN aang. v. dames en heren. Interessant en prettig werk met nieuw art. wat altijd nodig is, tel. 04490-3746.

BARJUFFROUW en serveuse voor dir. of later voor grens nachtcabaret. Verdienste gegrandeerd f 1200. Aanm. Hotel Cosy Corner. Wilhelminalaan Valkenburg 's avonds van 17 tot 18 uur.

Gevr. HULP i.d. huish. van 9 tot 12 uur. Logister, Hoogstr. 129, N'hagen.

GEVR. BETREKK.

Aannemersbedrijf kan met spoed uitvoeren METSELWERK, verbouwingen, garages, loodsen enz. Tel. 045-710118. x

Biedt zich aan 1e klas HERENKAPPER. Br.o.nr. B 1720 LD Brunssum. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluid- en huish. APPARATUUR. H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide tel. 045-211753 - 215562. x

Voor VERBOUWINGEN groot of klein, kunt U terecht bij Bouwbedrijf H. J. Adams Hellebroek 100 Nuth tel. 04447-1749. x

Geh. VROUW zoekt werk in de huish. voor 3 morgens per week van 9-13 uur. Br. ond. no G 2113 LD Geleen. x

Alle soorten VOEGWERK, kl. verbouwingen. — Unescoplantsoen 13, Heerlen, telef. 214628. x

Bel voor NIEUWBOUW en verbouwingen tel. 045-710711. x

Aann. van METSELWERK kan direkt beginnen. Tel. 045-254213, b.g.g. 045-253404 LD Brunssum. x

REPARATIES en vernieuwingen alle soorten daken, tev. schoorstenen. Tel. 04444-1305.

D.J. met zeer goede reputatie b.z.a. Inl. 045—212559. x

Jongeman, 29 jaar, zoekt BIJVERDIENSTE of vaste dienst als chauffeur. Rijbewijs BE-DE, ook als privéchauffeur. Br. ond. no. B 561 LD Hrl.

Voor al uw GRONDWERK zoals kelders, sleuven, zwembaden, funderingen, afgravingen enz. bel. 045-710780. x

ORKEST b.z.a. (acc. en drum) voor alle feestelijke gelegenheden. Italiëlaan 150 Heerlen. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. z.g.a.n. Pol. KAJUITBOOTJE of kl. weekendkruiser lgt plm. 5,5 mtr. met motor en trailer. Treebeekstraat 121 Treebeek. Tel. 045-212225. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkam. huiskamers bergmeubels, alle maen bankstellen 1-, 2- 3-zits. oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen Annastr. 46 Geleen, tel 04494-5149. Betaling in overleg. x

Voor OUDE METALEN wil Giel Dekkers de hoogste pr. bet. Kampstr. 40, Schaesberg tel. 1212. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. HUURAUTO'S, Kadetts v.a. f 22 p.dag 100 km vrij. Gar. Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach x

Te h. v. alleenst. heer gem. ZITSLAAPKAMER m. v.v., gebr. keuken, badk. en tel. Coriovallumstr. 25, Heerlen.

Voor HUURAUTO'S Garage Auckel, Nieuwenhagerheidestraat 57, Waubach. x

2 gem. KAMERS te h. a. voor alleenstaande. Te bevr. Zonstr. 112, Kerkrade.

Gem. ZIT-SL.KAMER te huur met st.gel. str. water en douche. Tel. 04445-5945. x

Te h. KAMERS, gebr. keuken en bad, alleen dames. Kouvenderstr. 165 H'broek x

Nette KOSTHEER gevraagd. Robijnstraat 1, Heerlen. x

Te h. op zeer goede stand te Heerlen ZIT-SLAAPKAMER met c.v., privé-keuken, douche en toilet. Tel. 045-714030 tussen 9 en 14 uur of br. ond. no. 4063 bur. dez. x

AMSTENRADE, te huur dagwinkel gelegen hoek Parallelweg-Panhuisstr. tot. oppervl. 180 m2, voorzien van c.v.-gas. Geschikt voor toonzaal, showroom, praktijkruimte, div. winkelbranches o.a. drogisterij, slijterij. Dir. te aanv. Huurpr. f 550,- p. mnd. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, telef. 045-712255.

Te h. gem. KAMER met of zonder pension. Tel. 045—711661. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. te Brunssum met spoed MIDDENST.WONING tel. 04444-1910. x

Te h. gevr. GARAGE omgev. Grasbroekerweg Sittarderweg. Br. ond. no. Z 559 L.D. Hrl. x

Te h. gevr. WERKRUIMTE van 40 m2 met licht, water en stookgelegenheid. Br. postbus 276 Heerlen. x

Jonged. zoekt in Sittard ongem. KAMER m. gebr. v. keuken, douche en toilet. Br.o.nr. S 7728 LD Sittard. x

HORECAPAP. te h. gevr. v. café-barbedr. omg. Hrl. Br. ond. no. A 561 LD Hrl.

Aanst. studenten echtp. zoekt KAMER(S) met gebr. v. douche en keuken omg. Heerlen, tegen red. prijs. Br.o.nr. G 560 LD Hrl. x

Te h. gevr. kleine WONINGEN of 3-4 kamers met c.v. en douche. Morsinkhof Merkelbeek, Kloosterstr. 8 tel. 045-251124. x

Te h. gevr. in de mijnstreek 30 40 WONINGEN met c.v. liefst met garage. 3-4 slpk. liefst nieuwbouw, huurpr. v.a. f 250,- tot f 450,-. Morsinkhof, Merkelbeek, Kloosterstr. 8. tel. 045-251124 x

2 studenten zoeken APPARTEMENT met gebr. van douche, w.c. en keuken omg. Sittard. Br. ond. no. N 6285 LD Nieuwenhagen. x

Te h. gevr. grote KAMERS of bovenwoning, voorz. van nodige sanitair en met iedere vrijheid voor heer. Goede huur. Br. m. pr. en specificatie ond. no. F 560 LD Hrl. x

Te h. gevr. v.a. augustus 1972 vrijst. gestoff. HUIS met 3 slp.k., c.v. en gar., binnen 25 km v. Brunssum. Br. aan Bodington Hoofdstr. no 129, Eygelshoven. x

RUILEN

Te ruil EENGEZ.WON. te Molenberg Tollensstr. no 21. Doorl. kamer, keuken, 3 slpk. badcel, grote serre en tuin. Huur f 53,— tegen won. te Beersdal of omg. waar een garage geplaatst kan worden. Tel. 045—713801. x

Te r. 4 kamer BEN.FLAT 104 gld. Heezerveld, tegen woning of flat liefst Heerlerbaan of Heesberg. Br. o. no. Q 560 L.D. Hrl. x

Heb mooie woning te Molenberg helemaal gemoderniseerd, huur f 63, wil ruilen tegen andere WONING, hogere huur geen bezw. Liefst Hoensbroek. Br. o. no. A 560 L.D. Hrl. x

HUIZEN

BOUWGROND, herenhuis of bungalow te k. gevr. in Vaals of omgeving. Aanb. aan Postbus 220 Geleen. x

Te h. luxe ETAGEWONING te Kerkrade, gunstige ligging, geschikt voor echtpaar of alleenstaande. Hr. f 365,- p. m. inclusief servicekosten. Tel. inl. 04494-5698. x

Zakenman zoekt op vrij korte termijn in Maastricht of direkte omgeving een goed gelegen WOONHUIS, welk tevens voor kantoor geschikt is. Br. ond. nr. 4029. L.D Heerlen. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A J H. Leenaers. Makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd taxateur, Pijnsweg 70, Heerlen tel. 717237 x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te k. Uw aanbieding schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs Ruijters te Sittard Stationsplein 1 tel. 04490-9151* Lid NBM. Beursmakelaar. x

Voor div. relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te k. Uw aanb. schrift. of tel. aan exploitatie in en verk. mij Van Heel n.v., Hoogstr. 163, Nieuwenhagen. Tel. 04443-5041. x

Een HUIS koopt U bij Stienstra. x

De WONINGWIJZER is een periodieke informatiebron voor diegenen die woonhuizen (nieuwbouw en bestaand) flats, boederijen, bouwgrond, bungalows, winkelpanden of bedrijfspanden willen kopen of huren. Op uw verzoek zenden wij U deze uitgave kosteloos en zonder enige verplichting toe. Makelaarskantoor Drs. Ruijters Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490 no. 9151. x

Bent u geïnteresseerd in onroerend goed? Met de „Woninggids voor Zuid-Limburg" zult u zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij STIENSTRA nv M'tricht, Alex Battalaan 85. 043-19177 of Heerlen Tempspl. 26, 045-712255. x

WOONHUIZEN te koop gevraagd voor onze relaties, gelegen in Zuid-Limburg. Afhankelijk van de ligging, grondoppervl., bouwjaar en comfort mag de verkoopprijs tussen f 35.000,— en f 75.000,— bedragen. Inlichtingen: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V.i.o., Geleen. Tel. 04494-5656. Maand. t.m. vrijd. van 8.45 tot 17.30 uur. x

LANDHUIZEN en bungalows te koop gevraagd voor onze relaties. Gelegen in Zuid-Limburg. Afhankelijk van de ligging, grondoppervl., bouwjaar, comfort en uitvoering mag de verkoopprijs tussen f 75.000,— en f 200.000,— bedragen. Inlichtingen: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V.i.o., Geleen. Tel. 04494-5656. Maand. t.m. vrijd. van 8.45 tot 17.30 uur. x

WOONHUIZEN en zakenpanden te huur gevraagd voor onze relaties. Gelegen in Zuid-Limburg. Huurprijs en condities nader te bespreken. Belt u voor een vrijblijvende afspraak van maand. t.m. vrijd. tussen 8.45 en 17.30 uur. Offermans Fin. Bem. Bur. B.V.i.o., Geleen. Tel. 04494-5656. x

Oudere WOONHUIZEN te koop gevraagd voor onze relaties, gelegen in Zuid-Limburg. Afhankelijk van de ligging, onderhoudstoestand en grondoppervlakte mag de verkoopprijs russen f 15.000,— en f 30.000,— bedragen. Inlichtingen: Offermans Fin. Bem. Bur. B.V.i.o., Geleen. Tel. maandag t.m. vrijd. van 8.45 tot 17.30 uur 04494-5656. x

HEERLEN: te koop in aanbouw: zeer gunstig gelegen woningen (Gieserveld), degelijk gebouwd: grote woonkamer, 4 slaapk., badkamer, garage, c.v. Degelijke afwerking. V.a. f 79.200,- all in). Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315. x

BOCHOLTZ. Middenst. WONINGEN met c.v. en garage, Ind: hal, gr. woonk., gr. keuken, terras, garage, 4 slaapk. badk. Prijzen f 66.507,- v.o.n. Rijkspremie f 2.599,- Stienstra Tempsplein 26 Heerlen tel. 045-712255 x

VOERENDAAL. Kasteelplan Haeren, HERENHUIZEN met c.v. garage en uitzicht op bos, Ind: gr. hal, gr. woonk., gr. moderne keuken, gr. garage, 3 ruime slaapk. compleet inger. badk. Prijzen f 72.720.—. Stienstra, Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255 x

4600 m2 INDUSTRIETERREIN gelegen aan grote verkeersweg Heerlen—Hoensbroek. Goed bereikbaar, tel. 045-212613. x

Te h. of te koop: goed renderende DAMESMODEZAAK op drukke stand in Sittard, met royale woning, c.v. Voor serieuze gegadigden een unieke kans! Tel. 05200-12123. Na 18 u. 05200-19935. x

Met spoed gevraagd ruim WOONHUIS op goede stand, liefst met garage en tuin. Br.o.nr. 4101 LD Heerlen. x

Eengezins HUIS alleenst. Ook ouder huis i.z.g.st. gezocht. Br. o. no. 149 L.D. Vaals. x

Te k. gevr. WOONHUIS te H.broek Br. o. no. H 3320 L.D. H.broek.

Te k. in HEERLEN: groot woonhuis omg. Bekkerveld te Heerlen, grote woonkamer-keuken, 5 slaapkamers, badkamer, garage, c.v. en kleine tuin. Prijs f 92.000,-. Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315.

Te k. WOONHUIS met garage en c.v. Grondoppervl. 330 m2. Te bevr. Ridderweg 37, Heerlerbaan.

Hoensbroek. Half vrijstaand ruim WOONHUIS met voor-, zij- en achtertuin, garage, en c.v. mooie L-kamer 36 m2 met schrootjes betimmeringen, betegelde keuken, 3½ x 3 m met roestvrij stalen aanrecht, betegeld toilet, grote kelderkast, 3 slpk., douche en v.w. en vlieringruimte. Bwj. dec. '64 vr.pr. f 67.000.-. Bemiddelings Bureau en onroerende goederen. Assurantiekantoor Horstink Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Nuth. Half vrijstaand HERENHUIS, gr. kamer, 4 slpk. berging, garage, c.v., tuin, eiken deuren etc. vr.pr. f 75.000,-. Bemiddelings Bureau in onroerende goederen - Assurantiekantoor Horsink Brunssum. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Brunssum. WINKELPAND in centr. met gr. bovenwoning. Prijs in overleg. Bemidd. Bur. in onr. goederen - Ass.-kantoor Horstink, Brunssum. Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Eygelshoven. Groot HERENHUIS i.z.g.st. van onderh. met c.v. spoedig te aanvaarden vr.pr. f 90.000,-. Bemidd. Bur. in onr. goederen - Ass.-kantoor Horstink Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Hoensbroek, WINKELPAND aan het Paus Pius-plein 6 te k. Zeer degelijke bouw, gunstig gel. en voor alle doeleinden gesch. Bouwbedr. Baggen Geleen-Munstergeleen, tel. 04494-3652. x

Te h. gevr. PAND op markt. Raadhuisstr. of Rijksweg Zd. Geleen Postbus 204 Geleen.

Oirsbeek. HERENHUIS met c.v. en zeer mooie tuin, spoedig te aanv. Vr.pr. f 105.000,-. Bemidd. Bur. in onr. goederen - Ass.kantoor Horstink Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Merkelbeek. Grote WONING met ruime tuin, 3 slpk., kamer, keuken, serre, badk. toilet, zolder en diverse bergingen. Vr.pr. f 55.000,-. Bemidd. Bur. in onr. goederen - Ass.-kantoor Horstink Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Voor diverse klienten zoeken wij i.d. omgeving van Heerlen dringend HERENHUIZEN en bungalows. Uw aanbiedingen worden op een vlotte en discrete wijze behandeld. Belt U dus Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 5-6 Heerlen tel. 718330.

Wij kunnen U aanbieden: A) Enkele nieuw te bouwen bungalows te UBACHSBERG. In de prijsklasse f 120.000,- tot f 150.000,-. B) Een nieuw te bouwen landhuis te Hulsberg. In de prijsklasse van f 100.000,-. Beursmakelaar Hendriks Heerlen, tel. 714315.

Te h. aangeb. WINKEL-WOONHUIS. Opp. winkel 80 m2 tel. inl. 045-252497. x

SUSTEREN. Rustig gelegen. vrijstaand woonhuis met cv. ruime hal, woonkamer (3.80x6.80 m), keuken, waskeuken, badkamer met ligbad en vaste wastafel en 3 slaapkamers. Tot. opp. plm. 600 m2. De aanvaarding is direkt. Koopprijs f 65.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

SITTARD. Riant gelegen kantoorpand te huur. Totale oppervl .plm. 750 m2. Huurprijs f 24.000 per jaar. Inl. Makelaarskantoor drs. Ruijters B.V, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151* Beursmakelaar.

Bocholtz, WOONHUIS gesch. voor pension gel. in centrum 8 gr. kamers, 4 keukens, vaste trap naar beplankte zolder. Mogelijkh. tot uitbr. met 2 kamers. In overl. te aanv. Koopprijs f 65.000. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Hrln. tel. 045-712255.

HUIS met tuin te k. gevr. Geleen of omg. f 35.000 tot f 55.000. Br. o. no. G 2112 L.D. Geleen.

Brunssum, 2 stuks halfvrijst. HERENHUIZEN (wordt verhuurd, pand A brengt f 650 p. mnd. op en pand B f 500) contract loopt nog ong. 1 jr. per pand f 75.000 k.k. samen f 140.000 k.k. Bemidd.bur. in onr. goederen. Ass.kantoor Horsink Brunssum Lambertusstr. 9, tel. 045-251591.

Te k. BOUWGROND, schilderachtig gel. omg. Banholt, opp. ca. 1000 m2 prijs f 25, tel. 04457-214. x

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, herenhuizen en bungalows in de prijsklasse van f 30- - f 140.000. Vrijbl. aanb. aan Bemidd. bur. in onr. goederen ass.-kantoor Horstink Brunssum, Lambertussstr. 9, tel. 045-251591. x

Te k. rand Heerlen pr. ruim HUIS i.z.g.st. met verw. en tuin, ook gesch. voor 2 gez. Te aanv. ongev. 1 nov. Inl. Kerkraderweg 160 Heerlen, tel. 716249.

Schaesberg te k. ruim HUIS in g.st. zeer gunstig gel. voor ieder bedr. met cv. Binnenk. te aanv. Inl. Kerkraderweg 160 Heerlen, tel. 045-716249.

Ruilkoop: aangeb. te Kerkrade MIDDENST.HUIS met 2 slpk., badk., gar. en tuin. Gevr. dito of bungalow in Z-Limb. event. bouwterr. Br. o. no. K 4888 L.D. Kerkrade.

BOUWVAK

Te koop — te huur: BETONMOLENS, betontrilnaalden, betonafrijbalken, waterpompen met slang, lasapparatuur, compressoren, electr. handcirkelzagen, electr handschaaf-bandschuurmachines, electr. slijptollen, boormachines benzine kettingzagen, verwarmingskanonnen, waterslang-afvoerslang etc. etc. etc. Handelsonderneming A. Damoiseaux. Kruisstraat 48-50. Heerlen. tel. 045-710271. x

Te k. weg. opheff. bouwbedr. alle BOUWBENODIGDHEDEN. steigermateriaal enz. Ridd. Bexstr. 21, Brunssum, tel. 045-252603. x

DIEREN

Te k. jonge KONIJNEN Dorpstr. 5a Brunssum.

De grootste keuze in VOGELS vindt u bij vogel- en zaadhandel Bèr Slangen Kuilenstr. 40, Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Als speciaal aanb. Fischerie en Personata parkieten f 35 p.p. Verder prachtige oranje troepialen, Chinese spotlijsters, Formosa zanglijsters, schamalijsters, Amerikaanse lijsters, Arizona kardinalen, pestvogels, jalla spreeuwen, Mex. goudvinken, goudvoorhoofdbladvogels, rode-, gladkop- en kuif-kardinalen, Mex. en Ind. nonpareils, brilvogels, blauwe bisschoppen, kaapse wida's, ekstertjes, tijgervinkjes, goudbuikjes, blaufazantjes, loodbekjes, napoleons, kruiserputters (goede zangers) enz. enz. Verder grote sort. kanaries. Tevens de beste zaden opfok- en krachtvoeders, insectenvoeders en andere dierenbenodigdheden van de beste kwaliteit tegen de laagste prijzen. Speciaal putterzaad. Alle Turkenburg tuinbouwzaden en bloembollen. x

Voor een HONDJE groot of klein moet u bij Kennel Tosca zijn. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284 Vaesrade 43. Nuth. x

Kennel Tosca heeft voor U alles eigen fok: mooie COCKER-SPANIELS 9 w. oud, Mathezer leeuwtjes 8 w. oud, Dalmatiners 8 w. oud, Mooie zwarte dwergpoedels 6 w. Weth. Sangersstr. 47 Beek bij handelsterrein. x

Wegens omst. te h. WELSHTERRIER, 2 jr met stamboom. Pasveer, Huskensweg 79 Hrl.

PENS voor de hond 500 gr. f 0.75. Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstr. 50 te Heerlen tel. 711068. x

Kennel „Hondenhome" heeft steeds 30 tot 80 jonge HONDJES voorradig (met entbewijs) vele rassen, zindel gefokt, de grootste keus en f 10 tot f 100.- goed. v. Janssen-Le Haen, Burg. Oppenstr 73, Maastricht, tel. 043-26812 (bij voetbalstadion) Zondags open, 's woensdags gesloten. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse bulldoggen, langh. en korth. D. teckels, lassies, boxers, herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl. witte terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermans, St.-Bernhards, bouvier, Mech. herders, leuke hondjes va. f 45.- Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt. Tel. 04754-2031. x

Te k. DOBERMAN, 6 mnd. Pannesheiderstr. 45, Kerkrade. x

Te koop DWERGPINCHERTJES. Kennel Oos Heim. Langstr. 50, Schimmert. x

Te koop alle kleuren DWERGPOEDELTJES Kennel Oos Heim, Langstr. 50 Schimmert. x

Te k. jonge BOUVIER teef 5 mnd. oud m. papieren N. Quaedvlieg Daelhemerweg 24 V'burg. x

DWERGPOEDEL te koop kl. zwart 6 mnd. Kempstr. 13 Brunssum. x

Te k. langharige TECKELS prima stamb. H. Pelsers Maasband 10A Stein. x

3 zwarte DWERGPOEDELS te k. Dorpstr. 86 Neerbeek. x

Te k. rij- en SPRINGPAARDEN, rijtuigverhuur. Putstr. 15 Sittard, tel. 2112.

Te k. D. HERDERS, 10 wk. oud. Burg. Eussenlaan 7 Spaubeek.

Te k. 125 jonge KONIJNEN Guido Gezellestraat no. 41. Molenberg-Heerlen. x

Te k. langharige TEKKELS 6 w. oud, roodbruin, Schandelerstr. 18, Heerlen. x

Korth. Holl. HERDERS 5, Cortenraad, Op 't Rooth inl. Itteren-Maastricht, tel. dhr. Janssen 04461-1107 x

Te k. IJsland PONY, merrie 6 jaar, ideale gezinspony. Kempstr. 2 E, Born, tel. 04498-1404. x

Te k. pr. D. HERDER met stamb. en inentingspap. oud 8½ mnd. kl., zw., geel. afst. Udo v.d. Molenhof, beste hond clubmatch Heerlen en een fokteef, nakomelingen aanw. G. Ramakers, Maastrichterl. 43, Vaals.

Drachtige Forest MERRY 5 j. met pap. en drachtige Gelderse merry 5 j. te k. en compl. rijzadel. Kampstr. 40. Schaesberg, tel. 1212. x

Te k. halfbloed ARABIER. ruin, 2 jr. stokm. 1.33, kindermak. Franssen, Kloosterstraat 40, Simpelveld. 's Zondags niet.

Overwinning kwijt door paniek en pech

BEEK EN DONK, 12 mei — Caesar kan zijn aanspraken op de landstitel bij de amateurs wel vergeten. Had het gisteren in het Westbrabantse Beek en Donk halverwege de tweede helft tegen Sparta '25 nog een glorieus uitzicht op de eerste overwinning in deze competitie — Caesar had immers een 2—0 voorsprong — paniek, slordigheid en pech waren er de oorzaak van dat de thuisclub nog gelijk kon komen.

Tom Graat was bij

Sparta '25-Caesar

Vijf minuten voor tijd stond het nog 1—2, maar uit een voorzet van Jacobs werd de bal door een zwaar belaagde Heuts in eigen doel gekopt: 2—2. De pil die Caesar door deze gelijkmaker te verwerken kreeg, was bitter. Bitter omdat Caesar de in deze competitie zeer verrassend spelende Spartanen niet alleen tot dat moment had bedwongen, maar ook omdat het de gehele wedstrijd het spel dicteerde. Sparta '25 gewoon overklaste en daarmee zonder meer de overwinning ten volle verdiend zou hebben.

Dat de thuisclub tenslotte toch nog gelijk is kunnen komen, dankt ze nu niet direct aan een eventueel sterke mentaliteit na een achterstand terug te komen. Het was meer de taktiek van trainer Wim Claassen van Sparta '25 die in de tweede helft Jan van Schijndel in de spits inzette: Jan van Schijndel, bepaald geen groots voetballer, maar niettemin toch topscorer in de competitie van het afgelopen jaar. Deze Jan van Schijndel nu bracht door zijn lijf-aan-lijf-duels op de een of andere manier paniek in de Caesarachterhoede. Paniek waar het toch vrij opportunistisch voetballende Sparta op gelukkige wijze gebruik van heeft weten te maken. Een Sparta '25 dat in de gehele wedstrijd praktisch geen doelrijpe kans wist te creëren, maar dat toch nog dat ene punt kreeg toebedeeld.

Het was niet alleen pech waardoor Caesar de overwinning door de neus geboord werd. Na de mooie en comfortabele voorsprong door twee prachtige doelpunten van Rudi Jansen halverwege de eerste helft (een solo na een pass van Klinkers) en vlak na de rust (een hard diagonaal schot na enkele combinaties), wilde Caesar nog méér doelpunten. Wellicht een lofwaardig streven, maar in zo'n belangrijke uitwedstrijd toch geen juiste taktiek.

Niet alleen een gedeelte van de ploeg, maar de gehele ploeg had het spel moeten bevriezen, de voorsprong gewoon moeten verdedigen, een speelwijze die Caesar toch zo goed eigen is. Het is jammer — en dan willen we bepaald niet partijdig of chauvinistisch zijn — dat een dergelijke dominerende ploeg, zowel speltaktisch als in individueel technisch opzicht, de volle winst uit handen heeft gegeven. Aan de andere kant bezit de Beekse ploeg toch ook weer zoveel routine, dat ze zich door een invaller toch niet van de wijs mag laten brengen.

Hoewel in de kampioenscompetitie Xerxes verloren heeft en Elinkwijk het evenwicht enigszins iets hersteld heeft, is het toch wel zo dat Caesar zijn kampioenskansen, voor zover ze nu al niet verkeken zijn, niet meer in eigen hand heeft. In tegenstelling tot vorig jaar is de ploeg nu afhankelijk van de (grillige) verrichtingen van de anderen, en dat is ongetwijfeld een streep door de rekening.



Sparta '25: Krul — Van de Burcht, T. Vaessen, W. Kuijpers, Smits, Jacobs, P. Kuijpers, Van de Palen, A. Vaessen, H. Kuijpers (Van Schijndel), Verhappen.

Caesar: Gerardu — Heuts, Thimister, Horsels, Feij, W. Lacroix, Bouwens H. Lacroix, R. Jansen, Klinkers, Dormans.
Scoreverloop: 25e min. 0—1 R. Jansen, 47e min. 0—2 R. Jansen, 65e min. 1—2 v.d. Burcht, 85e min. 2—2 Jacobs. Scheidsrechter J. Kuijpers; toeschouwers: 6.000.

Verschrikt ziet de op de grond liggende Heuts hoe de bal in het eigen Caesardoel verdwijnt. Hij had het leer willen terugkoppen naar doelman Gerardu, maar deze was tussen de palen uitgekomen hetgeen Heuts over 't hoofd had gezien. Aldus moest Caesar in de laatste minuut nog één punt aan tegenpartij Sparta laten.

Kampioenschap van Nederland amateurs

Elinkwijk-Ede	3—2
Sparta '25-Caesar	2—2
Xerxes-Leeuwarden	1—2

Sparta '25	3	2	1	0	5	6—4
Leeuwarden	3	1	2	0	4	2—1
Xerxes	3	1	1	1	3	4—4
Caesar	3	0	3	0	3	3—3
Elinkwijk	3	1	0	2	2	5—6
Ede	3	0	1	2	1	3—5

Programma voor zondag
Caesar-Elinkwijk
Leeuwarden-Sparta '25
Ede-Xerxes

SPORTTOTO

DEN HAAG, 12 mei. — De uitslagen van de voetbalwedstrijden, vermeld op totoformulier 45 zijn als volgt:

SVV-De Graafschap 1—1; Roda JC-Heerenveen 2—1; VVV-Heracles 1—1; AZ'67-Willem II 7—1; Haarlem-Veendam 2—1; HVC-PEC Zwolle 1—1; DFC-Helmond Sport 0—1; Blauw Wit-Fortuna Vl. 3—3; SC Cambuur-Eindhoven 2—0; Nederland-Bulgarije 0—0; Polen-Zwitserland 0—0; Heerenveen-Haarlem: **wordt** zondag gespeeld; Roda JC-AZ'67: wordt zondag gespeeld. De cijfers van sporttoto nummer 45 zijn: aantal deelnemers: 491.816; inleg: f 965.506,-; prijzenbedrag: f 408.409,-. Beschikbaar voor eerste, tweede, derde prijs en extra-premie elk f 102.102,-. De tussenstand van toto nummer 44 van 6 en 7 mei: eerste prijs 8 meldingen; tweede prijs 240 meldingen; derde prijs: 2.200 meldingen; beschikbaar voor de eerste, tweede, derde prijs en de premie elk f 130.866,-. De premie van sporttoto nummer 40 ten bedrage van bruto f 142.594,60 is ten deel gevallen aan de houder van het formulier met nummer J 1713369. Deze ontvangt nu aan prijs en premie in totaal bruto f 142.868,60.

Uniforme begintijd eredivisie op Tweede Pinksterdag

DEN HAAG, 12 mei — Daar op maandag 22 mei (Tweede Pinksterdag), de laatste speeldag voor de ere-divisie, de beslissingen zullen vallen voor zowel de deelneming aan het toernooi om de UEFA-cup, als betreffende de degradatie naar de eerste divisie heeft de KNVB besloten alle voor die dag vastgestelde ere-divisiewedstrijden te laten beginnen om 14.30 uur.

Feyenoord-Uruguay op vrijdag 9 juni

MONTEVIDEO, 12 mei — De Vriendschappelijke wedstrijd tussen Feyenoord en Uruguay, die aanvankelijk was aangekondigd als de afscheidswedstrijd van Coen Moulijn, zal plaatsvinden op vrijdag 9 juni.

Het nationale elftal van Uruguay, dat deelneemt aan het „Mini-Wereldkampioenschap" in Brazilië, vertrekt op 13 mei naar Europa en speelt hier zes wedstrijden.

Het schema luidt:

23 mei: Spaanse selectie; **26 mei:** Duitse selectie; **3 juni:** Le Havre: Stade Reims; **6 juni:** Brussel: Anderlecht; **9 juni:** Rotterdam: Feyenoord; **14 juni:** Oslo: Noorse selectie.

Vervolgens gaat het team naar Algerije, om daar ter gelegenheid van de ingebruikneming van het nieuwe stadion van Algiers twee wedstrijden tegen plaatselijke clubs te spelen.

200 miljoen kijkers zien Ajax-Inter

HILVERSUM, 12 mei — Tot nu toe hebben zich 25 landen uit Europa en daarbuiten bij de NOS gemeld voor het overnemen van de televisiereportage van de Europa cupfinale Ajax-Inter Milaan vanuit het Feyenoord-stadion in Rotterdam op 31 mei. Verwacht wordt, dat de wedstrijd via de satelliet ook in Zuid-Amerika zal worden uitgezonden. Volgens een ruwe schatting kan de door de NOS verzorgde reportage op ongeveer honderd miljoen toestellen worden ontvangen, zodat de uitzending kan worden gevolgd door een aantal kijkers dat tussen de 200 en 300 miljoen ligt.

De NOS-televisie zet voor de reportage twee kleurentreinen met in totaal negen camera's in. Daarbij wordt ook gebruikt gemaakt van een kleine draagbare camera. Achter beide doelen wordt in hoge positie een camera opgesteld voor de herhaling van belangrijke spelmomenten in slow motion. Ook zal een camera worden geplaatst in een helikopter, die aan het begin van de uitzending, om 20.20 uur, op Rotterdam en het Feyenoord-stadion zal aanvliegen.

Commentator is Herman Kuiphof.

Het programma van de NOS-radio via Hilversum I staat van 19.30 tot 23.55 uur geheel in het teken van de Europacupfinale. Behalve het rechtstreekse wedstrijdverslag wordt lichte muziek uitgezonden, afgewisseld met sfeerreportages, interviews en reacties. Radioverslaggevers zijn Wim Hogendoorn, Dick van Rijn en Chris van Leeuwen. Radiocommentatoren uit zeven landen zullen de wedstrijd rechtstreeks vanuit het stadion verslaan.

„Radio Nederland Wereldomroep" neemt het verslag van de NOS-radio over voor directe uitzending naar Afrika en Zuid-Amerika. Ten behoeve van de Spaans-sprekende latijns-amerikaanse landen zendt de wereldomroep bovendien een rechtstreeks radioverslag in het Spaans uit, dat door 100 tot 125 radiostations in Latijns-Amerika zal worden gerelayeerd.

GIEL HAENEN:

„Triest"

BEEK EN DON, 12 mei — De teleurstelling in het Caesarkamp was na afloop uiteraard vrij groot. Niet alleen zag men zijn kansen tot een minimum gedaald, ook ziet men, en met name de penningmeester, een aanzienlijk aantal toeschouwers minder komen naar de wedstrijd van zondag tegen Elinkwijk. Trainer Giel Haenen: „Het is triest. We zijn gewoon een klasse beter geweest en hebben het spel volledig gedicteerd. Het liep gewoon voortreffelijk in onze ploeg. Maar na de rust hadden we het spel moeten gaan bevriezen en dat is niet gebeurd. Sparta '25 viel erg tegen, doorzichtig voetbal en weinig kansen scheppend. We hebben pech gehad, maar we zijn het gedeeltelijk ook zelf schuld."

Trainer Wim Claassen van Sparta '25: „Natuurlijk hebben we veel geluk gehad, maar ik vind dat we na die achterstand toch goed zijn teruggekomen. Van Schijndel heb ik bewust laat ingezet om de verdediging van Caesar niet de kans te geven aan hem te wennen. Combineren had in de slotfase geen zin, dus moesten we het wel met lange hoge trappen proberen. Dat heeft succes gehad alhoewel ik toch moet zeggen dat wij deze wedstrijd slechter gespeeld hebben dan in de voorgaande twee duels."

Ton Dormans genoteerd

BEEK EN DON, 12 mei — Na een wat fors duel met Sparta '25-speler Smits werd Ton Dormans van Caesar door de overigens strak, maar voortreffelijk leidende scheidsrechter J. Kuijpers opgeschreven. „Ik schreef hem op wegens te ruw spel", vertelde Kuijpers. „Het was overigens een sportief duel met een uitslag iets tegen de verhouding in", aldus de arbiter.

BRUSSEL, 12 mei — Leen Barth, reserve-doelman van Anderlecht, zal het volgende seizoen de kleuren van Racing White gaan verdedigen. Naar verluidt zou dit een gebaar van dankbaarheid zijn van Anderlecht tegenover Racing White, dat verleden zondag door het behalen van een gelijkspel op Club Brugge aan Anderlecht de titel bezorgde.

SPORT 2

Gedeeltelijk herstel van FC VVV

VENLO, 12 mei. — FC VVV heeft zich tegenover Heracles (1—7) gedeeltelijk hersteld van de ontstellende wanprestatie van afgelopen zondag. Beperkte de Venlose ploeg zich toen tegen SVV tot een plichtmatig voortbewegen, gelardeerd met weinig verheffende commentaren tussen diverse spelers onderling, die haar hoogtepunt (lees: dieptepunt) in de kleedlokalen bereikte, tegen Heracles bleek VVV zich althans in dat opzicht te hebben gebeterd. Toch blijft het onbegrijpelijk dat volledig uitgebluste spelers zoals bijvoorbeeld Heynen, Simons, en Vercoulen nog worden gehandhaafd terwijl Boy Politiek, Verhoeven, Hendriks en Weeres blijkbaar bij toerbeurt op het reservebankje mogen plaats nemen. Een karakteristiek van de ontmoeting FCVVV-Heracles is hierna vlug gegeven.

Medewerking

VVV wilde zich voor amper 1500 toeschouwers revancheren voor de 3—0 nederlaag in Almelo en kreeg daarvoor in de 28e minuut reeds de welwillende medewerking van scheidsrechter Van Gastel uit Breda. Jan Verbong kreeg bij een kopduel een duwtje in de rug en de toegekende strafschop werd door Harry Heynen ... recht in de handen van goalie Van der Heiden geschoten.

Ook na rust was de thuisclub het meest in de aanval omdat Heracles (4-2-4) botweg weigerde dit te doen. De Venlonaren kregen kansen te over, maar doelman Van der Heiden zwichtte slechts eenmaal voor een inzet van Verbong in de 67e minuut. Negen minuten later lag de gelijkmaker achter doelman Schroemgens door een grof misverstand tussen twee VVV verdedigers, die de alleenstaande Venenberg zijn gang lieten gaan: 1—1.



Willy van de Kerkhof (links) in duel met een Bulgaarse verdediger, tijdens de kwartfinale van het Europees toernooi voor landenteams samengesteld uit spelers onder de 23 jaar.

JONG BULGARIJE BLIJ MET 0-0

Slechte schutters bij Jong Oranje

GRONINGEN, 12 mei — Een derde wedstrijd zal moeten uitmaken of Jong Oranje, dan wel de Bulgaarse jeugdploeg tegenstander zal worden van Rusland of West-Duitsland in de halve finale van het Europese toernooi voor landenteams van spelers onder 23 jaar. Zeer tot ongenoegen van bondscoach dr. Frantisek Fadhrhonc, die al herhaaldelijk heeft laten weten, dat juist in dit toernooi nu de programma's van zijn top-spelers overladen zijn hem steeds voor grote problemen stelt. Jong Oranje heeft woensdagavond in het Groningse oosterpark onder erbarmelijke weersomstandigheden overigens alle kans gehad in de tweede ontmoeting Bulgarije te verslaan en zich daardoor te plaats voor de eindstrijden. Kort na rust leek een verwoed offensief de Nederlanders winst te gaan brengen. De voortreffelijke doelman Staikov en slordig schieten waren er echter oorzaak van dat de wedstrijd bijgewoond door zo'n 13.000 toeschouwers, eindigde zonder dat er was gescoord.

Het wedstrijdbeeld deed denken aan dat van de eerste ontmoeting, veertien dagen geleden in Pleven gespeeld, ook nu waren de Bulgaren zeker technisch bekwamer dan hun tegenstanders. Desondanks kwam het gevaar voornamelijk van de Nederlandse aanvallers. De plassen, die vooral op het middenveld lagen, maakten goede combinaties moeilijk, zo niet onmogelijk. Juist daarom was het onbegrijpelijk dat vooral voor rust Jong Oranje steeds weer poogde via dat amper bespeelbare centrum tot succes te komen. Pas na de hervatting zocht de ploeg het meer in uitvallen via de vleugels. De lange pass, die onder deze omstandigheden succes had kunnen opleveren, ontbrak te vaak. Daarbij kwam nog als vanuit de verdediging werd getracht het middenveld te overbruggen de passes veel te kort waren. Daardoor moest de goed spelende spits Oeki Hoekema ver terugkomen om zelf de aanval op te bouwen. Dat gaf de Bulgaren uiteraard alle kans hun verdediging te reorganiseren.

Gemiste kansen

Vooral de opkomende René Otten kreeg enkele voortreffelijke kansen. Direct al bood Hoekema hem de gelegenheid een schot te lossen. Nadat Willy van de Kerkhof bij een snelle Bulgaarse aanval een schot van Dimitrov op de doellijn had gekeerd kwam Notten vrij voor doelman Staikov. Ook nu richtte de FC Twentespeler de bal verkeerd. Gezien de terreinomstandigheden was dat in de beginfase alleszins verklaarbaar. Moeilijk was echter te vergeven dat Notten, toen de tweede helft twintig minuten oud was, slordig schoot waardoor Jong Oranje de verdiende zege ontging. Oeki Hoekema tikte de bal prachtig terug. Notten schoot wel hard, maar ook zeer onzuiver. Voor de Bulgaren werd steeds duidelijker dat een gelijk spel het hoogst bereikbare was. Tien minuten voor tijd poogden ze het spel al te bevriezen. Niet met al te veel succes. Met heel Jong Oranje in de aanval kwam het einde. Meer dan een goede inzet van invaller Smid, die Staikov nog juist tot hoekschop verwerkte, bereikten de Nederlanders echter niet.

Onbekwaam

Hadden de spelers het moeilijk, arbiter Sven Jonsson gaf er herhaaldelijk blijk van deze toch echt niet zo harde wedstrijd beslist niet aan te kunnen. Hij viel eerder op door zijn overdreven resolute gebaren dan door goede leiding. Zowel Jankov als René van de Kerkhof kwamen in zijn boekje. In beide gevallen waren het aanvechtbare beslissingen. Vreemder nog werd het toen hij Bulgarije een vrije trap toekende nadat de gasten trachtten door vlak voor de bal te gaan staan Jong Oranje te beletten een vrije trap te nemen. Met veel aplomb wilde hij in de slotfase een Nederlands muurtje op 9.15 meter afstand brengen. Toen de spelers zich niets aantrokken van de aanwijzigingen liet de Zweed, die druk gebarend de Nederlanders op hun voetbalplichten had gewezen, hen maar begaan.

Jonsson was kennelijk opgelucht dat de wedstrijd zich naar het einde spoedde. Hoewel na rust herhaaldelijk wegens blessures was gestopt floot de Zweed na precies 45 minuten af. Zeer tot vreugde van de Bulgaren overigens, die juichend het eindsignaal begroetten als waren zij triomfale overwinnaars.

Derde wedstrijd

De beslissingswedstrijd zal woensdag 17 mei in West-Duitsland worden gespeeld. Indien het plaatselijke stadion beschikbaar is, zullen de ploegen elkaar in Frankfort ontmoeten. Wanneer dat niet het geval is zal de UEFA beslissen in welk Westduits stadion de teams tegen elkaar uitkomen.

NEDERLAND: Barth — Rijsbergen, Krijgh, Schneider en Visser — W. v.d. Kerkhof, Bonsink en Notten (Smid) — R. v.d. Kerkhof, Hoekema en Van Marwijk.
BULGARIJE: Staikov — Zavirov, Stoikov, Stankov en Velitzsjkov — Todorov, Denev en Jankov (Mundjev) — Aleksandrov (Zeliaskov) Dimitrov en Panev.
Scheidsrechter: Sven Jonsson (Zwe).

Eerste divisie

Haarlem promoveert

HEERLEN 12 mei. — Door een 2—1 overwinning op Veendam is Haarlem gisteren gepromoveerd naar de eredivisie. De strijd om de tweede promotieplaats in de eerste divisie zal voorlopig nog voortduren.

SVV-De Graafscchap	1—1
Wageningen-Volewijckers	2—1
Roda JC-Heerenveen	2—1
FC VVV-Heracles	1—1
AZ '67-Willem II	7—1
Haarlem-Veendam	2—1
HVC-PEC Zwolle	1—1
DFC-Helmond Sport	0—1
Blauw Wit-Fortuna Vl.	3—3
SC Cambuur-Eindhoven	2—0

Haarlem	35	25	7	3	57	63—16
Heerenveen	35	18	11	6	47	49—27
AZ '67	35	18	10	7	46	58—26
Roda JC	36	19	7	10	45	45—34
Eindhoven	36	15	12	9	42	45—39
Wageningen	35	15	9	11	39	47—47
HVC	35	13	11	11	37	39—42
Veendam	35	13	11	11	37	45—49
PEC Zwolle	35	14	8	13	36	49—44
Blauw Wit	36	13	10	13	36	36—42
Cambuur	35	12	10	13	34	40—38
Graafschap	35	11	11	13	33	41—39
SVV	36	11	9	16	31	39—48
Fortuna SC	34	10	10	14	30	36—41
Heracles	35	11	8	16	30	40—40
Willem II	36	10	10	16	30	40—49
Volewijckers	34	8	13	13	29	43—37
FC VVV	35	9	10	16	28	34—45
Fortuna Vl.	36	8	11	17	27	32—47
Helm. Sport	34	8	9	17	25	34—56
DFC	35	5	9	21	19	25—64

Haarlem is gepromoveerd.

Programma voor zondag.
Graafschap-DFC
Volewijckers-HVC
Heerenveen-Haarlem
Roda JC-AZ '67
Wageningen-FC VVV
Heracles-Blauw Wit
Willem II-Cambuur
Veendam-Fortuna SC
PEC Zwolle-Eindhoven
Helmond Sport-Fortuna Vl.

DIEREN

Shetland STAMBOEKMERRIE, 5 jaar, dragend, veulentijd 28 mei. Zeer vertrouwd bij kinderen. Franssen, Kloosterstr. 40, Simpelveld. 's Zondags niet.

Te k. halflangharige TECKEL 8 mnd. oud, teefje, Gravenstraat 13, Waubach.

Te k. New Forest PONY, merrie, 2 jr., zeer mak. Stokmaat nu 1.37 m. Wordt biiksemsnel. Franssen, Kloosterstraat 40, Simpelveld. 's Zondags niet.

Te k. BOXER lief v. kinderen. Hertogenlaan 481 Kerkrade.

Te k. jonge HOND gratis af te halen, Kochstr. 21, Schaesberg. x

GEITEN te k. Kasteelstr. 39 Brunssum. x

RIJPONY'S te k. Meerssen tel. 2169. x

Te k. D. HERDERS 8 wkn. oud. Hoogstr. 122 N'hagen. x

Te k. pr. jonge D. HERDER met stamb. en dwergpinchertje, zeer klein. Martin Cudelstr. 7, Waubach. x

Te k. zwarte middensl. POEDELS 3 mnd. oud m. stamb. Tuddernderweg 195, Sittard. x

Jonge KONIJNEN te k. Steenstr. 16, Puth.

AUTO'S & MOTOREN

Han van Sint Maartensdijk biedt 1ste klas automobielen aan met voll. garantie en event. gratis ANWB-keuring. PORSCHE 911 E Targa 71 5 mnd. oud kl. signal geel nwe. prijs f 40.000,- nu f 25.000,- schadevrij. Citroën DS 21 Pallas injection '70 kl. grijs f 9000,- Rover 2000 TC '70 1e eig. kl. wit f 7500,- Mercedes 230 type '70 radio schuifd. led. inter. z. mooi 55.000 km f 9.750,- Renault 12 TL '70 40.000 km. f 5750.- Fiat 128 '70-71 1e eig., kl. groen f 5400,- Ford Capri 2300 GTXL '71 kl. groen, DAF 55 '69 kl. beige f 3500,- Opel Ascona '71 1e eig. kl. groen f 7300,- Alfa Romeo Gulia 1600 Super '68 f 4750,- Ford Cortina GT '67 kl. wit f 2400.- BMW 2000 '69 1e eig. kl. wit f 5750,- BMW 2000 autom. 69 kl. rood f 5000.- BMW 1600-2 67 kl. grijs f 3500,- Fiat 124 Sportcoupé 68 69 z.m. f 5.000.- VW kever 1500 cabr. '69 f 4250,- MG B 68 kl. wit f 4250,- VW 1300 67 f 1750.- Opel Rekord coupé z.m. f 1750,- Opel Olympia coupé type 70 f 5000.- 2 Fiats 125 69 kl. blauw en groen f 4350,- NSU 1200 C 69 1e eig. f 3650.- Fiat 600 D 68 1e eig. f 2250,- Renault 16 70 1e eig. kl. rood f 5750,- Renault 16 TS 68 kl. blauw f 4200,- Renault 10 1300 69-70 1e eig. f 3600,- Mercedes 200D 66 radio schuifd. f 4.500,-. Diverse goedkope inruilers. 2x Fiat 850 65 en 68 f 1000,- Mercedes 190D 63 f 1200,- Roover 2000 65 kl. wit f 1250,- Fiat 125 68 f 2250,- VW 1200 61 f 150,- Opel Kadett 65 f 750,- Inruil en financ. p. 1. mog. Auto SIMA 045-253596, b.g.g. 213043. Maastrichterstr. 160 Brunssum, Verbindingsweg Brunssum-Hoensbroek. x

Lukassen AUTOMOBIELEN volle garantie 2 weken proefrijden elke keuring. BMW 1600 '71 oranje spoorverbr. racestuur 30.000 km gelopen, Fiat 850 coupé oker geel '70 als nieuw, Ford Taunus 1600 blauw metallic 4-deurs 12.000 km gel., Ford Capri 1600 GT '70 rood diverse access. Peugeot 403 coupé oker geel pookje '71, Opel Rekord '70 wit schuifdak, Audi 100 LS lichtbl. '70 4-deurs radio, Renault 10 Major '71 groen 30.000 km gel., Mini Austin bjr. '70 blauw, Fiat 124 125 '69 beige f 2900,- Triumph Herald 1360 schuifdak '70 f 4500,- Vauxhall Viva '69 metallic zilver f 3200,- Admiraal '65 pook radio f 750,- Karmann Ghia '65 geel nieuwe motor f 900.- Opel coupé '65 radio schuifdak f 750,- Diverse inr. wagens vanaf f 200,- inr. en financ. direkt klaar. Holzstr. 67 Kerkrade. x

Te k. voor de sloop CORTINA en Opel Kadett band en mot. i.pr.st. Dr. A. Kuyperstr. 38 (bij tricotagefabr.) Treebeek. x

Te k. FIAT 850 i.g.st. '68 m. schuifdak f 950,- Heulenderstr. 81 Brunssum. x

Goed onderh. OPEL Kadett '66 na 17 u. Beneluxlaan 76 H'heide. x

Onder 3 mnd. of 10.000 km garantie ANWB-keuring toegestaan. FIAT 850 '69, Simca 1000 '64, Taunus 15M '69, Taunus 12M coupé '67, Triumph Herald 12-50 '69, Renault 16 '67. Diverse inruilwagens. Bedrijfswagen Fiat 650 E kipper '64, Chevrolet paardenvervoerwagen, aanhangwagens gesloten. Opel Blitz open laadbak. Inruil en financ. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstraat 6 einde Demstraat bij 't zwembad. 045-213190 Hoensbroek. x

Te koop OPEL Kadett 70 rood, Opel Kadett 69 crème, Opel Kadett 68 special wit, Opel Kadett 64 blauw, Opel Admiral 2800 grijs 66 m. schuifd., VW 1300 68 groen, VW 1200 65 wit, Ford Taunus 65 17M super groen, Ford Taunus 12M wit 64, Fiat 125 ivoor 68, Vauxhall Victor 1600 68, Austin Seven rood 66, DKW F 102 66-67 beige, DAF 33 65 beige f 400,-. Inr. en fin. mog. Autohandel G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek. x

Autohandel de Wintraak biedt aan: Taunus bestel 63, VW bus '69, VW pick up '68, VW 1300 '67, VW 1300 '68, Fiat 850 spec. '68 '69 '67, Taunus 12M 15M coupé '68, Kad. '66 '68 stationcar, Vauxhall Viva '68, Morris 1100 '70, Opel Commodore GS '69, Opel Rek. 1700 '68, Opel Rek. 1700 '68, Opel stationcar 1700 '69 Mercedes diesel '64. Schrift. gar. 3 mnd. Provincialeweg 3 Wintraak Munstergeleen tel. 04490-5280. x

Te koop MERCEDES 280S '68, Audi 100S '69, Opel Rekord 1700 L '70, Taunus 17M 4-drs., '68 f 4250,- 12M '68 f 3400,- VW 1300 '71 f 3950,- VW 1300 '70, VW 1600 TL '70, Vauxhall 2000 SL '70, Cortina 1300 '68 f 3400,- ANWB-keuring. Toegestaan garantie finc. en inruil autobedrijf P. v. Dijk Hompertsweg 33VKa- v. Dijk Hompertsweg 33 Kakert Schaesberg tel. 1729. x

Te k. PEUGEOT 404 gebroken wit i.z.g.st. km.st. 69.000 bjr. '68 tel. 04461-1943. x

TOYOTA Corona coupé 1900 MK II '71 1e eig. a. nw. Opel Kadett '71 1e eig. met. blauw, VW '68, Kadett '69 1e eig., Opel Kadett caravan '68, Triumph TC 1300 '69. ANWB-keuring toegestaan. Cavalier Kip met voortent geheel compl. Inr. financ. p. l. mog. Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminastr. 151, Hoensbroek. x

Te koop van part. een zeer mooie FORD Thunderbird Landau Hardtop met radio bjr. 1966. Deze prachtige auto is in zijn geheel als nieuw. Prijs f 4850,- Te bevr. na 12 uur. Jos Kleijnenlaan 266 Geleen. x

Te k. SUZUKI T 125 z.g.a.n. km.st. 6.000 km. racekuip en toebehoren zoals helm regenkleding e.a. accessoires. Rijksweg Zd. 188B Geleen. x

Te k. weg. omst. pr. FIAT 500 100 pct. in orde ieder ond. toegest. koopje ook ruilen v. bromf. Sleinadastr. 27 Schaesberg. x

Te k. VW bus clipper i.st.v.nw. type 1969 Ascona kl. groen km.st. 32000 bjr. 1971, Fiat coupé 850 Wit km.st. 13000 type 1972 Peugeot 304 wit km.st. 40.000 bjr. 1970, Hoogstr. 122 N'hagen tel. 1528. x

Van partic. te koop aang. een in prima staat verkerende FIAT 850 km.st. 20.000 Valkenburgerweg 99 Heerlen tel. inlichtingen 045-715632. x

Te k. VW 1300 L bjr. '66 f 1450,- Simca 1000 type '66 f 750,- Tunnelweg 41 K'rade-West. x

Te k. v. part. AMI 6 grand de luxe '67 i.z.g.st. Kennedystr. 19 H'broek. x

BMW 1800 te k. goed lopend f 650 huif voor Volksw. pick-up m .zeil f 250,-, VW-rek v. 1300 f 10,- Pappersjans 15 H'heide. x

Te k. GLAS 1700 lichte aanrijding f 800,- Ridd. Bexstr. 21 Brunssum tel. 045-252603. x

Te k. PEUGEOT 404 diesel bj. '68 pracht wagen met radio, mistlampen enz. Geen inr. Te bevr. Henri Dunantstr. 521 Brunssum. x

Te k. weg. omst. van part. Cortina 1500 teg. elk aann. bod H. Hendriks Past. Chr. Delahaystr. 6 Munstergeleen tel. 04490-6353. x

Te k. van part. FORD Escort 1968 i.g.st. km.st. 57000 f 3850,- Schumanstr. 18 Schaesberg tel. 5525. x

V. part. OPEL Rekord 1700 LS '69 m. pook kl. wit 39.000 km apart mooie inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide tel. 214755. x

Te k. FORD Taunus 12M of Opel Rekord 1700 i.z.g.st. i.v.m. militaire dienst. Annastr. 39 Kerkrade (bij Maria Goretti-kerk). x

OPEL Rekord '64 gekeurd in 1970 vr.pr. f 550,- Opel Rekord '64 vr.pr. f 400,- De Vossekuil 277 Heerlen. x

Te k. VW personenbus bjr. '69 van 1e eig. f 4500,- Teutelbroekstr. 73 Kerkrade Chevremont. x

Te k. FORD Capri 1700 GT L '70 Steegstr. 20 Munstergeleen.

Te k. PEUGEOT 204 bj '71 f 4750,- Datsun 2000 bj '70 f 4250,- Fiat 124 bj '68 f 2750,-, Fiat 125 bwjr. '68 f 2250,- Fiat 850 sport coupé '68 f 2250,- Inr. financ. gar. Brunssummerweg 89, Waubach. x

Te k. TOYOTA Corolla Sprinter bjr. '69 i.z.g.st. niet duur. Dr. Poelstr. 13 Amstenrade. x

Te k. TAUNUS 12M 1e eigen. schadevrij bj '64 i.z.g.st. Broeksittarderweg 100 Sittard. x

Te k. v. part. FIAT Spider prima in orde Europalaan 7 tel. 252264 Brunssum. x

Te k. FIAT 128 i.z.g.st. Eydems, Stegel 5, Eygelshoven. x

FORD Transit busje te k. Hambeukerstr. 9 Simpelveld, tel. 04442-2067. x

Te k. gesloten vw bestelwagen f 500,- Kouvenderstr. 177 H'broek tel. 213027. x

V. part. te k. CITROëN Ami 8 club '69 i.z.g.st. Stegelenstr. 14 Oirsbeek. x

Te k. wegens ziekte YAMAHA 250 cc. Hoeve 10, Spaubeek, na 18 uur.

Te k. CITROëN D Spec. Confort bjr. '69 type '70 van 1e eig. f 7500, Teutelbroekstr. 73 Kerkrade-Chevremont. x

Prima VOLKSBESTELWAGEN '65 Tooropstr. 10, Hrl. Meezenbroek. x

DAF te k. DKW-onderdelen Renierstr. 12 Kerkr.-West. x

OPEL Kadett caravan '65 f 800,- Christinastraat 7 Hoensbroek. x

Te k. VW bj. '64 i.pr.st. Overstr. 14 M'geleen.

DAFFODIL '66 i.g.st. te k. ESSO Servicecenter A. Wisman Akerstr. N 57 H'broek. x

Te k. TRIUMPH Spitfire Baanstr. 58 Schaesberg. x

Te k. DAF 55 '68 in zeer goede staat wordt gegarandeerd V. Lennepstr. 15 Mollenberg-Heerlen.

HUWELIJK

Alleenstaande heer, gescheiden eiser, met eigen huis zaak, 41 jaar oud, zoekt jonge VROUW ± 30-40 j. voor een mooie vacantie, latere blijvende samenleving. Wie schrijft mij + foto. ond. no. D 561 LD Hrl.

Weduwn. zonder kind. mooie won. goed pens. auto niet onbem. zkt. langs deze weg WEDUWE tot jr. Br. o. no. P 560 Heerlen

Keurige alleenst. wed. niet versch., goed milieu, zkt. dito HEER 60-65 jr. als huisgenoot in bez. v. auto. Br. ond. no. H 3325 LD H'broek.

Jonge heer, oud 32 jr. R.K. zwart haar, bruine ogen, lang 1.80mtr., vrijgezel, is het alleen zijn moe. Welk MEISJE vanaf 21 jaar t.m. 35 jaar schrijft me eens. Doel huwelijk aan te gaan. Brieven richten aan: H. A. Kampstr. 35, H'heide-Hrl.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

donderdag 18 mei aanvang: 20.00 uur entree: f 4.00-f 12.50 Géén coupons. Géén paspoorten	**Bühnen der Stadt Essen** **ARIADNE AUF NAXOS** opera van Richard Strauss op teksten van Hugo von Hofmannsthal muzikale leiding: Klaus Weise regie: Paul Hager met: Marita Dübbers, Marita Napier, Margarita Turner, Luis Glocker, Walter Jenckel, ev.a. Koor en orkest van de Bühnen der Stadt Essen.

Kaarten verkrijgbaar aan de kassa van de schouwburg. Kassa geopend: dagelijks, behalve 's zondags van 10 uur v.m. tot 4 uur n.m. Tel. 045—716607.

stichting cultureel centrum maastricht

stadsschouwburg

vrijdag 12 mei 20.00 uur Toegangspr.: f 8,50 tot f 4,50 Coupons geldig	**Het Groot-Limburgs Toneel** **IN HET KADER VAN DE MAASTROPOOLFEESTEN** voor de vierde keer in Maastricht „PAS OP DAT JE GEEN WOORD ZEGT". komedie van Dimitri Frenkel Frank dekor: Fokke Braaksma regie: Cas Baas met: Mieke Verstraete, Thera Verheugen, Ralph Wolfs, Lut Tomsin, Ellen Veger, Angelique Vos en Gaston van Erven.
maandag 15 mei Stadsschouwburg 14.00 en 20.00 uur Coupons geldig Toegangsprijzen: f 8,50 tot f 4,50 in het kader van het Belg.-Ned. Cult. Accoord	**Kon. Ned. Schouwburg - Antwerpen** **„WACHTEN OP GODOT"** („En attendant Godot") toneelstuk van Samuel Beckett nederlands: Jacoba van Velde dekor en kostuums: John Bogaerts regie: Walter Tillemans met Martin van Zundert, Luc Philips, Paul 'sJongers, Leo Madder en Robert van Cakenberghe. I.s.m. Ned.-Amerika Instituut
vrijdag 19 mei 20.00 uur Redoute-Schouwburg Toegangspr.: f 5; leden Ned. Am. Inst. f 3,75	**Nancy Cole solo in „GERTRUDE STEIN'S GERTRUDE STEIN"** een one woman show Na afloop van de voorstelling opening van de tentoonstelling van de decorontwerper door de Amerikaanse Ambassadeur in ons land Z. Exc. J. William Middendorf II.
zaterdagnacht 20 mei 0.15 uur Toegangspr. incl. ontbijt f 13 tot f 7,50 zonder ontbijt f 10 tot f 4,50	**Grandioze NACHTVOORSTELLING van HERMAN VAN VEEN** Speciaal verzoekprogramma !

LET OP: Uw coupons verliezen hun waarde na dit seizoen en zijn inwisselbaar uitsluitend t.m. 20 mei. Daarna zijn de coupons absoluut niet meer geldig.
Kassa-uren van 10-15 uur; za. en zo. van 12-14 uur.

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn. Verkoop van plaatsbewijzen bij de BOERENLEENBANKEN, alwaar U tevens alle gewenste inlichtingen kunt verkrijgen.



SENSATIONELE OUVERTURE VAN OLYMPIA'S RONDE

Favoriet Fedor den Hertog verslagen door Hassink

Van onze speciale verslaggever

MILL 12 mei — Fedor den Hertog, opnieuw favoriet nummer één, zal vandaag op het Rembrandtsplein in Amsterdam niet van start gaan in de oranje leiderstrui van Olympia's Ronde van Nederland. Want direct al beleefde dit achtdaagse wielerevenement in het Oost-Brabantse dorp Mill (10.000 inwoners) donderdag een sensationale opening: in zijn specialiteit, een tijdrit, werd 'Zoef zoef' zoals Fedor sinds kort in de rennerswereld wordt genoemd, verslagen door zijn ploegmakker Arie Hassink uit Neede, In deze mini-race tegen het horloge over 13 kilometer was de 21-jarige Hassink de enige renner die onder de 17 minuten bleef. De klokken bleven voor de elektricien uit Neede tenslotte op 16 minuten en 57 seconden staan.

Verbazingwekkend was deze prille ontknoping vooral voor de goedmoedige Amsterdammer Herman Krott, de ploegleider van Den Hertog. Krott ontkende het niet: „Ik had er praktisch voor de volle 100 procent op gerekend dat Fedor dat tijdritje wel op zijn naam zou schrijven. Hij wint immers altijd. Of het nu in Nederland of in het buitenland is, de tijdritten bij de amateurs. Daarom stond het voor mij vast dat Fedor in Amsterdam als mijn kopman van start zou gaan in de oranje leiderstrui".

Dilemma

De ulterst succesvolle Krott — vier van zijn renners eindigden donderdag bij de eerste 15 — stond daarmee direct al voor een groot dilemma: moet hij Fedor nu toch als zijn kopman handhaven of moet hij de trui van zijn renner Arie Hassink gaan verdedigen? Maar Herman Krott tilde zelf niet al te zwaar aan dit probleem: „Het is me in de Franse etappewedstrijd, het Cirquit de Mines wel eens gebeurd, dat mijn renners op de eerste, tweede en derde plaats in het algemeen klassement stonden", stelde hij laconiek vast.

En hij voegde er aan toe: „Nu heb ik dus een man op de eerste en op de tweede plaats in het algemeen klassement en verder staan ook Gerrie Kneteman en Gerrie Kamper vooraan in dat algemeen klassement. Maar die situatie is niet nieuw voor mij. Ik heb wel een methode om dat probleem op te lossen. Hoe ik dat doe, verraad ik niet maar ik zal er echt wel voor zorgen dat er nu geen rivaliteit binnen mijn ploeg gaat ontstaan".

Kees Priem, vorig jaar winnaar van Olympia's Ronde van Nederland, houdt er echter wel rekening mee, dat Fedor den Hertog en Arie Hassink nu tegen elkaar gaan rijden: „Een betere opening van de Ronde kan ik me niet wensen", stelde hij donderdagmiddag in Mill na afloop van de tijdrit vast en min of meer verrassend voegde hij er aan toe: „Ik ben blij dat ik die tijdrit niet gewonnen heb. Was dat wel gebeurd, dan had ik onmiddellijk in de verdediging moeten gaan. Nu ik met een achterstand van 13 seconden op Hassink en van 11 seconden op Den Hertog als vijfde ben geëindigd, kan ik in de eerste etappe van Amsterdam naar Bladel mijn eigen wedstrijd rijden".

Inmiddels was Hassink zelf het meest verrast door zijn sensationele zege op Den Hertog. Ter voorbereiding op Olympia's Ronde was de ploeg enkele dagen neergestreken in de Limburgse heuvels. In het dorpje Houthem bij Valkenburg had Krott zijn ploeg terdege voorbereid op dit achtdaagse wieleravontuur. Hassink wilde donderdag na zijn zege wel bekennen dat hij daar in Limburg door een verkoudheid was geplaagd: „Ik werd door de andere jongens bij die trainingsritten in de Limburgse heuvels steeds uit de wielen gereden. Ik kon ze gewoon niet bijhouden. En nu ineens de snelste tijd van allemaal in de tijdrit". Herman Krott daarover: „Ja, het zeer snelle herstel van Hassink heeft me nog het meest verrast".

Voor Fedor Den Hertog was zijn nederlaag weer aanleiding te twijfelen aan zijn voorbereiding op dit seizoen. Nu al voor de zesde maal neemt Den Hertog deel aan Olympia's Ronde en opnieuw is hij de favoriet. Ditmaal echter concentreerde hij zich beter dan ooit op dit Nederlandse evenement dat hij nog nooit kon winnen. Hij trok drie maanden naar midden-Italië om daar al duizenden kilometers te maken, liet zich tot nu toe dit jaar weinig in Nederlandse wedstrijden zien, maar reed in Duitsland al wel enkele malen naar indrukwekkende overwinningen. „Toch was mijn souplesse er niet helemaal in die tijdrit", wilde hij donderdag wel kwijt, „misschien heb ik me toch teveel geconcentreerd op Olympia's Ronde. Hassink heeft me verslagen, maar er is natuurlijk nog niets verloren. Er komen nog zeven dagen en daarin kan veel gebeuren", voorspelde Fedor.

Te laat

Voor een negatieve verrassing zorgde de ploeg van Ketting. Twee renners van deze formatie kwamen te laat aan de start en waren vrijwel op slag kansloos: Piet van Katwijk vertrok één minuut te laat en Jan Lenferink zelfs drie minuten. Lenferink — „Olympia's Ronde is voor mij nu toch verloren" — reed het tijdritje in zijn trainingspak uit en had zes minuten meer nodig dan de snelste mannen. Toch nam de Kettingploeg met Jan Aling (vierde) en Frits Schuer(zevende) uitstekende posities in. Min of meer teleurstellend was ook de start van Trico Noble, een van de sterkste Nederlandse merkenteams. Als enige formatie was deze ploeg reeds een dag eerder naar Mill gekomen om het parcours te verkennen maar de favorieten uit Zeeland prijkten slechts op de 26ste (Wim de Waal) en de 38ste plaats (Toin van de Bunder). Overigens waren de verschillen in deze mini-tijdrit zo gering, dat de strijd in de komende ritten volkomen open is.



Na de verrassende overwinning in de tijdrit waarmee Olympia's Ronde gisteren begon, was er voor Arie Hassink de gebruikelijke kus van de mooie miss.

Uitslagen van Olympia's Ronde

MILL, 12 mei — De uitslag van de tijdrit, als proloog van Olympia's Ronde van Nederland gisteren in Mill verreden is: 1. Arie Hassink (Amstelploeg) de 13 km in 16 min. en 57 sec. (met tijdvergoeding 16.42). 2. Fedor den Hertog (Amstel) 17.00 (16.50). 3. Theo van der Leeuw (Ovis) 17.07 (17.02). 4 . Jan Aling (Ketting) 17.10. 5. Cees Priem (Frisol) 17.11. 6. Gerry Knetemann (Amstel) z.t., 7. Frits Schür (Ketting) 17.13, 8. Wicher Viot (Kroon) 17.15, 9. Eugenie Smetanin (Rusl) 17.17, 10. Willy Moore (Eng) 17.18, 11. Henny Kuiper (Ketting) 17.21, 12. André Jansen (Frisol) 17.25, 13. Cees van Dongen (Caballero) 17.28, 14. Jan Bakker (Amstel) z.t., 15. Gerard Kamper (Amstel) 17.30, 16. Wim Jansen (Interrent) 17.30, 17. Uli Sutter (Zwits) z.t., 18. Iwan Skosarew (Rus) 17.31, 19. Ton Damen (Automatic) 17.33, 20. Milan Garstka (TsjSl) z.t., 35. B. Koken (Ovis) 17.46, 42. B. Ceulen (Trico Noble) 17.53, 45. J. Vrancken (Ovis) 17.55 . Jo van Pol (Mars-Gazelle) legde de afstand af in 18.01. J Langen (Peugeot) in 18.09 en K. Klinkers (Ovis) in 18.23.

Bomaanslag op rennerskaravaan

BILBAO, 12 mei — Op de hellingen van de berg Lizarrusti, onderdeel van de route van de dertiende etappe van de Ronde van Spanje, zijn woensdagmiddag twee bommen ontploft. Een derde werd door de Guarda Civil tijdig gedemonteerd. De explosies hadden plaats voordat de eerste wagens van de karavaan waren gearriveerd. De politie vermoedt dat de bommen waren afgesteld om te ontploffen tien minuten voordat de renners ter plaatse zouden zijn. De coureurs hadden echter een achterstand op het schema.

Ondanks deze explosies had de etappe een normaal verloop. Wegwerkers zijn onmiddellijk begonnen met het herstel van het plaveisel.

De Ondergrondse Baskische bevrijdingsorganisatie ETA heeft in telefoongesprekken met kranten verklaard verantwoordelijk te zijn voor de bomexplosies. Door deze explosie werd een brug vlakbij de top van de berg Lizarrusti beschadigd.

De woordvoerder van ETA lichtte toe dat de bommen bedoeld waren om de renners te stoppen, omdat Baskenland geen deel van Spanje uitmaakt en dus ook geen „Vuelta" bninen zijn grenzen wil hebben. „Baskenland is van de Basken, die worden onderdrukt door Spanje en Frankrijk".

De ETA, een organisatie die talloze malen aanslagen heeft gepleegd heeft deze ontploffingen volgens de woordvoerder, bedoeld als een waarschuwing. „Onze strijdkrachten zullen daadwerkelijk tot actie overgaan als de „Vuelta"-karavaan niet onmiddellijk uit Baskenland verdwijnt."

Servé Ramakers tweede in Baarlo

BAARLO, 12 mei — In het sportpark de Berckt zijn donderdagmiddag internationale speedwayraces gehouden waaraan door circa honderd wagens, onder andere uit Engeland, Duitsland en België, is deelgenomen. Het zijn bijzonder spannende races geworden die door ongeveer tienduizend bezoekers werden bijgewoond. In de speedway en hot rod klasse vormde de Engelse afvaardiging een klasse apart gevolgd door de Duitsers. In de Anglia-klasse ging de zege naar België, terwijl de Rodeoklasse een Belgische zege opleverde. Servé Ramakers uit Geulle bezette hier de tweede plaats. De belangrijkste uitslagen luidden:

Speedway- en hot rod klasse: 1. T. May (Eng), 2. G. Goddard (Eng), 3. Schulz (Dld), 4. Loos (Dld), 5. H. Tijs (Mierlo).
Anglia-klasse: 1. v.d. Meulen (B), 2. Peeters (Nijmegen), 3. Smeets (Venlo), 4. Olesen (Denmarken), 5. Leorssen (Den Haag).
Rodeoklasse: 1. A. Koenen (Dld), 2. S. Ramakers (Geulle), 3. R. de Rooy (Bergschoek), 4. T. Derksen (Arnhem), 5. Stephan Abraham (Dld).

Jan Krekels en Vianen vooraan in 14e etappe

BILBAO, 12 mei — De Spanjaard Agustin Tamames heeft woensdag de dertiende en moeilijkste etappe van de Ronde van Spanje gewonnen. IIn de 201 kilometer lange rit waren vijf bergtoppen opgenomen. De finish lag op de 532 meter hoge Arrate, een berg van de eerste categorie. Tamames legde de afstand af in 6 uur, 7 minuten en 27 seconden, hetgeen neerkomt op een gemiddelde snelheid van 32,28 kilometer per uur. Beste Nederlander was Wim Prinsen die beslag legde op de 23e plaats.

In de veertiende etappe kwamen onze landgenoten beter voor de dag: Jan Krekels werd zesde en Vianen legde beslag op de achtste plaats. Deze etappe was een rit zonder geschiedenis, waardoor in de algemene rangschikking amper verschuivingen voorkwamen. Een peloton van liefst 54 coureurs naderde, zonder dat er feitelijk strijd was geleverd, na 145 kilometer de eindstreep in Bilbao. Hier toonde Lasa, tweede in de algemene rangschikking zich de snelste. Dat leverde hem een winst van 20 seconden, een voordeel dat niet veel te betekenen heeft, want in het algemeen klassement is zijn achterstand op leider Fuente ruim zeven minuten. Perurena, die enkele dagen de gele trui droeg is nu zevende in de algemene rangschikking en heeft een achterstand van bijna negen minuten.

De uitslag van de dertiende etappe:
1. Tamames (Spa) 6.07.7 (met bonificatie); 2. Fuente (Spa) 6.07.18 (met bon.); 3. Aja (Spa) 6.07.32 (met bon); 4. Letort (Fra) 6.08.04; 5. Lasa (Spa) 6.08.36; 6. Oliva (Spa) 6.08.37; 7. Galdos (Spa) z.t.; 8. Pesarrodona (Spa) z.t.: 9. Manzaneque (Spa) z.t.; 10. Ponton (Spa) z.t.; 23. Prinsen (Ned) 6.09.39; 27. Vianen (Ned) 6.09.57; 50. Van der Vleuten (Ned.) 6.14.26; 51. Delnoy (Ned)z.t.: 58. Harings (Ned) 6.18.13; 59. Koeken (Ned) z.t.; 60. Krekels (Ned) z.t.;; 61. Van Katwijk (Ned) z.t.

Uitslag veertiende etappe: 1. Lasa (Spa) de 145 km in 3.47.27; 2. Tamames (Spa); 3. Perurena (Spa); 4. Oliva (Spa); 6. Krekels (Ned); 7. Abilleira (Spa); 8. Vianen (Ned); 9. Fontanelli (It); 10. Santamarina (Spa); 26. Van der Vleuten (Ned) allen 3.47.27; 55. Harings (Ned) 3.49.12; 57 .Van Katwijk (Ned) 3.51.16: 58. Koeken (Ned); 66. Delnoij (Ned) 3.51.16.
Algemeen klassement:
1. Fuente (Spa) 68.26.40; 2. Lasa (Spa) 68.33.58; 3. Tamames (Spa) 68.34.42; 4. Manzaneque (Sp) 68.35.13; 5. Letort (Fr) 68.35.17; 6. Aja (Sp) 68.35.20; 7. Perurena (Sp) 86.35.21; 8. Labourdette (Fr) z.t.; 9. Pesarrodona (Sp) 68.35.32; 10. Linares (Sp) 68.35.47; 33. Van der Vleuten (Ned) 68.55.30; 39. Vianen (Ned) 69.03.00; 43. Prinsen (Ned) 69.09.12; 56. Delnoy (Ned) 69.32.20; 64. Harings (Ned) 69.48.32; 67. Krekels (Ned) 70.01.31; 68. Koeken (Ned) 70.06.03; 69. Van Katwijk (Ned) 70.20.25.

Bergamo leider Ronde Romandië

GRIMENTZ ,12 mei — De Italiaan Emmanuele Bergamo heeft de eerste etappe van de Ronde van Romandië gewonne. Hij legde de 190 km lange etappe van Genève naar Grimentz af in 5 uur 2 min en 50 sec. Tweede werd de Fransman Pierre Martelozzo op vier sec en derde de Italiaan Giorgio Favaro op 13 sec. De beste Nederlander was mat Pustjens die 43e werd. De uitslag was: 1. Emmauele Bergamo (It.) 5.02.50; 2. Pierre Martelozzo (Fr.) op 4 sec.; 3. Giorgïa Favaro (It.) op 13 sec.; 4. Mauro Simonetti (It.) op 41 sec.; 5. Tony Houbrechts (Bel) z.t.; 43. Mat Pustjens (Ned.) 5.08.11 ;48. Eef Dolman (Ned.) 5.11.09; 57. Matthys de Koning (Ned) 5.15.57.

ROUTESCHEMA OLYMPIA'S TOUR

ZATERDAG 13 MEI
TWEEDE GEDEELTE DERDE ETAPPE
BLADEL-MAASTRICHT

Doorkomst-tijd c.a.	Nog te rijden k.m.	GEMEENTEN	TE VOLGEN ROUTE
15.15	175	BLADEL	Start
16.40	115	Heusden ASTEN	Meijelseweg
16.43	111	MEIJEL	Donk — Roggelsedijk naar
17.03	96	ROGGEL	Tramstraat — Heythuyzerweg naar
17.07	93	HEYTHUYZEN	richting BAEXEM — Dokter Smitslaan — stopkruising oversteken Stationsstraat — AMERIKAANSE OVERWEG naar
17.13	89	BAEXEM	Dorpsstraat — Kasteelweg naar
17.20	84	GRATHEM	Baexemerweg — Dorpsstraat naar
17.23	82	Panheel HEEL c.a.	Grathemerweg — Sint Anthoniusstraat — brug over — weg volgen — naar
17.26	80	WESSEM	onder viaduct door — via parallelweg van de autoweg de brug over — Brouwersstraat — naar
17.30	77	MAASBRACHT	weg volgen Maasbrachterweg — viaduct over — naar
17.38	71	ECHT	Berkelaarsweg— Diepstraat — Vrijthof — Wijnstraat — brug over — daarna pijlen richting ROOSTEREN volgen — naar
17.44	67	ROOSTEREN	voorrangsweg oversteken — Ruiterweg — bij bord doorg. verkeer rechts aanhouden — naar
17.48	64	Illikhoven ROOSTEREN	Havenweg
17.56	58	Obbicht OBBICHT en PAPENHOVEN	Bornerweg — Dorpstraat — Ecrevissestraat — Kasteelweg —
17.59	56	Nattenhoven OBBICHT en PAPENHOVEN	Bergerstraat
18.00	55	Berg URMOND	Obbichterstraat Beatrixplein
18.02	54	URMOND	URMOND — Julianastraat — Raadhuisstr. brug over Julianakanaal — naar STEIN — Mauritsplein — Heirstraat — brug over mijnspoor — Veestraat —
18.04	52	STEIN	Heerstraat Noord — Heerstraat Centrum — Heerstraat Zuid — Steinderweg — naar
18.09	48	ELSLOO	Koolweg — Dorine Verschureplein — Stationsstraat — Raadhuisstraat — Dorpsstraat — Maasberg STERKE AFDALING richting Slingerberg — tunneltje Broekhoven — naar
18.16	43	GEULLE	Hussenbergerstraat — Cruisboomstraat — STERKE AFDALING — Snijdersbergweg — door Moorveld — bij kapel links aanhouden bij stopkruising recht door — pijl doorg. verkeer volgen — viaduct recht door langs autobaan — richting GEVERIK
18.22	38	Geverik BEEK	Daalstraat — Geverikstraat —
18.23	37	BEEK	Kasteel Genbroekstraat — Molenberg — Baron de Rosenlaan — De Adsteeg — Schimmertweg — langs molen — Haagstraat —
18.28	33	Oensel SCHIMMERT	richting ULESTRATEN —
18.31	31	ULESTRATEN	Past. van Eysstraat — St. Catharinastr. — richting MEERSSEN —
18.34	29	Humcoven MEERSSEN	Humcoverstraat — Gasthuisstraat —
18.35	29	MEERSSEN	Kookstraat — Kuileneindestraat — Lange Raarberg
18.40	26	Raar (MEERSSEN)	Provincialeweg — naar
18.44	23	Haasdal SCHIMMERT	Trichterstraat — bij kapel rechts af Kleverstraat —
18.47	20	Valkenburg VALKENBURG-HOUTHEM	Beekstraat — Provincialeweg — Broekhem — Geneindestraat — Kon. Julianalaan — Emmaplaan — richting MAASTRICHT — Grendelplein — Cauberg op — naar
18.51	17	Vilt BERG EN TERBLIJT	
18.55	14	Terblijt BERG en TERBLIJT	Tweede weg links af (bij school) Linderstraat bij bord Gasthuis — Bemelen — naar richting St. Rooth
19.02	12	Gasthuis BEMELEN	STEILE AFDALING — richting Cadier en Keer
19.09	8	Cadier en Keer	Keunesteeg — Keunestraat — Limburgerstraat — Rijksweg op Akenersteenweg —
19.12	5	MAASTRICHT	oprit Kennedybrug — Prins Bisschopsingel — Sint Hubertuslaan — over Jekerbrug — Sint Pieterstraat — Kl. Looiersstraat — Achter de Molens — Kapoenstraat — St. Jacobsstraat — Vrijthof naar
19.19	0	FINISH	voor Lissone en Lindeman.

ZONDAG 14 MEI
VIERDE ETAPPE
MAASTRICHT-VALKENBURG

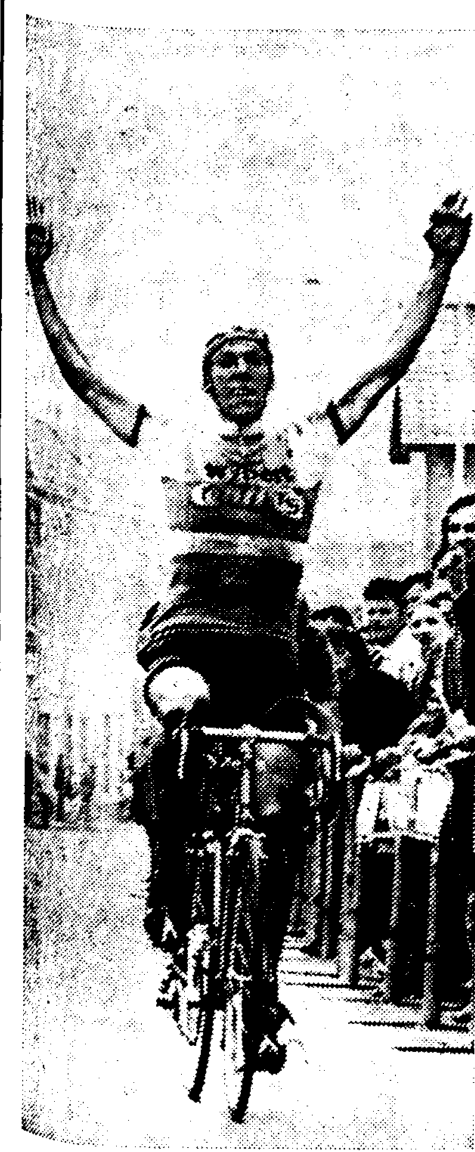
13.00	141	MAASTRICHT	Start voor 't Kelderke aan de Markt — Wilhelminabrug — Wilhelminasingel — Akerstraat— door tunnel, Scharnerweg, Bergerstraat, richting Berg en Terblijt —
13.08	135	Berg BERG en TERBLIJT	Grotestraat — Houthem — Geulhemmerweg — GEVAARLIJKE AFDALING
13.09	134	Geulhem BERG en TERBLIJT	naar
13.11	133	Houthem VALKENBURG-HOUTHEM	St. Gerlachstraat — bij kapel links — einde weg rechts naar boven richting Valkenburg — St. Gerlach —
13.12	132	VALKENBURG-HOUTHEM	Strabeek — Broekhem — Geneindestraat — Kon. Julianalaan — Emmalaan — Grendelplein — Cauberg op —
13.18	128	Vilt BERG en TERBLIJT	Sibberweg — Dorpsstraat —
13.21	126	Sibbe VALKENBURG-HOUTHEM	Bergstraat —
13.24	124	VALKENBURG-HOUTHEM	Sibbergrubbe — Provincialeweg — Oud-Valkenburg
13.27	122	Oud-Valkenburg VALKENBURG-HOUTHEM	
13.27	122	Schin op Geul VALKENBURG-HOUTHEM	Strucht — Engweg — Keuteberg (stijging 20%) — ZEER GEVAARLIJKE AFDALING 18%
13.33	118	Stokhem WYLRE	bij kruisbeeld rechtsaf — Stokhemmerweg — over brug — naar
13.34	117	WYLRE	Brouwerijstraat — Holegracht — Knipstraat — Kapolder — Wittemer Allee
13.38	114	WITTEM	Wittemer Allee — Rijksweg oversteken —
13.40	113	Partij WITTEM	Oude Heirbaan — richting Gulperberg — boven op berg scherp rechts af — STERKE AFDALING 15% —
13.43	111	GULPEN	Parallelweg — Landsraderweg — richting Landsrade — richting Slenaken — Landsrade — richting Slenaken — Heyenrath — Julianastraat —
13.55	102	Epen WITTEM	AFDALING — Wilhelminastraat — richting Vijlen — Terpoorterweg
13.57	101	Camerik VAALS	richting Vijlen — Groeneweg — STERKE AFDALING — richting Vaals — Vijlenerstraat
14.05	95	Vijlen VAALS	Vijlerberg — Hilleshagerweg
14.08	93	Mechelen WITTEM	richting Heerlen — Capucijnenweg — rijksweg oversteken
14.11	91	Wahlwiller WITTEM	Pres. J. F. Kennedystraat — Einderstraat — over bruggetje — langs „Der Blaosbalg" — richting Bahneheide — richting Simpelveld — langs zwembad
14.20	85	SIMPELVELD	onder viaduct door — Oranjeplein — Dorpsstraat — richting Huls — Grachterstraat — Remigiusstraat — STERKE AFDALING — Stamstraat — Dr. Ottenstraat — Irmstraat — St. Nicolaasstraat —
14.26	81	Eys WITTEM	Mr. Dr. Froweinweg — Mesweg — St. Agathastraat — Grachtstraat —
14.32	77	Trintelen WITTEM	bij driesprong recht door richting Ubachsberg — Eyserweg — richting Eyserheide —
14.35	75	Eyserheide WITTEM	Eys — langs T.V.-toren — STERKE AFDALING — Eyserbosweg
14.38	73	Eys WITTEM	onder viaduct door Graaf van Plettenbergweg — Wittemer Allee — Rijksweg oversteken —

HIERNA DEZELFDE ROUTE ALS VTNAF 8 KM PARTIJ WITTEM)
De tweede keer passeren de renners 1 uur na de aangegeven tijd.

15.42	29	WITTEM	Wittemer Allee —
15.46	26	WYLRE	Knipstraat — Marchierstraat — Dorpsstraat — naar
15.49	24	Etenaken WYLRE	rechtdoor naar
15.50	23	Schoonbron WYLRE	rechtdoor naar
15.52	22	Schin op Geul VALKENBURG-HOUTHEM	rechtdoor naar
15.54	21	Oud-Valkenburg VALKENBURG-HOUTHEM	rechtdoor naar
15.57	19	Valkenburg VALKENBURG-HOUTHEM	Sibbergrubbe — naar
15.58	18	Sibbe VALKENBURG-HOUTHEM	Bergstraat — Dorpstraat — AFDALING richting Valkenburg Bemelerweg — Grendelplein — Cauberg
16.00	16	VALKENBURG	op — naar
16.03	14	FINISH	

vervolgens via de volgende route nog 2 ronden van 7 km

		Vilt BERG en TERBLIJT	Sibberweg richting Valkenburg-Heerlen — Daalhemerweg — naar
		VALKENBURG-HOUTHEM	Grendelplein — Cauberg op naar
16.23	0	FINISH	



Cor Boersma finisht als winnaar van de Ronde van Bocholtz. Achter hem verscholen zit Mathieu Kerff die tweede werd.

Frans van Balkom uit Kerkrade tekende tweejarig contract bij TV- en krantenconcern

Limburgse voetbalavonturier trainer bij Japanse profploeg

door Harry Muré

KERKRADE, 12 mei — De 32-jarige Kerkradenaar Frans van Balkom wordt met ingang van 1 juni trainer van de eerste full-prof-voetbalploeg in Japan. De thans in Keulen wonende Frans van Balkom heeft onlangs een tweejarig contract getekend bij het concern dat het televisiestation Nippon en de grootste Japanse krant (Yomiuri, dagelijkse oplage tien miljoen) exploiteert. Het concern dat tot nu toe onder andere baseball en semi-profvoetbal sponsorde, vond de tijd rijp om dit jaar het full-professionalisme in Japan te introduceren. Voetballers zijn er genoeg in Japan, maar voor een geschikte trainer moest men een beroep doen op een buitenlandse kracht.

Voor Frans van Balkom, die op 25 mei met zijn verloofde Angelika Scech naar Tokio vliegt, betekent de nieuwe baan in Japan de bekroning van een avontuurlijke voetbal- en trainerscarrière die in 1961 begon met een Australische periode. Als middelmatige speler bij Roda JC vertrok hij destijds naar het Australische Wilhelmina om er met een aantal andere Nederlandse voetbal-emigranten zijn geluk te beproeven. Frans van Balkom keerde in 1967 terug naar Europa en behaalde in Keulen aan de sporthogeschool het Duitse A-diploma. Vervolgens nam hij in Engeland deel aan trainerscursussen in Exeter en Loughborough. De bekende Duitse FIFA-trainer Detmar Cramer haalde hem terug naar Duitsland, waarna hij een leraarsbaan kreeg aan de sportschool van het Verband Mittelrhein te Hennef. Daarnaast werd hij trainer van de Verbandsligaclub DSC'99 te Düsseldorf, uitkomend in de hoogste klasse van het amateurvoetbal. „Veel voetbal-ontwikkelingslanden doen een beroep op Duitse trainers. Detmar Cramer, met wie ik ook al in Australië had samengewerkt, was ook in Japan geen onbekende", aldus Frans van Balkom. „Tijdens de Olympische Spelen van 1964 in Tokio reikte Japan naar de derde plaats, en dat was voor een belangrijk deel te danken aan het werk van de heer Cramer".

Frans van Balkom die dit seizoen met DSC'99 een vooraanstaande rol speelde in de competitie, heeft zijn Japanse job voor een belangrijk deel te danken aan de contacten van het Japanse voetbal met de Duitse voetbalbond en Detmar Cramer. „Ik heb onlangs ook een invitatie gehad van de Griekse voetbalbond, maar het Japanse contract was zó lucratief dat ik het niet kon weigeren. Het wordt natuurlijk een nieuw avontuur, een uitdaging, maar ik heb al zoveel gezworven en het ziet er nu naar uit dat ik mijn voetbaltoekomst definitief in het buitenland heb gevonden".

Frans van Balkom — zijn ouders wonen te Kerkrade-West — is inderdaad een echte buitenlander geworden. Hij spreekt de Nederlandse taal nog slechts moeizaam. „Ik zal me na mijn aankomst in Tokio waarschijnlijk met Engels moeten behelpen. We gaan eerst met de spelersgroep gedurende drie weken in een trainingskamp in Sapporo om kennis te maken. Daarna starten wij in de tweede helft van de huidige Japanse competitie. Je kunt die profploeg vergelijken met de gesponsorde club van Philips, al is het topvoetbal in Japan natuurlijk nog stukken minder. Maar belangstelling voor voetbal is er genoeg in Japan. In Tokio spelen honderdduizend voetballers in competitieverband".



Frans van Balkom, hier met zijn vliegticket voor Tokio: „Ik begin aan een nieuw avontuur".

TREEBEEKENAAR KWAM TERUG VANUIT KANSLOZE POSITIE

Cor Boersma superieur in Ronde van Bocholtz

BOCHOLTZ, 12 mei — De Ronde van Bocholtz voor de amateurs dreigde twintig ronden voor de finish een gebeuren zonder spanning te worden. Toen sprong favoriet Cor Boersma weg. Een fel reagerend peloton haalde hem echter terug. Tien ronden voor het einde probeerde Boersma het opnieuw, maar nu kreeg hij gezelschap van vier concurrenten, waardoor ook deze poging op niets uitliep. Met nog zeven ronden te rijden kreeg Boersma een leeglopende tube. De plaatselijke favoriet Mathieu Kerff zag dit en trok er onweerstaanbaar tussenuit, aangemoedigd door de honderden toeschouwers die de felle regenbuien bleven trotseren.

Boersma had intussen een nieuwe fiets en zette de achtervolging in op het peloton. Vijf ronden voor het einde kreeg de Treebeekenaar aansluiting waarna hij meteen door ging op jacht naar de eenzame vluchter Kerff. In de laatste ronde wist Cor Boersma Kerff in te halen, waarna hij vrij gemakkelijk de spurt won. Een dramatisch einde voor de goed rijdende Kerff die in de veruit sterkste renner uit het veld zijn meerdere moest erkennen.

Op 18 seconden achterstand won Jacques Spronckmans uit Elsloo de sprint van het peloton. De prestatieprijs ging naar de tweemaal gevallen Han Smits uit Baarlo. Er reden tachtig amateurs mee, onder wie dertien Duitsers. Bij de nieuwelingen waren er 61 deelnemers. Winnaar werd na een massaspurt P. van Kollenburg uit Sittard die de 50 km aflegde in 1.10.33. Ook de prestatieprijs was voor de Sittardenaar.

Bij de adspiranten moest eveneens een massaspurt de winnaar aanwijzen. A. Verhuisen uit Helmond toonde zich de sterkste in deze 25 km lange koers die hij aflegde in 38.36 minuten. De prestatieprijs was voor J. Badjou uit Heerlen.

De uitslagen

Amateurs: 1. C. Boersma (Treebeek), 2. Kerff (Bocholtz), 3. J. Spronckmans (Elsloo) op 18 sec, 4. J. Lamerichs (Berg en Terblijt), 5. L. Didderen (St. Geertruid), 6. P. Otten (Eindhoven), 7. S. Beckers (Eindhoven), 8. J. de Klein (Ulestraten), 9. N. Akkermans (Stein), 10. Timmermans (Merkelbeek), 11. H. Dohmen (Rothem), 12. H. Geilenkirchen (Schaesberg), 13. Wirts (Dld), 14. R. v. Dijk (Stiphout), 15. L. Dohmen (Elsloo).
Nieuwelingen: 1. P. v. Kollenburg (Sittard), 2. J. Weerts (Amby), 3. H. Neven (Hulsberg), 4. E. Visschers (Sweijckhuijzen), 6. P. Maas (Eysden), 7. Geerkens (Beek), 8. P. Vleeshouwers (Stramproy), 9. E. v.d. Rijt (Schindel), 10. H. Oberjé (Klimmen), 11. Spronck (Stein), 12. de Vos (Stein), 13. Verhesen (Bergen op Zoom), 14. J. Symanowski (Heerlen), 15. Petri (Maastricht).
Adspiranten: 1. Verhuisen (Helmond), 2. J. Badjou (Heerlen), 3. T. Verstappen (Neerkant), 4. A. Vissers (Wijlre), 5. G. v. Kranenburg (Eijsden), 6. H. Op de Kamp (Tuddern), 7. J. Stassen (Maastricht), 8. R. Kleinen (Waubach), 9. H. Keybeck (Schaesberg), 10. C. Knipschild (Maastricht).



Deze spectaculaire valpartij speelde zich af in de slotfase van de Ronde van Bocholtz. De hoek Wilhelminaplein-Min. Ruysstraat was door de regen spiegelglad geworden. Op de stoep ligt Han Smits uit Baarlo. Huub Dohmen uit Rothem (voorgrond) kan de midden op de straat liggende M. Smeets uit Meers-Elsloo nog net ontwijken. De gevallen renners liepen naast wat builen en schrammen geen ernstige verwondingen op. Han Smits stapte weer op en verdiende na afloop de prestatieprijs voor zijn moedig doorzetten.

Volleybalteam HTS Heerlen landskampioen

HEERLEN, 12 mei — Het volleybalteam van de HTS uit Heerlen is landskampioen geworden van de Nederlandse hogere technische scholen. Voor de eindronde welke in de sporthal Varenbeuk van Heerlen plaats vond, hadden zich geplaatst: Heerlen, Amsterdam, Vlissingen, Groningen, Eindhoven, Utrecht en Zwolle. Heerlen won de finale van Rotterdam met 12—15, 15—12 en 15—8. Bij het voetbal werd de HTS Heerlen zesde en bij het basketbal vierde.

Limburgia klopte Kerkrade

BRUNSSUM, 12 mei — Limburgia heeft de vriendschappelijke wedstrijd tegen het Kerkraadse amateurelftal met 2—1 gewonnen. De rust ging in met 0—0. Een kwartier voor het einde opende Louk van Wijk de score: 0—1. Nog geen minuut later zorgde Heijltjes voor de gelijkmaker. Vlak voor tijd deponeerde Bert Isenborghs de winnende treffer voor Limburgia in de touwen.

Grote belangstelling voor Moederdagprijs

OBBICHT, 12 mei — Voor de zondag in Obbicht te houden Moederdagprijs bestaat in wielersportkringen zeer grote belangstelling. Reeds meer dan 200 deelnemers hebben voor het gebeuren ingeschreven. Inschrijvingen kan echter nog geschieden tot een half uur voor de start, die om 10.00 uur plaatsvindt.
De deelnemers krijgen een afstand van 60 km af te leggen. Hiervan worden evenwel alleen de laatste 5 km als wedstrijd verreden. De opbrengst komt ten goede aan de organisatie van het „Wonder van Obbicht", het wielerevenement dat op 24 en 25 juli in deze plaats wordt gehouden.

Grenslandcup voor Sittardia

SITTARD, 12 mei. — Zonder zelf te spelen heeft Sittardia de Grenslandcup zaalhandbal veroverd. Alemannia-Aachen, de enige ploeg die Sittardia nog van de titel kon afhouden verloor woensdag van Burscheidt de ploeg waaraan Sittardia zelf ook drie winstpunten verloor. Sittardia was met een grote deputatie naar deze ontmoeting gaan kijken. Alemannia was echter beter dan Burscheidt maar enkele foutieve beslisssingen van de arbiters waren er vooral de oorzaak van dat Alemannia tenslotte met 16—15 verloor. Sittardia ontvangt zondag in Aken de trofee na de ontmoeting tegen Alemannia, de wedstrijd die eigenlijk de ontknopig had moeten brengen.

SPORT 4

Sterke clubs naar atletiekwedstrijden van Unitas

SITTARD, 12 mei — Zondag opent de atletiekvereniging Unitas haar baanseizoen met een wedstrijd in het stadion De Baandert te Sittard. Bij de heren en dames wordt vanaf 13.30 uur strijd geleverd tussen de atleten van Kimbria, Maastricht, Volt, Tilburg, Thor, Roosendaal, De Keien, Uden, HAC Helmond en Unitas Sittard-Geleen. Tal van bekende Nederlandse atleten komen op de baan. Op diezelfde dag leveren 60 jeugdleden van Unitas strijd met Duitse sportjeugdigen in Zweifall.

VIOD greep korfbaltitel

HEUSDEN, 12 mei — VIOD, de dameskorfbalclub uit Born, heeft iets klaargespeeld, dat voordien nog geen Zuidlimburgse vereniging gepresteerd heeft. VIOD werd kampioen in de eerste klasse A via een sprekende 11—0-zege op het Brabantse DOS. Zowel aanvallend als verdedigend was VIOD oppermachtig. Bij de rust leidden de Bornse meisjes reeds met 5—0. De ploeg van voorzitter Chris Dukers bleef ook de tweede helft het spelpeil bepalen. Of VIOD naar de Overgangsklasse zal gaan, hangt af van de resultaten in de promotiewedstrijden. Vier teams strijden dan voor één plaats.

Arno Bosch succesvol in Ahrhütte

AHRHÜTTE, 12 mei — De Heerlense motorcrosser Arno Bosch is bijzonder succesvol geweest bij internationale wedstrijden in de Duitse plaats Ahrhütte bij de Nürnburgring. In de 500 cc klasse won hij de drie manches en eindigde dus als eerste voor de Duitser Leo Küppers en de Tsjech Emile Kazba.
De afvalrace voor 250 en 500 cc werd ook gewonnen door Arno Bosch voor de Duitser Forster.

Nieuw bestuur L.B.A. District Zuid II

SITTARD, 12 mei — In zaal Ober Bayern te Sittard had een vergadering plaats van de LBA van district Zuid II van de KNVB. Het voornaamste agendapunt was de verkiezing van een nieuw bestuur, waarvoor werden gekozen de heren Dorren uit Simpelveld, Wijntjens uit Maastricht, Timmermans uit Brunssum, Van Soest uit Munstergeleen, Coppen jr. uit Weert, Evers uit Echt en Masset uit Sanderbout. Deze laatste werd tevens aangewezen tot waarnemend voorzitter totdat mr. W. Stouthart uit Heerlen, die reeds aangezocht is voor deze functie, het voorzitterschap zal gaan vervullen.

Filmavond Full Speed

VALKENBURG, 12 mei — De Motorsportclub Full Speed te Valkenburg houdt vanavond om acht uur in hotel Wessels een filmavond met tal van interessante films over motorsport, speedway en wegraces. De films zijn in kleur, grootbeeld en voorzien van geluid.

Cyprus-Portugal 0-1

NICOSIA, 12 mei — Het Portugese voetbalelftal heeft woensdag in Nicosia met 1—0 gewonnen van Cyprus. Het was de tweede wedstrijd tussen beide landen in de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap. In Lissabon had Portugal met 4—0 gewonnen.
Het enige doelpunt in Nicosia werd gescoord door Chico. De wedstrijd werd bijgewoond door 12.000 toeschouwers.

SIMPELVELD 2-SUSTEREN 2 3—3 — Een voor de rust sterker Simpelveld miste te veel kansen en moest zich tevreden stellen met een doelpunt van Vijgen in de eerste minuut: 1—0. Na de rust scoorde Susteren driemaal door Dullens, Schaydick en Hurskens. Simpelveld werd hierna sterker, maar kwam door het voortreffelijk keeperswerk van de doelman van Susteren niet verder dan twee doelpunten, van Eussen en E. Smits.

• SPORT IN CIJFERS •

Voetbal

Afdeling Limburg

Beker achtste finales	
Oranje B-Gracht. B	3—1
Jabeek-SVE	0—2
MVC-Schimmert	2—0
Dieteren-Reuver 2	4—2
Beegden-Egchel 2	3—2
Castenraij-VOS	1—2
Promotie reserve eerste klasse	
Panningen 2-SVN 2	2—1
Simpelv. 2-Susteren 2	3—3

B-elftallen

Eerste klasse	
Sparta-Fortuna SC	2—2
NEC-Volendam	0—0
Nacompetitie tweede klasse	
Groning.-Veendam	3—1
Graafschap-Wagen.	1—5

Damesvoetbal

Groep A	
Kaspora-Maurits	0—5
SNE-OVCS	6—0
Groep B	
HRC-VOS 2	8—0
Quick B-Venray	0—8
Victoria-Wanssum	2—3
Venray 2-Boekoel	0—7
Groep C	
Scharn-Celios	3—0
Sittard-Amelie	0—3

Volleybal

Promotie eredivisie	
Heren:	
AMVJ/RLVC-Sigi	3—0
Dynamo-VVC/Excellent	3—0
Dames:	
Lycurgus-Energo	3—2
Athlon-Bouwlust/Orawi	3—0

Harm Wiersma won tweemaal

Van een medewerker

HENGELO, 12 mei — Een overweldigend aantal toeschouwers, dat zich zeer gedisciplineerd gedroeg, was er donderdag getuige van dat Harm Wiersma na de achtste ronde alleen op kop kwam in het toernooi om de werelddamtitel. En dat dankte de Fries niet alleen aan zijn vijfde achtereenvolgende overwinning (overigens niet vlekkeloos) op de Fransman Delhom, maar mede aan de vrije dag die de Rus Andreiko had.

Ton Sijbrands die ten gevolge van een misverstand twaalf minuten te laat in de arena arriveerde, moest de sterk spelende Baba Sy de helft van de winst toestaan. Het was overigens toch een goede dag voor Wiersma, want Deslauriers ontfutselde Gantwarg een punt. Koeperman kwam op gelijke hoogte met Sijbrands en Gantwarg door geen puntverlies te lijden.

Gantwarg die woensdag een walk-over had tegen de Tsjech Janecek, had in de achtste ronde de moeilijk te bestrijden Deslauriers als tegenstander. De Canadese veteraan wist zijn score andermaal in evenwicht te houden. Wiersma zag in de zevende ronde wel kans het theoretisch niet steeds goed onderlegde Sturm-und-Drang-spel van Deslauriers af te straffen. Ook Delhom werd snel tot slachtoffer gemaakt, maar opgemerkt dient te worden dat Wiersma pas van de tweede fout van zijn tegenstander profiteerde.

Sijbrands bereikte niet het volle rendement. Het zware programma tegen Hisard en Baba Sy leverde een goede winst op tegen de Fransman, die in het middenspel niet de sterkste voortzetting koos. Baba Sy daarentegen wist ondanks hevige tijdnood de aanval van Sybrands af te slaan. Andreiko die slechts eenmaal in het strijdperk verscheen versloeg met een schitterende slagzet de Italiaan Fanelli die ook in de achtste ronde van Koeperman verloor. De oud-wereldkampioen won niet alleen van de Zuideuropeaan, maar kwam eveneens in de zevende ronde tot winst tegen Delhom. Op een bijzonder instructieve wijze werd de Fransman naar de nederlaag gespeeld.

De Amerikaan Smith bleef de kopgroep goed volgen via remises met de grootmeesters Kuijken en Hisard. Verpoest herstelde zich en kwam tot winst tegen Laporta en Agliardi. Aliar verloor van Kuijken maar won van Agliardi. Hekkesluiter Janecek bleef puntloos door nederlagen tegen Gantwarg en Laporta.

De uitslagen van de woensdag in Hengelo gespeelde partijen in de zevende ronde van het toernooi om het wereldkampioenschap zijn:

Sijbrands (Ned) - Hisard (Fra) 2—0; Smith (VS) - Kuyken (Zwi) 1—1; Aliar (Sur) - Agliardi (Mon) 2—0; Verpoest (Bel) - Laporta (It) 2—0; Janacek (Tsjech) - Gantwarg (Rus) 0—2; Deslauriers (Can) - Wiersma (Ned) 0—2; Delhom (Fra) - Koeperman (Rus) 0—2; Fanelli (It) - Andreiko (Rus) 0—2. Baba Sy (Sen) was vrij.

De uitslagen van de achtste ronde zijn: Wiersma (Ned) - Delhom (Fra) 2—0; Gantwarg (Rus) - Deslauriers (Can) 1—1; Laporta (It) - Janecek (Tsj) 2—0; Agliardi (Mon) - Verpoest (Belg) 0—2; Kuyken (Zwits) - Aliar (Sur) 2—0; Hisard (Fr) - Smith (VS) 1—1; Baba Sy (Sen) - Sijbrandts (Ned) 1—1; Koeperman (Rus) - Fanelli (It) 2—0. Andreiko (Rus) was vrij.

Stand na acht ronden: 1 Wiersma 14 punten; 2 Andreiko -12 uit 7; 3 Sijbrands. Gantwarg en Koeperman 12; 6 Kuyken 9 uit 7; 7 Smith 9; 8 Deslauriers 8 uit 7; 9 Baba Sy 7 uit 7; 10 Delhom en Hisard 6 uit 7; 12 Aliar 6; 13 Fanelli 5 uit 7; 14 Laporta en Verpeost 5; 16 Agliardi 0 uit 7; 17 Janecek 0.



Basketbalteam klopte Zweden

AMSTERDAM, 12 mei — Het aantal ploegen dat in Amsterdam geen kans meer maakt zich te plaatsen voor de eindronde van het Olympisch basketbaltoernooi te München, is donderdagmiddag met twee uitgebreid. Frankrijk na verlies tegen Spanje en Bulgarije na een **nederlaag tegen het nog steeds ongeslagen Tsjechoslowakije**, sloten zich aan **bij het rijtje dat** al eerder bestond uit **Zweden en Nederland**. Het oranjeteam won gisteren met het kleinst mogelijk verschil van Zweden met 83—82 **na een ruststand** van 39—42. Zowel de **Fransen als de Bulgaren** hebben drie nederlagen opgelopen en de kortste weg naar München ligt eigenlijk alleen nog open voor Tsjecho-Slowakije. Italië (een keer verlies). Spanje verloor twee keer. Polen verloor met 68—84 van Italië .De wedstrijden van donderdag hebben weinig twijfel aan het kwaliteitsverschil overgelaten. Tsjechoslowakije schoof met zijn rustige weloverwogen spel de Bulgaren terzijde: 84—71 en Spanje was een klasse beter dan Frankrijk: 90—78.

Donderdagavond luidde de stand:

Tsj. Slow.	5	5	0	10	436—367
Italië	5	4	1	9	389—339
Spanje	5	3	2	8	438—404
Bulgarije	5	2	3	7	410—402
Frankrijk	5	2	3	7	382—402
Polen	5	2	3	7	392—420
Nederland	5	2	3	7	343—382
Zweden	5	0	5	5	391—465

Rosewall klopte Lutz na ruim 4,5 uur

DALLAS, 12 mei — Titelhouder Ken Rosewall en Rod Laver hebben in de openingswedstrijden van het eindtoernooi om het wereldkampioenschap van de tennisprofessionals, dat te Dallas wordt gehouden, overwinningen behaald. Rosewall, wie zijn 38 jaren nog geenszins zijn aan te zien, versloeg in een partij van vier uur en 31 minuten de Amerikaan Bob Lutz in 5 sets: 6—1 3—6 6—3 4—6 6—1. Rod Laver, die het vorig jaar in de finale door Rosewall werd verslagen, stond in de openingspartij tegen zijn landgenoot John Newcombe. De strijd tussen de beide Australiërs was van aanzienlijk korter duur, 1 uur en 35 minuten. Laver zegevierde met 6—4 6—4 6—4. Rosewall en Laver bereikten door deze overwinningen de halve finales van het toernooi, dat een prijzengeld heeft van 330.000 gulden.

Elfduizend wandelaars liepen Margratentocht

MARGRATEN 12 mei — Bijna elfduizend wandelaars hebben gisteren deelgenomen aan de twintigste internationale Margraten-wandeltocht. Gouverneur dr. Van Rooy, die het beschermheerschap van de wandeltoch had aanvaard, heeft met burgemeester Van Laar van Cadier en Keer en het bestuur van Huize St.-Joseph het defilé afgenomen. Tevoren hadden gouverneur en burgemeester kransen gelegd bij het monument op het Amerikaanse militaire kerkhof. Deze plechtigheid werd opgeluisterd door de harmonie van Margraten en de drumband St.-Jan van Heer.

Burgemeester Van Laar reikte gisteravond na afloop van de tocht de prijzen uit. Eenu extra prijs, een medaille van de gouverneur, werd toegekend aan de verkennersgroep B.I., waarvan de leden de invalidewagentjes duwden. Een show-prijs, medaille van de V.V.V., ging naar de drumband en majorettengroep St.-Lucia te Beek. Bij de 40 km militairen was de medaille van de koningin en van prins Bernhard voor het 17de pantser infanterie bataljon uit Oirschot met 240 punten. De tweede prijs ging naar het British Signal Detachement uit Krefeld met 230 punten. De ereprijs voor het hoogste aantal punten van de wandeltocht, namelijk 673, werd toegekend aan N.O.A.D. uit Oosterhout bij de 20-kilometer groepen. Tweede was W.S.V. Goringhem met 670 punten en derde Volharding Meerssen met 665 punten.

De overige uitslagen luidden:

20 kilometer bondsgroepen: Vilt 644 pnt. Schutterij St.-Sebastianus, Margraten 644 pt en Volharding, Meerssen 621 pt.

15 km scholen: scholengemeenschap Scharn 635 pt, basisschool Amby 627 pt en basisschool Vilt 626 pt.

15 kilometer niet bondsgroepen: A.D.I. Maastricht 647 pt, Volharding, Meerssen 630 pt en gymnastiekver. Nazareth 630 pt.

15 km bondsgroepen: Hernode, Someren 655 pt. W.S.V. Ejos, Haelen 654 en Blauw Wit, Eindhoven 652 pt.

10 km scholen: Julianaschool Margraten 636 pt, St.-Andreasschool, Maastricht 633 en Stella Maris, Maastricht 652 pt.

10 km niet-bondsgroepen: Monulphus, Maastricht 624 pt, St.-Joseph, Heer 623 pt en A.D.I., Maastricht 621 pt.

10 km. bondsgroepen: **W.S.V. Sonja, Nuenen 636 pt, Heuveltrappers 635 pt en Zandlopers, Heel 633 pt.**

5 km bondsgroepen: A.D.I., Maastricht 625 pt, Anne Frank, Maastricht 624 en Gymnastiekvereniging Nazareth 623 pt.

55 km bondsgroepen: Vrolijk uit Blerick 631 pt, W.S.V. Beeren 630 pt en W.S.V. Ejos St.-Oedenrode 627 pt.

Judoteam geklopt in halve finale

VOORBURG, 12 mei — Het Nederlandse judoteam is in de halve finale voor het Europese kampioenschap met 3—2 verslagen door Rusland. Frankrijk won de andere halve eindstrijd met 3—1 van Engeland. Rusland versloeg Frankrijk in de finale met 15—6 .Nederland bereikte de halve finale door in de herkansing met 3—1 te winnen van West-Duitsland. Daarbij won Leo Heyne met 3—0 van Verhülsdonk. Eerder won Oranje van Zwitserland (3—2), maar verloor van poulewinnaar Engeland met 4—1.

De uitslagen van de halve finales: Nederland-Rusland 2—3 (8—20); Lichtgewicht: Gietelink-Soeslin 3—0; Halfmiddengewicht: Heyne-Novikov 0—10; Middengewicht: Van Polanen-Gogalauri 0—3; Halfzwaargewicht: Eugster-Solodoetsjin 0—7; Zwaargewicht: Ruska-Koeznetsev 5—0. Engeland-Frankrijk 1—3 (5—13); Lichtgewicht: Mullen-Mounier 0—5; Halfmiddengewicht: Sullivan-Vial onbeslist; Middengewicht: Jacks-Auffray 0—3; Halfzwaargewicht: Starbrook-Rouge 5—0; Zwaargewicht: Remfrey-Besson 0—5.

De eindstand: 1. Rusland; 2. Frankrijk; 3. England en Nederland (brons).

Peter Geelen haalde 2.05 m

Goud voor Hanny Janssen, Harry Zitzen en Theo Beelen

Van onze atletiekmedewerker

UDEN, 12 mei. — Gisteren werden in Uden de Zuidnederlandse atletiekkampioenschappen verwerkt, die voor de kleine Limburgse kolonie slechts vier gouden medailles opleverde. Daar stelden de Brabanders 18 eerste plaatsen tegenover. De verhoudingen zijn dus duidelijk. Peter Geelen (Kimbria) leverde de beste prestatie door het hoogspringen te winnen met de beste seizoensprestatie van dit jaar: 2.05 meter! Harry Zitzen (Achilles-Top) was heer en meester in de discusring met een worp van 51.60 meter, terwijl de Weertenaar Theo Beelen de zege behaalde op de 400 meter horden in 56.4 sec. De enige eerste plaats bij de dames kwam terecht bij het Caesar-meisje Hanny Janssen. Zij won het speerwerpen met 41.82 meter. Behalve de vier gouden medailles ,bestond de Limburgse oogst verder nog uit vier zilveren en zeven bronzen plakken.

Op enkele nummers was de inschrijving zo gering dat de organisatoren besloten hiervan geen kampioenschap te verwerken. Dat gebeurde onder anderen bij de 100 en 200 m dames. Traditiegetrouw ontbraken weer verschillende favorieten.

De uitslagen zijn:

HEREN

Kogelstoten: 1. Bakermans PSV 14,83 m. 2. R. Hermans Achilles-Top 14.38 m. 3. H. Zitzen Achilles-Top 14.32 m.

Polshoog: 1. C. de Kort Sprint 4.00 m. 2. F. Bakermans PSV 3,80 m. 3. P. de Jong Sprint 3,80 m. 4. M. Meulemans Achilles-Top 3.60 m.

400 m horden: 1. T. Beelen AVW 56.4 sec., 2. W. Swinkels HAC 57,9 sec., 3. P. Kneepkens Sprint 58,9 sec.

Verspringen: 1. B. Saris PH 7,38 m, 2. A. de Jong Diomedon 7,07 m, 3. H. Pappers Kimbria 6,97 m.

Speerwerpen: 1.J. v. Merode Thor 64.00 m. ,2. H. v.d. Vloet PH 61,58 m, 3. J. Benders HAC 60,6 m.

5000 m: 1. C. Vriend PSV 14.38.2 min., 2. B. v. Stiphout HAC 14.54.2 min. 3. A. Vluggen Kimbria 14.56.2 min.

Discuswerpen: 1. H. Zitzen Achilles-Top 51,60 m. 2. R. Hermans Achilles-Top 44.68 m. 3. B. Lesterhuis PS V43,36 m.

800 m: 1. J. Jongbloed Ach. E. L. 1.55.5 min., 2. L. Tielen Sprint 1.562 min. 3. F. Janssen DES 1.57.2 min.

Hoogspringen: 1. P. Geelen Kimbria 2.05 m. 2. B. Lesterhuis PSV 1.95 m, 3. P. Jacobs Achilles-Top 1.90 m.

100 m: 1. A. de Jong Diomedon 10,7 sec., 2. A. v. Boekel PH 10.8 sec., 3. D. Vughts PH 10.8 sec. 5. F. Bemelmans Achilles-Top 11,0 sec.

Hinkstapspringen: 1. A. de JoJng Diomedon 14,07 m, 2. P. v. Wijk Sprint 14,06 m ,3. G. Gielen Sprint 13.67 m, 4. P. Jacobs Achilles-Top 13,66 m.

400 m: 1. L. Franssen de Keien 4.90 sec., 2 J. v. Driel Sprint 50.4 sec., 3.H.v. Diessen Sprint 51,5 sec.

1500 m: 1. J. Denis Sprint 3.54.9 min., 2. H. Batist Sprint 3.56.9 min., 3. A. Maas PSV 3.57.0 min.

200 m: 1. A. v. Boekel PH 22.3 sec. .2. J. Bughts PH 22.4 sec., 3. F. van Herpen PH 22.4 sec.

110 m horden: 1. E. v. Venrooy Sprint 15.7 sec., 2. J. Titulaer Festina 16.0 sec., 3. W .Veenhuis Sprint 16.2 sec.

4x100 m: 1. PH 43,0 sec. 2. Sprint 44.4 sec.

DAMES

Discuswerpen: 1 .C. Rovers Sprint 43.60 m, 2. M. v. Venrooy Sprint 38,72 m. 3. I. Suylen Achilles-To p38.12 m.

Hoogpsringen: 1. M. v.d. Linden de Keien 1,55 m, 2. C. Heessels VOLT 1.50 m. 3. D. Klösters de Keien 1,45 m.

Kogelstoten: 1. M. v. Venrooy Sprint 12.52 m. 2. C. Rovers Sprint 11.65 m, 3. M. v.d. Linden de Keien 11,19 m.

Verspringen: 1. M. v. Venrooy Sprint 5.12 m. 2.J. v.d. Elzen, de Keien 5.11 m. 3. A. Reijnders AVT 5,00 m.

800 m: 1. A. v.d. Kerkhof HAC 2.11.6 min 2 L. Wester de Keien 2.12.7 min., 3. J. v.d. Elzen de Keien 2.16.0 min.

Speerwerpen: 1. H. Janssen Caesar 41.82 m. 2. I. Suylen Achilles-Top 39,54 m, 3. A. Mulders Achilles-Top 34.60 m.

SPORT 5

Walram blijft derde klasser

CADIER EN KEER, 12 mei — Walram heeft gisteren in Cadier en Keer (neutraal terrein) de degradatiebeslissingswedstrijd tegen Sportclub Biesland met 2—0 gewonnen.

Beide doelpunten kwamen in de eerste helft tot stand door defensiefouten van Biesland. In die eerste drie kwartier gaf Walram de toon aan en verdiende die 2—0 voorsprong ten volle.

In de tweede helft werd Walram echter door Biesland in de verdediging gedrukt en doelman Wouters kon van geluk spreken toen enkele schoten van Bieslanders buiten zijn bereik tegen de paal belandden. Biesland had duidelijk pech in het laatste half uur van deze spannende wedstrijd. Biesland degradeert nu uit de derde klasse A van de amateurs naar de vierde klasse.

De trainer van Walram, Peter Bener, zal volgend seizoen, zoals reeds bekend, de tweede klasser RIOS uit Pey-Echt gaan trainen.

Ceulemans won ook van Argentijn Lopez

BUENOS AIRES, 12 mei — De Belgische biljarter Raymond Ceulemans staat nog steeds aan kop in het toernooi om het wereldkampioenschap driebanden, dat wordt gehouden in Buenos Aires. Woensdagavond won Ceulemans in 23 beurten van de Argentijn Marcelo Lopez: 60-43.

Uitslagen van woensdag:

Humberto Suguimuzu (Peru)	60	55	6	1.09
Peter Thorgersen (Den)	36	55	6	0.65
Luis Martinez (Arg)	60	72	5	0.83
Adolfo Suarez (Peru)	47	72	8	0.65
Raymond Ceulemans (B)	60	28	9	2.14
Marcelo Lopez (Arg)	43	28	9	1.53
Nobuaki Koyabashi (Jap)	60	58	8	1.03
Albert Garcia	29	58	4	0.50

De stand van de achtste ronde: 1. Ceulemans 10 pnt; 2. Koyabashi 8; 3. Martinez 8; 4. Torgersen 6; 5. Suguimuzu 4; 6. Lopez 2; 7. Garcia 2; 8. Suarez 0.

Martin Holscher naar MSV Duisburg

DUISBURG, 12 mei — De Bundesligaclub MSV Duisburg heeft als doelman gecontracteerd de 19-jarige Martin Holscher van de Verbandsligaclub DSC'99 uit Düsseldorf. Martin Holscher die van Nederlandse afkomst is, wordt bij de Duisburgse club waarschijnlijk opvolger van keeper Danner die, zoals bekend, voor een aantal maanden is geschorst. Verschillende andere Bundesligaclubs, waaronder HSV, Borussia Mönchengladbach en 1. FC Köln, hebben eveneens interesse gehad in Martin Holscher.

Russische boksers kregen geen visum

BEVERWIJK, 12 mei — Het vierde Hollandbokstoernooi, dat op de eerste drie avonden — ondanks de hoge kwaliteit van het gebodene — slecht bezocht werd, heeft op de vierde dag een ernstige tegenslag gehad. Donderdag gingen de organisatoren vergeefs naar Schiphol om drie Russische boksers, die later zouden aankomen, af te halen. Vlieggewicht Soriktoen, de Olympische kampioen vedergewicht Sokolov en middengewicht Tolkov arriveerden echter niet. Bij navraag in Moskou bleek dat de Russen geen visum hadden gekregen.

'n Testrit bewijst 't!



Wedden om f50,-?



Wij durven om f50,- met u te wedden, dat als u naar uw Ford Dealer gaat en een proefrit maakt met de Taunus-Van-Vandaag, u daarna niet weggaat om een andere auto in dezelfde prijsklasse* te kopen. Als u dat wel doet, laat dan binnen 30 dagen na uw Taunus proefrit de rekening zien, en u krijgt van uw Ford Dealer prompt die vijftig gulden. Maar wij hebben er het volste vertrouwen in dat uw Taunus proefrit u ervan zal overtuigen, dat er maar weinig auto's zijn die de Taunus evenaren. Zowel in uiterlijk als in prestaties, in rijgedrag als in ruimte en comfort. En auto's, die dat wel doen, kosten u dikwijls heel wat meer. Neem onze uitdaging aan. Bezoek uw Ford Dealer en maak één proefrit in de Taunus-Van-Vandaag. Het kan u f50,- opleveren, maar we denken niet dat u dat dan nog wilt.

*Van f8.800.- t/m f12.500.- (incl. BTW)

de Ford Taunus-Van-Vandaag
spreekt voor zichzelf. Ford

Heerlen: N.V. AUTOMOBIELINDUSTRIE VAN HAAREN
SCHANDELERBOORD 25 - TEL. 045-711152



Official Ford Dealer

Sittard: AUTO KÖNINGS N.V.
Mgr. Franckenstraat 20, nabij IJzeren brug, Tel. 04490-6046



Official Ford Dealer

VADAH SITTARD
Tel. 5200* - Rijksweg Zd. 90-92



Official Ford Dealer

huize sint agnes

Internaat voor jongens tot 18 jaar en meisjes tot 21 jaar

Voor dit meisjesinternaat wordt gevraagd een

GROEPSLEIDSTER

van 22 jaar of ouder en in het bezit van het diploma kinderbescherming A.

Voorkeur gaat uit naar iemand met het diploma kinderbescherming B of studerend voor dat diploma en met enige ervaring in de kinderbescherming.

Voor sollicitaties wende men zich tot de directrice.

[illegible] 177 — TEL. [illegible]

Gevraagd
jonge kantoorkracht
16—17 jaar
Hoog loon met AOW-comp.
Inl.
N.V. I.A.O.
HOOGSTRAAT 68, NIEUWENHAGEN, TEL. 04443-1[illegible]

Goed beklante dames-modezaak
TE HUUR
met woning in centrum van grotere plaats in Zuid-Limburg.
Br. ond. no. 4303 L.D. Heerlen.



HUB ARETS
Ridder Hoenstraat 118 Hoensbroek

marantz
SETS VOOR HI-FIJNPROEVERS



voor de liefhebber die zich het beste kàn permitteren

•

Model 2270 AM/FM is een stereo-receiver (tuner + versterker) voor de f.m. en middengolf. Deze unit kan 2 x 70 watt onvervormd audiovermogen afgeven. Door de unieke "Hi-Blend" schakelaar worden de hoogste audiofrequenties automatisch monoraal. Hierdoor ook goede ontvangst van zwakke stereozenders.

•

Versterker:	
Uitgangsvermogen (beide kanalen continu) 20 - 20.000 Hz	2 x 70 W eff. over 8 ohm
Harmonische vervorming bij vol vermogen en 20 - 20.000 Hz of kleiner vermogen	kleiner dan 0,3%
Intermodulatie vervorming bij elke frequentiecombinatie tussen 20 en 20.000 Hz	kleiner dan 0,3%
Frequentiegebied, 1 watt	± 1 dB; 10 - 50.000 Hz
Vermogensbandbreedte	10 - 40.000 Hz
Voorversterker:	
Grammofoon en hoogniveau ingang	1,8 mV en 180 mV
Bandrecorder uitgang	0,775 V over 47 k ohm
Lage- en hogetonen regeling	± 14 dB op 50 Hz en ± 12 dB op 15.000 Hz
Tuner:	
F.M. ruisonderdrukking 53; 58 en 67 dB voor	5; 10 en 50 µV
Capture Ratio	1,9 dB
Spiegel-, stoorsignalen-, A.M.- en M.F. onderdrukking resp.	90; 95; 65 en 100 dB
Stereokanaalscheiding	40 dB (1000 Hz); 26 dB (10.000 Hz)
Totale vervorming op resp. mono en stereo	kleiner dan 0,15% en 0,3%
F.M. antenne-impedanties	300 ohm symmetrisch 75 ohm asymmetrisch
Middengolfgevoeligheid (IHF)	25 µV
Afmetingen (b x h x d)	43 x 13 x 36 cm

•

Twee verlichte paneelmeters garanderen optimale f.m. ontvangst door controle van signaalsterkte en middenkanaal-afstemming. Met de "Multi-path" schakelaar kan tevens de gunstigste richting voor een [illegible] antenne bepaald worden. Dit voorkomt echo-signaalvervorming. Uitgerust met "Variabele Overlap Drive" en separate regeling voor de middentonen.

•

Wij hebben voor U in voorraad:

Tuner-versterkers:		
2215 AM/FM	adviesprijs	f 1198,—
2230 AM/FM	"	" 1650,—
2245 AM/FM	"	" 2175,—
2270 AM/FM	"	" 2575,—
Tuners:		
110 AM/FM	"	" 845,—
Versterkers:		
voor-/eindverst. 1030	"	" 668,—
voor-/eindverst. 1200	"	" 3350,—

Marantz levert uitsluitend topkwaliteit!

Alle units blijven gegarandeerd tenminste 3 jaar binnen hun frappante specificaties.

Bekende internationale tijdschriften schrijven in hun recensies alleen superlatief over Marantz en erkennen hun meetinstrumenten en hun gehoor nauwelijks te geloven. Wij zullen U graag overtuigen!



Tijdens de Hi-Fi-Stereo-Fair, in onze zaak doorlopende demonstratie van PIONEER 4-kanalen Hi-Fi-stereo-apparatuur

demonstratiecentrum
Vogelzang

EMMAPLEIN 23 - HEERLEN - Telefoon 719213
Technische service } Akerstr. 70-72, Heerlen, tel. 716055
Electronisch centrum } Willemstr. 83, Eindhoven, tel. 25287

NERGENS VOORDELIGER
U BENT HET GOEDKOOPSTE UIT BIJ

BRABANTS TAPIJT- en MEUBELHUIS

NIEUWENHAGEN
KERKSTRAAT 74 — TELEFOON 04443—2492
Dinsdag na 13.00 uur gesloten — Zaterdag na 16.00 uur gesloten

SPEKHOLZERHEIDE
INDUSTRIESTRAAT 8 (t.o. Willem Sophia) - TEL. 045—412820
Maandag tot 13.00 uur gesloten — Zaterdag na 16.00 uur gesloten

PROFITEERT! PROFITEERT! PROFITEERT! PROFITEERT!

VILTTEGELS Zelfklevend vanaf **1.35**
SLAAPKAMERTAPIJT kamerbreed **39.00**
KAMERBREED TAPIJT vanaf **49.00**

Komt vrijblijvend onze showroom bezichtigen
Groot parkeerterrein

HET ALLERBESTE VOOR DE ALLERLIEFSTE VOORDELIGER BIJ DE VAKSERVICE !!

Kalorik afzuigkap voor	199.--	Wandkoffiemolen	39.95
Grill - zelfreinigend	125.--	Citruspers	34.95
Droogkap met statief	39.95	Keukenradio FM en AM, portable voor batterij en lichtnet	69.--
Koffiezetapparaat	67.50	Handföhn	19.95
Broodrooster	39.95	Steelzuiger AEG de luxe	99.50
Lichtgewicht strijkijzer	19.95	Krups allessnijder, nu	79.50
Stoomstrijker	44.95	Gasfornuis	299.--
Lady-shave	29.95	Koelkast	198.--
Rechaud	33.--	Wasdroger	359.--
Keukenklok	26.--	AEG centrifuge	129.--

Vak Service

MATH. VONDENHOFF St. Pieterstraat 34, Kerkrade Tel. 2636 Kerkraderweg 21, Heerlen Tel. 715871
VOSSEN-R.T.V. Geleenstraat 64, Heerlen Tel. 711300 Irmstraat 18, Simpelveld Tel. 2064
MEULENBERG Akerstraat 19, Heerlen Tel. 716548 Rijksweg C. 54, Geleen Tel 3701
P. VAN UDEN & ZN. Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek Tel. 212655
VIC. BEMELMANS Rechtstraat 50, Maastricht Tel. 10034
VOSSEN-ZONEN Spilstraat 4, Maastricht Tel. 12513

herschi/drinks

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een jonge aktieve medewerker, die na een korte inwerkperiode zal worden aangesteld als

ASSISTENT
van de expeditie-chef

Wij denken aan een persoon met middelbare opleiding, goede contactuele eigenschappen, bekend met bevrachting en expeditieregelingen.

Leeftijd ± 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan

HERSCHI n.v.
afd. Personeelszaken,
WIJNGAARDSWEG 59 te HOENSBROEK.

herschi/drinks

Op diverse administratieve afdelingen kunnen wij

jonge mannelijke en vrouwelijke krachten

plaatsen.

Zij dienen in het bezit te zijn van het Mavo- of LEAO-diploma, aangevuld met een typediploma.

Ook zij die binnenkort hun eindexamen doen kunnen nu reeds solliciteren.

Wij bieden een prettige afwisselende werkkring, begeleiding in verdere studie, goede salariëring en sociale voorzieningen.

Sollicitaties te richten aan

HERSCHI n.v.
afd. Personeelszaken,
WIJNGAARDSWEG 59 te HOENSBROEK.

fraaie middenstandswoningen in zeer gunstig gelegen limbricht

Limbricht ligt zeer gunstig ten opzichte van Sittard. Oók door de nabije ligging van de scholengordel in het Limbrichterveld in Sittard.

In **Limbricht** kan uw eigen huis staan. Wij bieden daar fraaie middenstandswoningen met 3 slaapkamers en garage aan. Op de begane grond een ideale Z-vormige woon-eetkamer, een ruime hal en een efficiënt ingedeelde keuken. De eerste verdieping heeft verder een badkamer met ligbad, vaste wastafel en aansluiting voor wasautomaat. De zolder is met een vliezotrap te bereiken.

Koopprijs vanaf	f 58.800,—
Rijksbijdrage totaal	f 3.900,—
Vereist eigen geld vanaf	f 6.300,—

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Wij bieden woningen aan of hebben woningen in voorbereiding in Arcen / Belfeld / Boxtel / Brunssum / Bunde / Eindhoven / Elsloo / Eysden / Heer / Heerlen / Hoensbroek / Hulsberg / Limbricht / Lomm / Maastricht / Margraten / Munstergeleen / Oirsbeek / Puth-Schinnen / Schaesberg / Schimmert / Schinveld / Sint Geertruid / Sittard / Stein / Sweikhuizen / Tegelen / Thorn / Uden / Vlijmen.

DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed
sittard/venlo/eindhoven
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151*

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, antwoordnummer 5, Sittard. (niet frankeren, wij betalen de postzegel.)
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over
wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden
Naam
Adres
Plaats
Telefoon
bon
L 1205

AUTO'S & MOTOREN

Te k. aange. RENAULT 4 '70, VW 1302 '71, VW 1300 '68, VW 1300 '69, Simca 1100 GLS 4-drs. '70, Peugeot 044 „L" '69, Fiat 125 '69 Fiat 850 '66, Taunus 12M '68, Taunus 12M 1500 '65 4-drs., 2 CV Ami 6 '68, VW Bus '69 Ford Transit bus '69, Opel Rekord '64, Ford Taunus 17M '64. Inr. financ. garantie Automobielbedrijf Thom de Vries Grasbroekerweg 7 tel. 719673 Heerlen. x

Autobedrijf Jurgen biedt aan MERCEDES 200D '69 radio, Mercedes 200D '67 radio nwe motor, VW 1300L '70, radio schuifdak 1e eig., Ford Cortina 1600 de l. '70 radio 1e eig. Ford Escort 1300 '70, 1e eig. Morris Glider 1100 de luxe '69 1e eig., Citroën D Speciaal type '70 1e eig., BMW 1602 '69 1e eig. VW bus '69 1e eig. BMW 2000 '67 1e eig., radio, schuifdak, BMW 2 1800 '67 nieuwe banden. Renault 16 '66. Diverse goedkope inruilauto's. Teutelbroekstr. 72 Kerkrade-Chevremont. Gar. 3 mnd. of 10.000 km. Fin. in een dag klaar. ANWB-keuring toegestaan tel. 04445-2570. x

CORTINA 1600 GT 69 f 3500.- Peugeot 204 67 f 2450.- Renault 16 67 f 2850.- Triumph Herald 66 f 950.- Triumph Herald 66 f 850.- Fiat 124 67 f 1850.- Fiat 124 67 f 1800.- Diana 68 f 2350.- Audi 66 f 1750.- Simca 1000 67 f 1250.- Rambler op gas f 2250,- 5 st. Opel Kadett van f 400.- tot f 650.- Renault L4 65 f 750.- Simca 1301 66 f 1250.- Fiat 850 66 f 750.- Fiat 850 66 f 850.- MG sportw. f 950.- Opel coupé 66 f 1650.- Opel Rekord 66 f 1000.- VW 65 f 750 - VW 65 f 850.- Simca 1000 64 f 550.- Austin 850 64 f 500.- Morris 1100 65 f 650.- Peugeot 404 65 f 750.- VW 1600 67 f 1850.- DKW F 102 65 f 650.- VW 64 f 500.- Vauxhall Viva 65 f 500.- Opel coupé 65 f 750.- Ford Falcon 64 f 650.- Holegracht 1 Wijlre tel. 04450-1625. x

EFKA automobielen. Volledige garantie op alle onderdelen gedurende 10.000 km. Alle keuringen toegestaan. FORD 12M 1300 motor 1970 metal. blauw 1e eigenaar, Fiat 124 Speciaal rood 1970 1e eig., Citroën Dyana 6 Commercial type '69 lichtblauw 1e eig., Simca 1000 GL wit type '70 zeer mooi. VW kever 1300 de l. beige 1970, als nieuw 23.000 k.m. gel., VW kever 1300 de l. blauw 1969 1e eig., VW 1600 TL donkergroen 1969 1e eig., Ford 1700 S Hardtop met. blauw 1969. Fiat 850 Speciaal 1969 rood zeer mooi, VW 1200 de l. 1964 wit lak en mech. prima t.e.a.b. Diverse inruilers goedkoop. Inruil financ. mog. v. Gronsveldstr. 16, Kerkrade-Chevremont, tel. 04445-5815. x

VW-rijders opgelet. Is uw motor defekt... Donny helpt U direkt. Wij zijn specialisten in alle typen VW-MOTOREN. Met originele fabrieksgarantie vanaf f 470.—. Ook alle VW-onderdelen met 30% korting. Donny Klassen BV. Groothandel automaterialen, VW-specialist, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354. Maastricht. x

OPEL Admiraal '67 f 3500.- Opel Rekord 1700 '67 f 4200.- Opel Rekord 1500 '66 f 1800,- Opel Rekord car. '66 f 1800.- Opel Kadett caravan '68 f 3700.- Opel Rekord '64 f 1000.- 4 stuks Opel 1500 1700 '64 f 400 f 800.- BMW 2000 CS 67, BMW 200 TI '67 f 1200.- Citroën Diana '69 f 3200,- Taunus 12M '67 f 2400.- Transit '66 f 1500.- Volkswagen bus '66 f 2600 '65 f 1600.- Renault 10 '66 f 800.- Renault 10 '68 f 3400.-, Cortina '67 f 2800.- Cortina '67 f 1800.-, Ford Corsair '65 f 1200.- Fiat 850 '66 f 1000.- Verder nog plm. 20 stuks f 400-f 1000.-. Inruil en fin. mog. Jo v. Mil Sportstraat 10 Kerkrade-W. t.o. Gem. Sportpark tel. 045-410826. x

Auto Heral verkoop met goede garantie KADETT L.S. '69, Kadett '68, Ford 17M super SL 90, Escort '69, Vauxhall SL 90, Viva '70. Auto Heral een bezoekt loont de moeite. Auto Heral. Ford Transit '69 1e eig. f 2250.- Auto Heral goedkope inruilwagens. Alle auto's geprijsd. Peugeot 204 Cabriolet 23000 km. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld. tel. 045-252244. x

Koopjes PEUGEOT 404 '68 f 4250,- Opel Rekord 1700 '67 f 3500,- Opel Rekord 1700 '66 f 1250,- Citroën DS 19A '66 f 1850,- Triumph Herald '66 f 1400,- Citroën Eend '65 f 950,- 10 inruilwag. v.a. f 250.- Inr. mog. Tel. 045-412661 Plein 11 Kerkrade-W. x

Weg. oph. bedr. te k. VRACHTW. v. rijbewijs b.e. merk Hanomag i.z.g.st. is gesch. voor ieder doeleinde met rolluiken gaat weg. T.e.a.b. tevens Ford Cortina 1300 L n. model km 21.000 bj. dec. 70 i.s.t.v.n. vr.pr. f 5600,- te bevr. Gerardstr. 44 Schaesberg. x

Ingeruilde auto's BMW 2000 1970, BMW 1800 1970 1969 1967, BMW 2002 1970, Fiat 850 coupé 1970, Renault 4 1970. Opel Commodore 1968, Vauxhall Viva 1968. 3 mnd. BOVAG-garantie. Autobedrijf KERA n.v. Kerkrade, Kerkradersteenweg 5, telef. 2121 zaterdag tot 18 uur geopend. x

OPEL Rekord 1900 automatic m. radio, slechts 38.000 km bj 1970. Deze exclusieve auto wordt door ons verkocht, uiteraard met BOVAGgarantiebewijs, voor ongeveer de helft van de nieuwprijs - een buitenkansje! C & S automobiel nv Burg. Lemmensstr. 88A, Geleen.

Wij verkopen met BOVAG-garantiebewijs: FIAT 124 special T '71, Fiat 124 '71, Fiat 128 '71, Fiat 125 '70, Fiat 124 Special '70, Opel Kadett '70. Vauxhall Viva Special '69. Renault 10 '68, Cortina de luxe '67. C & S automobiel N.V., Burg. Lemmensstr. 88A Geleen.

Te k. 2 CV '64 i.z.g.st. goedkoop over te nemen A. den Winkel 166 Schaesberg..

FIAT 850 bj 1965 1966 1967 en 1970, in prijzen van f 775,- tot f 3400,- C & S automobiel N.V. Burg. Lemmensstr. 88A Geleen - Fiat dealer.

'n Hele garderobe voor nog geen 100,-.

Liefst 4 modieuze kombinaties voor nog geen f 100,-. Van ons mag u natuurlijk ook alles apart kopen. De elegante nopjes blouse van prettig dragend acryl voor **19,90**
De „inne" acryl-denim blouse voor **16,90**
het vrolijke terlenka rokje voor **32,50**
en de sportieve helanca pantalon voor **29,90** *Maar alles tegelijk kopen is wèl zo leuk. In één keer bent u helemaal klaar voor de komende zomer. Een hele nieuwe garderobe voor een zeer zomers prijsje om precies te zijn:* **99,20**
We hebben alles in S M L.

Onze specialiteit is: De Nederlandse Vrouw.

hunkemöller lexis

BAKKER, VERSTEEGH EN CO. ACCOUNTANTS

MAASTRICHT, SITTARD, ROERMOND, 'S-HERTOGENBOSCH, WAALWIJK

vragen voor hun kantoor te Roermond een

BELASTING-ASSISTENT

Functie-inhoud:

— het verzorgen van inkomsten- en vennootschapsbelastingaangiften voor kleine en middelgrote ondernemingen;
— het samenstellen van balansen, winst- en verliesrekeningen en financiële rapporten.

Wij denken aan een medewerker met ervaring in een soortgelijke functie, met een grote mate van zelfstandigheid en initiatief.
Studerend voor het federatiediploma.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitaties te richten aan het kantooradres: PASTOORSWAL 3 te ROERMOND.

MUNNICHS-MODESCHOENEN

vraagt voor filiaal SITTARD en GELEEN een

ERVAREN VERKOOPSTER

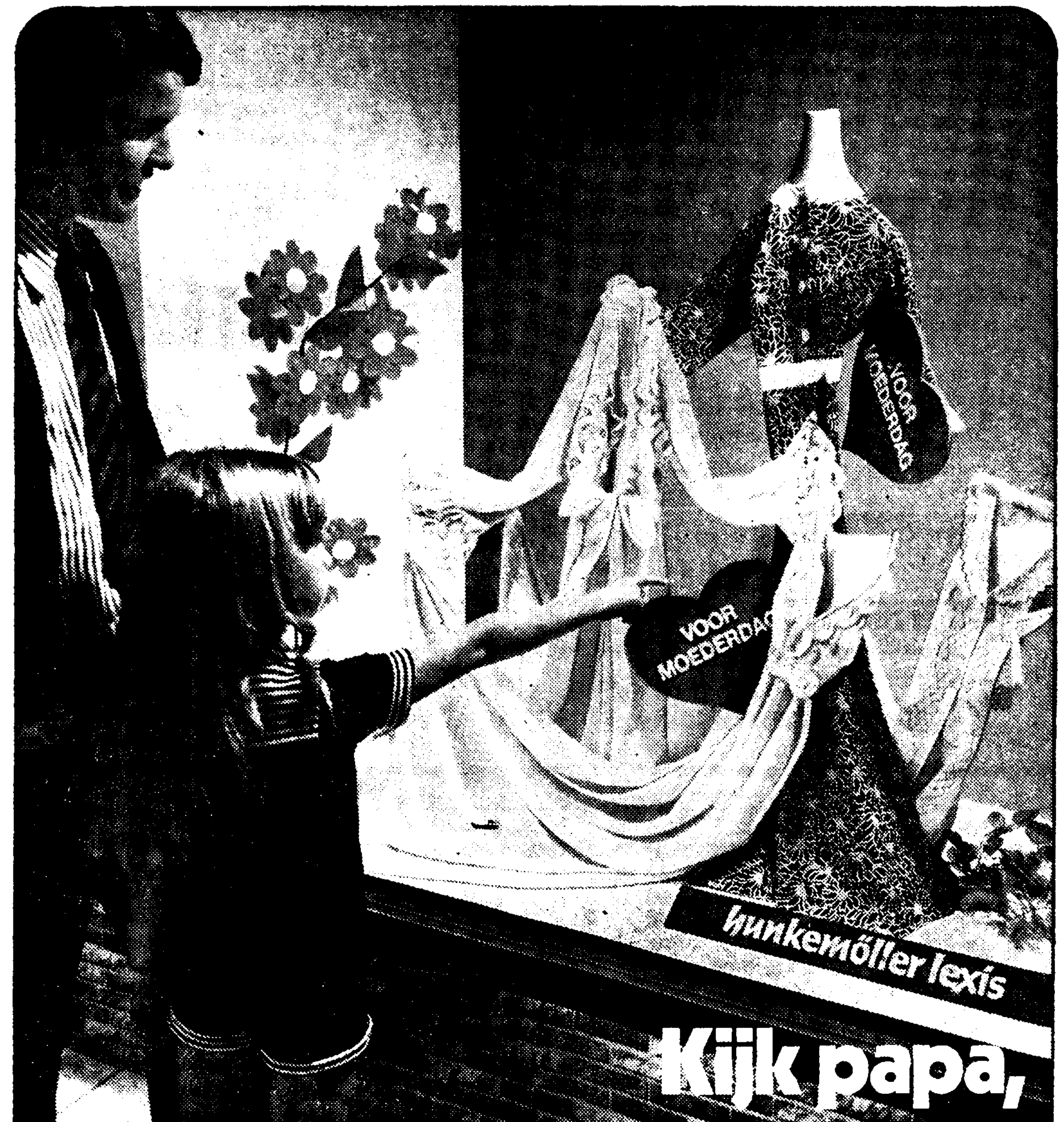
Wilt U een prima salaris verdienen, in een moderne winkel werken, kom dan even praten.

Tevens hebben wij plaats voor enkele

NOODHULPEN

voor de zaterdag of enkele middagen.

Soll. mondeling na tel. afspraak Limbrichterstraat 69, Sittard, tel. 3370. x



VOOR MOEDERDAG
hunkemöller lexis
Kijk papa,

DIVERSEN

Dames, kom naar Maastricht. Wij repareren uw Bont-MANTEL vakkundig en voordelig. Nu laten herstellen en niet later. Knip dit adres uit, het komt u van pas. Bertram Bontzaak Oeverwal 1, Wijck-Maastricht. Tel. 043-12050 (aan Maaskant, 100 m vanaf Abels), Stadsgedeelte Wyck. x

Cash and Carry Shop. — CENTR. VERWARMING va. f 1500,—, alle sanitair, alle p.v.c. afvoer, alle regenafvoer, alle dakbedekking, alle koperen fittings, alle schakelmateriaal alle soorten hout, alles voor het doe het zelf. Groothandel in sanitair en verwarming. Hoge Barakken 4, tel. 15884 Maastricht. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstraat 122, Hoensbroek. tel 045—214097. x

DUREX, Ambassador, Blausiegel, het betrouwbare condoom voor veilige conceptie. Discrete en betrouwbare service verzekeren wij U reeds jaren daarom bestelt U bij „Conix" te Geleen. Pakketten van f 10,—, 15,—, 20.— naar wens gesort. of voork. merk. Aanb. deze mnd. 20% bonus. Stort op giro 1988911 of event. geld in aanget. brief. Postbus 294, Geleen. x

WATERPLANTEN nu tijd om te planten, grote keuze uit 65 soorten. Tuincentrum TAN, tel. 04492-1212. x

ANT. compleet geplaatst v. a. f 125. Cuvos, Annastraat 32, Geleen, tel. 04494—7709 x

Uitknippen en bewaren! Voor de snelste en meest vakkundige SERVICE van Uw wasmachine of wasautomaat. Philips, Miele, Candy, Siwa, Constructa, Siemens etc. Bel 04494-5159 Priem NV. Ook voor uw koelkast en diepvries-service. x

TV of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. tel. 04492-1985. Amstenrade. x

Bel voor NIEUWBOUW en verbouwingen tel 045-710711. x

Meubels STOFFEREN, 5 jaar garantie! Uw meubels weer als nieuw. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsbergh, Marktstr. 47, Kerkrade, tel. 04445-2189. Na 6 uur 7163. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32 Geleen, tel. 04494-7709. x

Nette JONGEMAN [illegible] jr. [illegible] LD N'hagen. x

... faillissement van **Bihma Isolatiewerken N.V.**, gevestigd te Geleen en kantoorhoudende te Rotterdam aan ... Hendrik van Bonsfortstr. 15, geëindigd.

...erlen, 9 mei 1972
...umerdalsestraat 1

mr. J. G. H. Lückers
curator

Gemeente Geleen

OPENBARE AANBESTEDING

Burgemeester en [illegible] van Geleen maken bekend, dat [illegible] op woensdag 31 mei 1972 om [illegible] uur openbaar zal worden aanbesteed:

Het aanleggen en afwerken van wegen en parkeerstroken voor het winkelcentrum „Zuidhof" tussen Jos Klijnenlaan, Lienaertsstraat en Bachstraat (Besteknummer 72-15).

Bestek en tekeningen kunnen vanaf maandag 15 mei 1972, zolang de voorraad strekt, worden afgehaald bij de afdeling Woningbouw en Grondzaken ter Gemeentesecretarie, kamer 306, tegen betaling van ƒ 15,— of worden toegezonden tegen betaling van ƒ 16,—.

Inlichtingen omtrent het werk worden verstrekt op dinsdag 23 mei 1972 om 14.00 uur op kamer 315 (publieke tribune) van het gemeentehuis.

Geleen, 9 mei 1972

Burgemeester en wethouders van Geleen,
Mr. TH. C. M. A. ELSENBURG

De secretaris,
C. M. TOUW

Er uitzien alsof u een luxe zeewaardig jacht voor anker hebt liggen

kan bij C&A voor weinig geld.

C&A is toch voordeliger!

C&A doet nog steeds véél voor weinig geld.



Regatta kostuum van lichtgewicht Trevira met wol, de pantalon heeft een brede, leren riem. Canda International model.
170.-

Of u nu onder iepen of palmen wandelt uw kompas draait om "mode" in dit zomerpak met brede stiksels. In standaard- en lengtematen.
150.-

Passagieren in een kwaliteitspak met een decent streepje in beige of groen. Aanbieding.
100.-

Op het terrasje aan de waterkant drinkt u uw gekoelde drankje in een iets sportief, breed doorgestikt zomerkostuum van Trevira met wol en mohair. Beige.
120.-

Ook voor de miljonair is zuiver scheerwol 100% wol; dit wollen zomerpak met een fijn ruitmotief vindt u alleen bij C&A voor
180.-

Welke stad u ook aandoet een Canda International kostuum heeft internationale stijl. Van lichtgewicht Trevira met wol en mohair, leren riem.
190.-